No 26369 – 83e ANNEE – J.A.

Samedi 30 novembre 1963

L'IMPARTIAL

25 centimes

QUOTIDIEN NEUCHATELOIS ET JURASSIEN PARAISSANT A LA CHAUX-DE-FONDS

REDACTION (039) 2 53 77 / 3 24 03
ADMINISTRATION 3 24 01

ROME: RAYMOND MILLET

M. Moro : majorité assurée

De notre correspondant particulier :

Le cabinet du centre gauche, à moins d'imprévu, se fera donc puisque les quatre groupes de la coalition (démocrates-chrétiens, sociaux-démocrates, socialistes, et enfin républicains) ont tous donné depuis leur adhésion au programme général qui conditionnera l'action et la majorité du gouvernement Aldo Moro, secrétaire politique du grand parti catholique. Mais, comme on le prévoyait, la formule restera assez fragile et même chez les contractants nul n'est pleinement satisfait, ni même rassuré. C'est que les divisions internes demeurent menaçantes au sein des trois partis associés, le parti social-démocrate de M. Saragat étant seul homogène pour le moment.

M. Moro doit être rassuré.

Les divergences les plus graves dans l'immédiat sont celles du parti socialiste de M. Nenni qui paraît même au bord d'une scission. Son aile gauche, toujours liée aux communistes, a décidé qu'elle votera contre le futur gouvernement si elle n'obtient pas avant l'investiture des concessions qu'il semble difficile de lui accorder, puisqu'elles pourraient acheminer le pays vers un front populaire dont le contrôle appartiendrait en fait au parti communiste.

Cette gauche du parti socialiste a rejeté la motion d'adhésion à la formule Moro. Elle s'oppose donc à la tendance majoritaire, celle de M. Nenni, dite autonomiste (entendez : à l'égard des communistes). Elle représente 40 % du parti et de ses organismes centraux.

Fin en dernière page sous le titre **M. Moro**

GRANDE COLÈRE ESTUDIANTINE AU QUARTIER LATIN

Terreur à Caracas avant les prochaines élections

Blé américain pour l'U. R. S. S. : demi-échec

Curutchet sera-t-il remis aux autorités françaises ?

Grande colère

De vifs incidents se sont produits hier au Quartier Latin, où une manifestation, organisée par l'Union nationale des étudiants de France a eu lieu malgré l'appel du préfet de police.

D'abord calme, la manifestation a pris de l'ampleur lorsque les étudiants, au nombre de 2000 environ, convergèrent vers le centre du Quartier Latin, tentant de forcer les barrages de police.

AU MILIEU DE L'APRES-MIDI, DES HEURTS ASSEZ VIOLENTS SE SONT PRODUITS. Les policiers chargeant les étudiants à coup de pélerine et de bâton blanc, les manifestants dépavant les rues pour les lancer sur les agents.

En fin d'après-midi, cependant la police était définivement maîtresse de la situation et la circulation se rétablissait peu à peu. Des cars de police emmenaient les étudiants appréhendés au nombre de 300 environ pour les interroger.

LORS DE CETTE MANIFESTATION, 41 GRADES ET GARDIENS DE LA PAIX ONT ETE BLESSES OU CONTUSIONNES.

Une procédure sera engagée contre les organisateurs qui ont pris la responsabilité de maintenir cette manifestation interdite.

On sait que depuis quelques jours, dans toute la France, des grèves d'étudiants et de professeurs ont été organisées pour exprimer le mécontentement des milieux universitaires, qui estiment insuffisants les locaux, les laboratoires, le nombre et parfois la qualité des enseignants.

(AFP, UPI, Impar.)

Terreur

Les événements se précipitent au Vénézuéla à l'approche des élections.

Les éléments castristes qui se trouvent au sein des «Forces armées de libération nationale» font tout leur possible pour empêcher ces élections générales. Ils ont fait savoir à la population au moyen de tracts qu'il était interdit à chacun de quitter son domicile jusqu'à nouvel ordre. Les castristes menacent de tirer à vue sur ceux qui contreviendraient à cet ordre.

Dans le même temps, les FALN qui détiennent le chef adjoint de la mission militaire américaine au Vénézuéla, annoncent qu'ils sont prêts à le libérer à la condition que le gouvernement relâche 70 femmes, membres du FALN, qui sont emprisonnées.

(UPI, Impar.)

Blé

Les négociations pour la fourniture d'environ 4 millions de tonnes de blé américain à l'Union soviétique ont été interrompues.

Le vice-ministre du commerce extérieur soviétique, M. Sergei Borisov, a quitté Washington pour Moscou. D'autre part, la mission technique d'achat a également quitté les Etats-Unis. On déclare à l'ambassade d'URSS que les négociations sont en fait «interrompues» car la mission d'achat soviétique n'a reçu des négociants américains «aucune offre acceptable». On ajoute que l'on entendait par là des offres «au prix mondial».

L'échec des négociations et le départ des deux missions soviétiques sont passées presque inaperçues dans la capitale américaine.

(AFP, Impar.)

Curutchet

L'ex-capitaine Curutchet, membre de l'Etat-major de l'OAS a été arrêté hier à l'escale de Dakar, alors qu'il se rendait à Montevidéo.

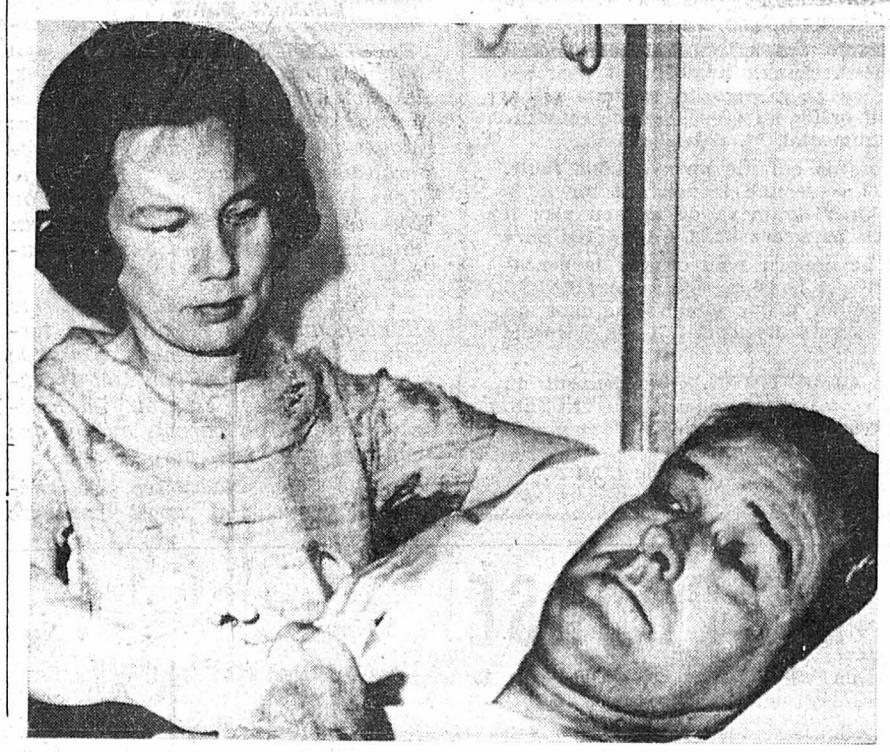
C'est à la suite d'une demande d'extradition du gouvernement français que Curutchet a été appréhendé par la police sénégalaise.

Ex-capitaine de la Légion étrangère, déserteur depuis le putsch manqué d'Alger en 1961, Curutchet était un adjoint de l'ex-capitaine Sergent. Il s'était tristement fait connaître en particulier lors de la «nuit bleue» de 1962 — dont il était l'un des organisateurs — au cours de laquelle de multiples explosions s'était produites à Paris.

Curutchet avait été appréhendé l'été dernier en Suisse et en avait été expulsé.

(AFP, UPI, Impar.)

La suite de nos nouvelles et de nos illustrations en dernière page



Notes d'un passant

Le fait que la mort brutale du regretté président Kennedy ait été saluée par des cris de joie d'écoliers du Texas, n'étonnera pas outre mesure ceux qui connaissent à quel degré peuvent monter les passions dans les Etats sudistes américains.

Les millionnaires texans n'avaient-ils pas été, du reste, les premiers et les plus généreux à financer Mac Carthy et sa «chasse aux sorcières», croisade qui fut aussi excessive et blâmable que l'ont été l'incurie et le laisser-aller policiers de la ville de Dallas. Hystérie anticommuniste d'une part. Collusions inadmissibles de l'autre, et sur lesquelles le public américain sérieux ne conserve aucune illusion. Dallas, c'est l'incarnation du Texas prospère, orgueilleux et «casseur». Mais c'est aussi la capitale avec sa police corrompue et ses bas-fonds où se recrutent gangsters et tueurs à gage. L'argent coule à flot avec le pétrole.

Marseillais, les Texans se le révèlent, à vrai dire, à tous coups.

L'un d'entre eux ne proposait-il pas d'acheter la tour Eiffel pour en coiffer un puits de pétrole ?

Ne disent-ils pas : «Les Etats-Unis ne sont qu'une péninsule dépendant du Texas, et nous les avons périodiquement sauvés des désastres militaires.» A quoi les New Yorkais répondent que «les Texans sont grossiers quand ils sont à jeun et dangereux quand ils ont bu». A bout d'argument, un habitant du Kentucky, pris à partie par un Texan, lui dit un jour : «Il y a assez d'or dans les caves de Fort-Knox pour construire un mur d'un mètre d'épaisseur tout autour de votre Texas.» «Allez-y, répondit le Texan, construisez donc votre mur et, s'il nous plaît, nous vous l'achèterons.»

Charles Julien, qui rapporte ces propos dans le «Monde», ajoute que le drapeau texan, qui est orné d'une seule étoile, est aussi le seul des Etats-Unis autorisé à flotter à la même hauteur que la bannière étoilée.

On comprend donc que les habitants du Texas soient «gonflés».

Mais, sans doute le seront-ils un peu moins lorsqu'on leur rappellera que c'est chez eux qu'a été assassiné le meilleur président que les U.S.A. aient jamais eu.

Le père Piquerez.

Manque d'argent! et d'imagination?

par Pierre CHAMPION

Je ne m'attendais pas à ce que le 10e anniversaire de la Télévision en Suisse soit célébré comme une fête nationale ! Mais, de là à ce silence quasi-général de la presse, à l'exception de quelques articles d'agences, il y a tout de même une marge. Faut-il en tirer cette conclusion : ne pouvant faire l'éloge de la TV, les journaux ont préféré s'abstenir de marquer ce 10e anniversaire d'une manière originale ?

Les débuts de la Télévision dans notre pays ont été financièrement difficiles ; puis, le refus des électeurs de lui donner un statut officiel lui garantissant des subventions fédérales, n'a évidemment pas facilité ses premières années.

Malgré cela, il ne faut pas oublier ceci : en 1953, les responsables de la TV suisse prévoyaient 200.000 concessionnaires en 1967 ; et je m'en souviens : en articulant ce chiffre, ils pensaient que, dès ce moment-là, la TV aurait fait un progrès considérable capable d'une très nette amélioration des programmes et de l'introduction de la semaine de 7 soirs de programme. Ce pronostic reposait sur une méconnaissance flagrante du problème, puisque nous sommes en 1963 et les concessionnaires sont déjà plus de 350.000. Pendant ce temps, les collaborateurs de la TV suisse ont passé de 26 à plus de 500 ; de son côté, la taxe de concession de Fr. 84.—, la plus élevée de tous les pays, est payée par plus du double des abonnés prévus à la fin de cette année. Enfin, les éditeurs ont versé à la TV quelque 8 millions et demi à fonds perdus.

Par ailleurs, pendant ces dix ans, les dépenses ont passé annuellement de Fr. 450.000 à 20 millions et, malgré l'augmentation extrêmement rapide du nombre des concessionnaires dont les abonnements rapportent aujourd'hui plus de 30 millions, la TV continue à pleurer misère !

Je sais bien que les PTT taillent une large tranche de cette somme à leur profit ; de ce fait, les relations financières entre cette régie et la TV mériteraient incontestablement d'être revues et... corrigées !

Mais le manque d'argent n'est pas tout ! La Télévision suisse pourtant jeune, semble être déjà tombée dans la routine par manque d'imagination de certains collaborateurs. Certes, il est aisé de critiquer de l'extérieur ; aussi, n'est-ce pas une critique, mais une constatation d'un concessionnaire de vieille date.

Là aussi, l'argent reste le nerf de la guerre ; pourtant, dans une affaire culturelle comme la Télévision, la valeur de l'équipe dirigeante est essentielle. Je laisse le soin aux téléspectateurs d'apprécier !

« Thanksgiving Day » à l'hôpital

Le gouverneur Connally, blessé lors de l'attentat contre le Président Kennedy, que l'on voit ici en compagnie de son épouse, à l'hôpital de Dallas, a passé un triste «Thanksgiving Day».

Il s'est pleinement associé aux énergiques mesures prises par le président Johnson, qui a décidé de constituer une haute commission d'enquête sur l'attentat.

Le gouverneur Connally, qui règne sur l'un des Etats américains les plus extraordinaires, doit aussi méditer sur l'écroulement du prestige texan.

Mais il s'est trouvé beaucoup de monde, tout de même, hier, pour aller se recueillir sur les lieux mêmes de l'attentat. Quant à Ruby, l'assassin d'Oswald, il a confortablement dîné dans sa prison. Son avocat demande qu'il soit examiné par un psychiâtre... ***(Photopress.)***

ALDOUS HUXLEY

Romancier et prophète du monde de demain est mort

par
Adrien MOUNIER

L'écrivain Aldous Léonard Huxley, qui vient de mourir à 69 ans, personnalité britannique d'une originalité exceptionnelle, à la fois drôle et amère, aura symbolisé, sa vie durant, une certaine culture cosmopolite et aura été, par son œuvre, un des derniers défenseurs de l'homme contre les hommes.

Enfant, Aldous Huxley avait d'abord songé à devenir médecin, et s'était inscrit à la « Public School » d'Eton ; mais une inflammation de l'œil le contraignit à abandonner ses études scientifiques. Devenu presque aveugle, il dut apprendre à lire en caractères « braille », et se servit d'une machine à écrire, sans l'aide de la vue, pour taper un roman qui ne devait jamais paraître.

Après un long traitement, le jeune homme parvint à récupérer la vision d'un œil, à dévorer les livres, une loupe à la main et à suivre des cours de littérature à Oxford. De la célèbre Université, il sortit riche de culture et, plus encore de scepticisme. Véritable touche-à-tout intellectuel, il fut d'abord critique théâtral, puis s'adonna à la critique musicale et littéraire, avant de passer à la sculpture et à la peinture. Son premier roman « Jaune de chrome » révéla en lui un type parfait de la génération perdue des années d'après la première guerre mondiale.

De cette époque date son mariage avec sa première femme, Maria Nys, une réfugiée belge avec laquelle il parcourut l'Inde et l'Indonésie. Convaincu que les voyages forment la jeunesse et fort dépité de ses contacts avec la société anglaise, il avait résolu de vagabonder à travers le monde. De retour en Europe, Aldous Huxley reprit son métier d'écrivain en s'amusant de ses propres paradoxes.

Mais Huxley n'allait pas en rester là. Il s'efforce de se prendre lui-même comme objet d'étude. Il deviendra volontairement cobaye, mais un cobaye conscient, témoin le personnage de son roman-essai « Les portes de la perception », ce personnage qui n'est autre que lui-même et raconte, à la première personne, son expérience de la mescaline.

« Un matin radieux de mai, écrit-il, j'avalais 4/10mes de gramme de mescaline, dissous dans la moitié d'un verre d'eau... » La mescaline — rappelons-le — est un alcaloïde extrait d'une cactacée mexicaine, le peyotl, dont l'absorption produit des hallucinations.

Sa femme et des amis se trouvaient auprès de lui, invités à noter fidèlement ses réactions ; ils virent, en effet d'étranges choses, mais moins étranges que celles que put observer Huxley lui-même. Ce fut comme un mirage, la vision de ce qu'avait vu Adam à l'instant de l'« existence à l'état pur ». Couleurs, formes, dimensions changèrent ; les fleurs dans un vase se mirent à vivre, les murs de la pièce perdirent leurs angles droits. Sur les rayons de la bibliothèque, les livres brillèrent comme des rubis, des émeraudes, des jades, des aigues-marines. Les meubles entrecroisèrent leurs lignes comme dans un tableau de Braque ou comme s'ils appartenaient à un univers soumis à une optique nouvelle.

« C'était merveilleux, affirme Huxley, au point même d'être terrifiant. Et brusquement j'eus le sentiment de ce que l'on doit éprouver lorsque l'on est fou. La schizophrénie a son paradis autant que son enfer et son purgatoire. »

L'une de ses idées les plus chères, à laquelle il avait consacré une étude en 1927, « L'Ange et la bête », est précisément celle de la « discontinuité mentale » ; selon lui, l'esprit de l'homme traverse une succession d'états ; sa prétendue personnalité n'est qu'un déguisement qu'il endosse en fonction des nécessités sociales.

Huxley, si britannique par son humour, si «oxfordien» par sa formation, aura peu vécu en Angleterre. Avant de s'installer en Amérique, il avait passé près de huit années dans le Midi de la France, où il avait acheté une propriété à Sanary. Du littoral de la Méditerranée il faisait de fréquents voyages jusqu'à Paris où son ironie a perdu ce qu'elle avait jusqu'alors de corrosif. Il a décrit avec complaisance « les arcs de triomphe napoléoniens, plus céciliens que Cecil B. de Mille, les antiques rues originellement tracées pour les chevaux de bât et les piétons, le marché aux Puces, les statues qui entourent le Palais Bourbon, les dômes du Sacré-Cœur pareils à des ballons captifs... » Il se plaisait à l'extrême au milieu des Parisiens, préférant « les petites gens, les matous qui sommeillent, les enfants qui courent, les agents qui flânent... »

Peut-être ce séjour en France a-t-il été pour Huxley une longue étape sur le chemin qui le conduisait peu à peu à la sagesse ; peut-être ces petites gens lui apparaissaient-ils comme détenant les secrets dont les philosophes prétendent posséder la clé. Quiconque s'efforce d'interpréter la pensée de l'auteur de « Contrepoint » ou de « Le Meilleur des Mondes » sait qu'il a puisé aux sources les plus diverses.

Ce fut dans « Le Meilleur des Mondes » que Huxley a écrit ses prévisions les plus impitoyables sur l'humanité future. Ce titre, il l'emprunta à « La Tempête » de Shakespeare, où Miranda exprime son admiration pour le monde qu'elle découvre.

Mais ce titre enthousiaste, ces êtres parfaits font un contraste plein d'un cocasse humour avec la société future, telle que l'écrivain l'a dépeinte.

Pour Huxley, le monde nouveau sera construit sur les mathématiques. Sélectionnée, passée au crible, l'humanité sera édifiée sans que la science laisse rien au hasard. L'embryon des hommes à venir sortira des éprouvettes, dosé, pesé, conditionné chimiquement avant sa naissance artificielle, chacun de ces êtres sera désigné par une lettre grecque et biologiquement adapté à sa fonction sociale.

Ce tableau satirique du « Meilleur des Mondes », véritable conte philosophique, eut en France et dans tous les pays libres un succès extraordinaire. On y vit l'image de la félicité promise par une science pervertie que les sociétés totalitaires, ont mise à leur service.

A quoi bon conserver la littérature et les œuvres d'art, souvenirs laissés par des générations disparues ? Il ne reste plus qu'à balayer, à dynamiter ces vestiges du passé.

Mais, comme l'exception ne manque jamais, même dans un monde dosé au milligramme, l'inattention ou l'erreur d'un biologiste dans ses calculs peut faire naître l'individu extravagant ; ce héros que Huxley appelle « sauvage » fait irruption dans le « meilleur des mondes ». Malheur à lui ! Il possède une conscience et a la notion de la responsabilité humaine. Au cours d'une discussion avec « le commissaire du monde », les deux conceptions de la vie se heurtent : la nôtre et celle du monde futur. Conclusion de Huxley : le « sauvage » doit disparaître, et nous du même coup.

Ainsi le philosophe sceptique des années 1920 avait singulièrement évolué et ne cachait pas son angoisse devant le matérialisme envahissant, les abus du machinisme, la mise au pas de l'homme, esclave de la masse. On a pu croire que les essais de l'humoriste britannique n'étaient que pure fantaisie. Or, les nouvelles découvertes dans le domaine de la biologie, la menace de l'atome donnent à l'œuvre de Huxley une résonance profonde. Il n'aura été ni un moraliste ni un réformateur ; armé de son ironie vengeresse, il aura défendu l'homme contre des idoles auxquelles la société d'aujourd'hui est trop souvent asservie et il aura réappris à ses contemporains à reprendre avec lui, à son exemple, les grandes aventures de l'esprit.

(Droits réservés Matekalo)

La chronique des gâte-français

Les dangers de l'homonymie

Notre langue fourmille d'homonymes, c'est-à-dire de mots qui se prononcent de la même manière quoiqu'ils aient des significations différentes.

De même orthographe, les homonymes homographes, ne créent guère de difficultés, sauf pour les étrangers qui doivent distinguer entre balayer la cour, faire sa cour (à une jolie femme), être présenté à la cour d'Angleterre, être jugé par la cour d'assises.

Mais les homonymes qui n'ont pas la même orthographe nous embarrassent tous. Les pédagogues sont bien inspirés qui attirent là-dessus l'attention de leurs potaches en faisant mémoriser des phrases, plus utiles que raisonnables, du type : « Cinq moines, sains de corps et d'esprit, et ceints d'une corde, portaient sur le sein le seing du saint Seigneur », ou encore : « Un sot allait à grands sauts, portant dans un seau le sceau de l'Etat. »

Dans la presse où — c'est le cas de le dire — ils travaillent la plupart du temps, les typographes et les correcteurs d'imprimerie les plus consciencieux n'échappent pas aux dangers de l'homonymie. Je connais bien des personnes cultivées qui hésitent régulièrement entre « censé » (considéré comme) et « sensé » (doué de bon sens).

L'IMPARTIAL du 16 octobre décrit une grotte des gorges du Doubs : « Elle aurait été autrefois le REPÈRE de faux-monnayeurs. ». C'est confondre une marque qui permet de retrouver quelque chose, ou de se repérer, avec le repaire où l'on se retirait autrefois et qui désigne aujourd'hui la retraite des fauves et des malfaiteurs. Théoriquement, on pourrait écrire : « Prenant le clocher pour repère, le voleur regagna son repaire », mais ce serait plus instructif que beau.

Si l'on s'en tenait à la lettre d'un récent numéro du FIGARO LITTERAIRE, le poète grec Georges Seferis, prix Nobel de littérature, serait gonflé d'orgueil et de prétention. Il aurait déclaré à M. Bernard Pivot qui l'interrogeait : « Rabelais et Montaigne sont mes PAIRS. »

Loin de s'égaler à ces deux géants des lettres, le poète voulait marquer sa filiation spirituelle : il les reconnaît humblement pour ses PÈRES. Son grand talent, la discrétion de sa retraite, sa fuite même devant les honneurs interdisent de lui prêter un propos qui ne conviendrait qu'au pitre de notre siècle monumental, M. Salvador Dali.

Il arrive qu'une ambiguïté homonyme enfante une véritable faute. C'est ainsi que L'IMPARTIAL du 13 septembre transcrivait un jugement de M. Thant : « La situation au Vietnam va de mal en pis ; il n'y a aucun autre Etat où les conditions soient aussi CAHOTIQUES. »

Or il y a CHAOS et CAHOT ! Le premier nom désigne la confusion générale et primitive des éléments et nous renvoie à LA GENÈSE du catéchisme. Le second nous lance en pleine circulation, dans les caniveaux abhorrés, générateurs de ces sauts que fait un véhicule roulant sur un chemin raboteux.

Au Vietnam, les conditions sont CHAOTIQUES, elles tiennent du chaos, aux dires de M. Thant. Les routes y sont-elles CAHOTEUSES, font-elles éprouver des cahots aux voitures américaines ? Je n'y suis point allé voir.

Eric LUGIN.

Weis-flog

Un apéritif aux teintes vermeilles,
C'est un Weistlog, une pure merveille,
Une boisson qui n'a pas sa pareille.

BULLETIN DE BOURSE

	Cours du 28	29
Neuchâtel		
Créd. Fonc. Nch.	825 d	825 d
La Neuchât. Ass.	1800 d	1800 d
Gardy act.	495 d	500 d
Gardy b. de jce	900 d	900 d
Câbles Cortaillod	14000d	14200
Chaux et Ciments	5575 d	5600
Ed. Dubied & Cie	3525 d	3550
Suchard «A»	1575 d	1575 d
Suchard «B»	9900 d	9900 d
Bâle		
Bâloise-Holding	394	390 d
Ciment Portland	7450	7450 d
Hoff.-Roche b. j.	50500	51800
Durand-Huguenin	5200 d	5200 d
Geigy, nom.	19870	19950
Genève		
Am. Eur. Secur.	128	127 ½
Atel. Charmilles	1625	1625
Electrolux	134	135 d
Grand Passage	1100	1090
Bque Paris-P.-B.	330 d	330
Méridionale Elec.	14 ½	14 ¼
Physique port.	785	790
Physique nom.	595	585 d
Sécheron port.	810	805
Sécheron nom.	625 d	625 d
Astra	3 ¾	3 ¾
S. K. F.	365 d	370
Lausanne		
Créd. Fonc. Vdois	1085	1090
Cie Vd. Electr.	1000	1020
Sté Rde Electr.	710	710
Bras. Beauregard	3300 d	3300 d
Chocolat Villars	1575 d	1375 d
Suchard «A»	1600 d	1600 d
Suchard «B»	10100d	—
At. Méc. Vevey	1000	975 d
Câbler. Cossonay	5600	5600 d
Innovation	960	960
Tannerie Vevey	1275 d	1275 d
Zyma S. A.	4875	4800

	Cours du 28	29
Zurich *(Actions suisses)*		
Swissair	360	355
Banque Leu	2400 d	2400 d
Union B. Suisses	3885	3885
Soc. Bque Suisse	3145	3155
Crédit Suisse	3345	3345
Bque Nationale	635 d	638 d
Bque Populaire	2005	2005
Bque Com. Bâle	495 d	495 d
Conti Linoleum	1460	1430
Electrowatt	2245	2440
Holderbank port.	1060	1065
Holderbank nom.	950	940 d
Interhandel	3930	3925
Motor Columbus	1730	1730
SAEG I	86	86 ½
Indelec	1180 d	1180 d
Metallwerte	1825 d	1800 d
Italo-Suisse	1036	1052
Helvetia Incend.	2150 d	2150 d
Nationale Ass.	5400 d	5400 d
Réassurances	3875	3850
Winterthur Acc.	1005	997
Zurich Accidents	5650 d	5650 d
Aar-Tessin	1510	1525
Saurer	2150	2130
Aluminium	5985	6050
Bally	1870 d	1880
Brown Boveri «A»	2745	2710
Ciba	8310	8340
Simplon	790	1405
Fischer	2065	2060
Jelmoli	1880	1870
Hero Conserves	7400	7300
Landis & Gyr	3135	3180
Lino Giubiasco	870	875
Lonza	2515	2510
Globus	4700	4750
Mach. Oerlikon	995	980
Nestlé port.	3670	3675
Nestlé nom.	2200	2195
Sandoz	8640	8600
Suchard «B»	10200	10100
Sulzer	4250	4220
Ursina	6875	6850 d

	Cours du 28	29
Zurich *(Actions étrangères)*		
Aluminium Ltd	105 ½	105
Amer. Tel. & Tel.	597	596
Baltimore & Ohio	156	155 ½ d
Canadian Pacific	140	140 ½
Cons. Natur. Gas	280	280
Dow Chemical	269	270
Du Pont	1013	1015
Eastman Kodak	486	484
Ford Motor	217	217 ½
Gen. Electric	342	342
General Foods	371	369
General Motors	340	340
Goodyear	174 ½	173 ½
Internat. Nickel	270	270 ½
Internat. Paper	139	138
Int. Tel. & Tel.	214 ½	214 ½
Kennecott	322	319 d
Montgomery	146	145
Nation. Distillers	104 ½	105 d
Pac. Gas & Elec.	135 d	134 ½
Pennsylvania RR	93 ¾	94
Standard Oil N.J.	298	299
Union Carbide	482 d	484
U. S. Steel	225 ½	227
F. W. Woolworth	333	333
Anglo American	121 ½	121 ½
Cia Italo-Arg. El.	28	28 ¼
Machines Bull	226	212
Hidrandina	—	12 ½ d
Gen. Min. & Fin.	—	—
Orange Free State	60 ½	61
Péchiney	149 d	148
N. V. Philip's	175	174 ½
Royal Dutch	207	208
Allumettes Suéd.	150	153 ½ d
Unilever N. V.	165	166 ½
West Rand	—	44 d
A E G	486	492
Badische Anilin	539	536
Degussa	691 d	697
Demag	482	471
Farbenfab. Bayer	551	552
Farbw. Hoechst	509	508
Mannesmann	215 ½	215
Siemens & Halske	564	566
Thyssen-Hütte	188	187 ½

Cours du 28	29	**New York**	Cours du 28	29	**New York** (suite)	Cours du 28	29	**New York** (suite)	Cours du 28	29	**New York** (suite)
		Abbott Laborat.	115 ¼		General Foods	78 7/8		Revlon Inc.	30 ¾		**Ind. Dow Jones**
		Addressograph	61 7/8		General Motors	29 ½		Reynolds Metals	39 3/8		Industries 750.52
		Air Reduction	56		Gen. Tel & Elec.	24 ½		Reynolds Tobac.	53 1/8		Chemins de fer 171.85
		Allied Chemical	54 1/8		Gen. Tire & Rub.	32 5/8		Richard.-Merrell	131		Services publics 136.44
		Alum. of Amer.	64 ¾		Gillette Co	54 ½		Rohm & Haas Co			Moody Com. Ind. 372.3
		Amerada Petr.	70 ¼		Goodrich Co	40 7/8		Royal Dutch	48 ¼		Tit. éch. (milliers) 4810
		Amer. Cyanamid	56 7/8		Goodyear	45 1/8		Sears, Roebuck	97 1/8		
		Am. Elec. Power	37 5/8		Gulf Oil Corp.	41		Shell Oil Co	43 3/8		
		Amer. Home Prod.	60 5/8		Heinz	44		Sinclair Oil	44 ¼		**Billets étrangers :** * Dem. Offre
		American M. & F.	18 1/8		Hertz Corp.	485 ¼		Smith Kl. French	61 5/8		Francs français 86.50 89.50
		Americ. Motors	19 7/8		Int. Bus. Machines	64		Socony Mobil	64 5/8		Livres Sterling 12.— 12.20
		American Smelt.	83		Internat. Nickel	32 3/8		South. Pacif. RR	34 5/8		Dollars U. S. A. 4.30 4.34
		Amer. Tel. & Tel.	139 ¼		Internat. Paper	50 3/8		Sperry Rand	18 3/8		Francs belges 8.45 8.70
		Amer. Tobacco	26 ¾		Int. Tel. & Tel.	47		Stand. Oil Calif.	60		Florins holland. 118.50 120.75
		Ampex Corp.	19 1/8		Johns-Manville	62 ½		Standard Oil N.J.	71		Lires italiennes —.68 —.71
		Anaconda Co.	45 ¾		Jones & Laughlin	33 ½		Sterling Drug	29 ¼		Marks allemands 107.50 109.50
		Atchison Topeka	28 ¾		Kaiser Aluminium	71 ¾		Texaco Inc.	65 7/8		Pesetas 7.— 7.30
		Baltimore & Ohio	36 ½		Kennecott Copp.	37		Texas Instrum.	89 7/8		Schillings autr. 16.60 16.90
		Beckmann Instr.	74 7/8		Korvette Inc.	80 7/8		Thiokol Chem.	21 3/8		
		Bell & Howell	23 7/8		Litton Industries	39		Thompson Ramo	49 ¼		**Prix de l'or** Dem. Offre
		Bendix Aviation	49 3/8		Lockheed Aircr.	43 1/8		Union Carbide	112		Lingot (kg. fin) 4860.— 4895.—
		Bethlehem Steel	30 7/8		Lorillard	79 ¾		Union Pacific RR	41 5/8		Vreneli 39.50 41.50
		Boeing Airplane	38 ¼		Louisiana Land	27 5/8		United Aircraft	46		Napoléon 36.50 38.50
		Borden Co.	63 ¾		Magma Copper	20 ¾		U. S. Rubber Co.	45 ½		Souverain ancien 41.— 44.—
		Bristol-Myers	57 3/8		Martin-Marietta	23 1/8		U. S. Steel	53 7/8		Double Eagle 181.— 188.—
		Brunswick Corp.	11 ¼		Mead Johnson	102 7/8		Universal Match	14 ½		
		Burroughs Corp.	25 3/8		Merck & Co	130 7/8		Upjohn Co	47 ¼		* Les cours des billets s'entendent pour les petits montants fixés par la convention locale.
		Campbell Soup	107 ¼		Minn.-Honeywell	65 ½		Varian Associat.	18 ½		
		Canadian Pacific	34 ¼		Minnesota M.& M.	54 1/8		Warner-Lambert	26 ½		
		Carter Products	71 ¼		Monsanto Chem.	34 1/8		Westing. Elec.	36 1/8		
		Cerro de Pasco	27 ¼		Montgomery	82 3/8		Xerox corp.	374 ½		
		Chrysler Corp.	65		Motorola Inc.	79 ½		Youngst. Sheet	126 3/8		
		Cities Service	104 7/8		National Cash	64 1/8		Zenith Radio	80		
		Coca-Cola	40 ½		National Dairy	24 ½					
		Colgate-Palmol.	48 ¼		Nation. Distillers	69 7/8					
		Commonw. Edis.	85 7/8		National Lead	53 5/8					
		Consol. Edison	34 7/8		North Am. Avia.	22 ½					
		Cons. Electronics	57 ½		Northrop Corp.	34 3/8					
		Continental Oil	58		Norwich Pharm.	43 ¼					
		Corn Products	197		Olin Mathieson	31					
		Corning Glass	38 ¼		Pacif. Gas & Elec.	32 ½					
		Creole Petroleum	24 ¼		Parke Davis & Co	23 ¼					
		Douglas Aircraft	63 ½		Pennsylvania RR	49 1/8					
		Dow Chemical	234 ½		Pfizer & Co.	61 ¼					
		Du Pont	114 ¾		Phelps Dodge	71 5/8					
		Eastman Kodak	43 ¼		Philip Morris	48 3/8					
		Fairchild Camera	87 ½		Phillips Petrol.	177 ¾					
		Firestone	51 7/8		Polaroid Corp.	79 ¼					
		Ford Motor Co.	26 7/8		Procter & Gamble	98					
		Gen. Dynamics	82 ½		Radio Corp. Am.	40 ½					
		Gen. Electric	86 5/8		Republic Steel	40 5/8					

Communiqué par : **UNION DE BANQUES SUISSES**

Fonds de Placement		Prix officiels Emission	Cours hors bourse Dem. en Frs. s.	Offre en Frs. s.
AMCA	$	77.55	320	322
CANAC	$c	147.35	562 ½	572 ½
DENAC	Fr. s.	94.75	88 ½	90 ½
ESPAC	Fr. s.	119 ½	113	115
EURIT	Fr. s.	170 ¼	158 ½	160 ½
FONSA	Fr. s.	491.—	480	483
FRANCIT	Fr. s.	140 ¾	132	134
GERMAC	Fr. s.	112 ¾	110	112
ITAC	Fr. s.	241.—	231	233
SAFIT	Fr. s.	157 ¾	147	149
SIMA	Fr. s.	—	1480	1490

C'est en 1953 que nous avons lancé la première chaussure de ski à boucles. La fermeture à boucles avait exigé des années d'essais et de mise au point. En 1954 le soulier à boucles HENKE commençait sa carrière triomphale. Année après année nous l'avons amélioré, tant intérieurement qu'extérieurement. 10 ans d'expériences dans la fabrication de la chaussure à boucles ne sauraient être rattrapés. Voici l'avis du champion olympique Roger Staub à ce sujet: «Le soulier à boucles HENKE atteint actuellement une perfection telle qu'il ne semble guère possible de l'améliorer davantage. Je le considère comme l'un des facteurs essentiels de mes succès passés et présents. Mes moniteurs sont eux aussi enchantés du soulier à boucles HENKE qui leur permet, à n'importe quel moment, de se détendre au cours des longues heures de leçons». Le soulier à boucles HENKE est le favori des dames, le rêve des enfants, le soulier de ski de l'homme qui apprécie la sécurité et le confort.

Le premier et le meilleur

HENKE — dès aujourd'hui la chaussure de demain!

Fabrique de chaussures HENKE & Co. S.A., Stein am Rhein

Henke Henke

le favori des dames

Speedfit-Easy-Eskimo — Moderne et plaisant. Chaussure légère et confortable en cuir eskimo imprégné. Tige avec bordure élastique. Rembourrage intérieur extra-souple.

Membre de la CALZENA CALZENA

CARTE CHEQUE · KARTEN CHECK · CARTA ASSEGNO

S UBS G

Le nouveau moyen de paiement rapide de l'UBS

Dès maintenant, vous réglez plus facilement toutes vos factures commerciales et privées (jusqu'à concurrence de 5000 francs) grâce à la carte-chèque. C'est un mode de paiement qui vous offre de multiples avantages. Il est plus simple que tous les autres. Vous envoyez simplement une carte postale, détachée de votre carnet de chèques.

Nous vous ferons volontiers parvenir un spécimen de carte-chèque UBS avec notice explicative. Une carte ou un téléphone à votre succursale UBS la plus proche suffit (demandez le département «Carte-chèque»).

S UBS G

UNION DE BANQUES SUISSES

Plus de 80 succursales et agences dans toute la Suisse

PROGYMNASE
ET ECOLES SECONDAIRES
DE LA CHAUX-DE-FONDS

MISE AU CONCOURS

La Commission scolaire de La Chaux-de-Fonds met au concours

un poste de sous-directeur de la section préprofessionnelle de l'enseignement secondaire du degré inférieur.

Titres exigés : licence ou brevet d'instituteur (la préférence sera donnée à un instituteur porteur d'un brevet spécial).

Traitement légal.

Entrée en fonction : début de l'année scolaire 1964-1965.

Le cahier des charges peut être consulté à la direction du Gymnase, 46, rue Numa-Droz, La Chaux-de-Fonds.

Les candidatures avec curriculum vitae doivent être adressées jusqu'au samedi 14 décembre 1963 à M. André Tissot, directeur du Gymnase, 46, rue Numa-Droz, La Chaux-de-Fonds, en mentionnant sur l'enveloppe « Postulation » et annoncées au Département de l'Instruction publique à Neuchâtel.

La Chaux-de-Fonds, le 27 novembre 1963.

Commission scolaire
de La Chaux-de-Fonds

Retard des règles ?

PERIODUL est efficace

en cas de règles retardées et difficiles. En pharmacie, **TH. LEHMANN-Amrein** spécialités pharmaceutiques Ostermundigen-BE.

Plus de mauvaises odeurs, de vapeurs gênantes, de dépôts de condensation gras avec le

XPELAIR AWAG

Ventilateur de fenêtre V 350 à fermeture iris. Montage des plus simples en vitrage simple ou double et mur. Débit horaire 300 m³. Vous recevrez d'intéressants prospectus contre envoi de cette annonce à A. Widmer S.A. Zurich 3/36, Tél. 051/33 99 32/34 234

GRATUITEMENT

« L'IMPARTIAL » sera adressé dès ce jour et jusqu'au 31 décembre 1963 **à tout nouvel abonné pour 1964** qui nous enverra le bulletin ci-dessous.

A détacher

Veuillez me servir un abonnement à « L'IMPARTIAL » dès le 1er janvier 1964. Je m'engage à régler cette souscription par 3 - 6 - 12 mois *

Nom ..... Prénom : .....

Profession : ..... Domicile : .....

Localité ..... Signature :

(* biffer ce qui ne convient pas).

Offrez ce coupon à vos amis et connaissances, eux aussi deviendront fidèles lecteurs de « L'IMPARTIAL ».

Tarifs : 3 mois Fr. 10,25, 6 mois Fr. 20,25, 12 mois Fr. 40.–.
Chèques postaux IV B 325, La Chaux-de-Fonds.

ÉTRENNES GUILDE 1963

Découverte de la Sculpture moderne

de Jean Selz. 233 illustrations. 800 pages. Format 25 × 27,5 cm. Fr. 48.—

Jean Anouilh Théâtre complet

en 2 volumes. Préface de Pol Vandromme. Reliure plein cuir corinthe, tranche de tête dorée. Papier bible. Format 11,5 × 17,5 cm. En souscription jusqu'au 31 décembre 1963. Fr. 58.— les 2 volumes. Dès le 1er janvier 1964, les 2 volumes Fr. 64.50

Erskine Caldwell:

La Route au Tabac

Reliure pleine toile orange. Fr. 7.30

J.-H. Rosny aîné:

La Guerre du Feu

16 illustrations et couverture de J.-O. Bercher. Reliure pleine toile écrue. Fr. 7.30

Raymond Queneau:

Pierrot mon Ami

13 illustrations et couverture de Philippe Jullian. Reliure pleine toile émeraude. Fr. 7.30

Victor Hugo:

Histoire d'un Crime

précédé d'un texte inédit de Juliette Drouet. Introduction d'Henri Guillemin. Reliure pleine toile rouge. Fr. 9.85

Gustave Flaubert:

Trois Contes

(Un Cœur simple, La Légende de Saint Julien l'Hospitalier, Hérodias.) Reliure pleine toile prune. Fr. 7.30

Les Châteaux magiques de Louis II de Bavière

texte de Jacques Mercanton. 100 photos de Pierre Strinati. Volume relié sous couverture glacée. Edition originale numérotée. Format 20 × 23,5 cm. Fr. 16.50

Chateaubriand:

Atala

suivi de **René**, préface d'Yves Berger. Fr. 5.50

Victor Hugo dessinateur

Le panorama le plus complet paru jusqu'à ce jour de l'œuvre dessiné du poète: 365 dessins dont plusieurs inédits. Texte de présentation de Gaëtan Picon. Volume relié sous couverture glacée. Edition numérotée. Format 23,5 × 24,5 cm. Fr. 48.—

BON A RETOURNER A LA GUILDE DU LIVRE, AV. DE LA GARE 4, LAUSANNE, TÉL. 23 79 73

Je soussigné, Nom: Prénom:

Adresse:

* commande les ouvages suivants:

que je paie par c. c. p. II 64 74.

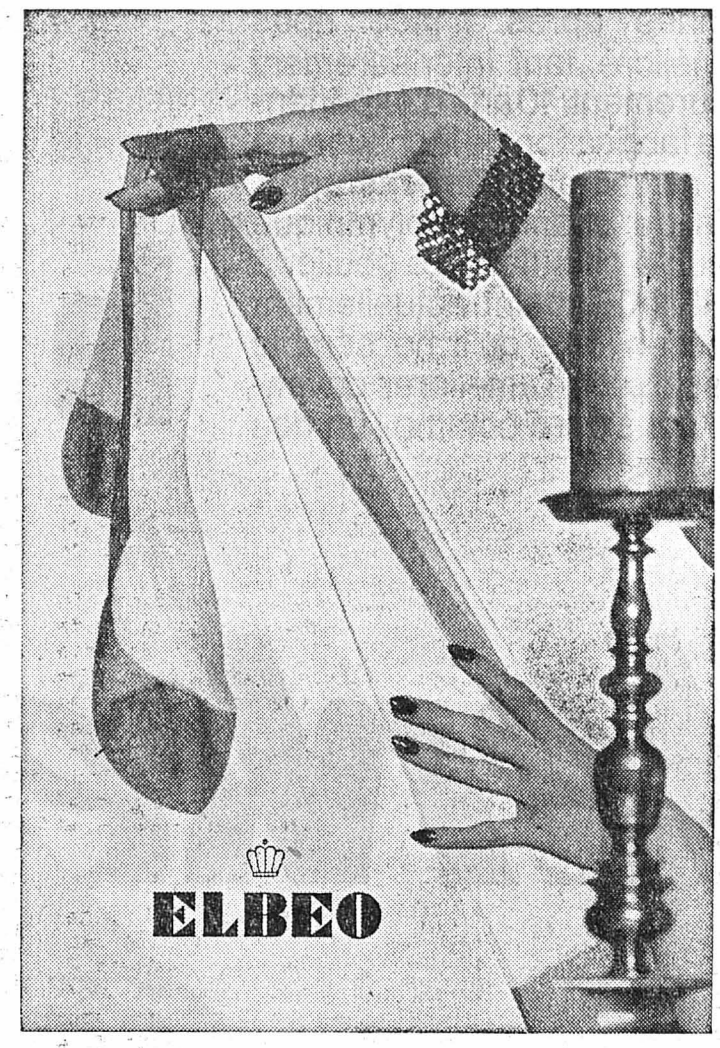
* demande une documentation gratuite sur la Guilde du Livre à me faire parvenir sans engagement de ma part.

* Biffez la mention inutile. Signature:

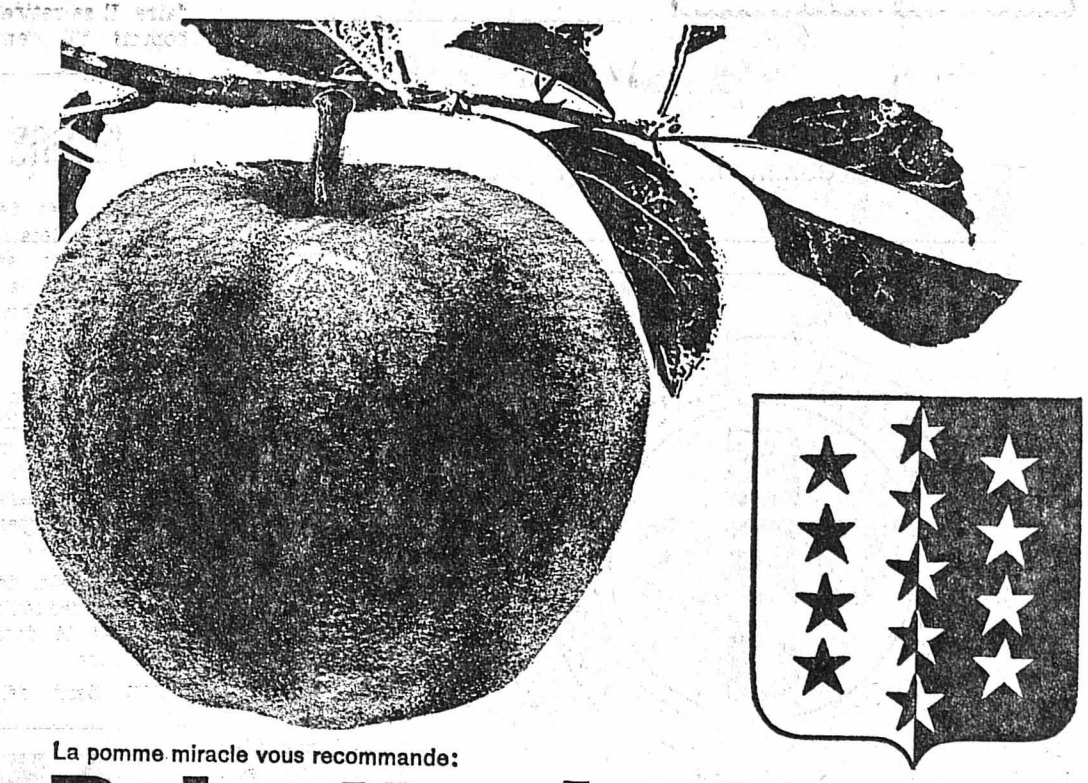
Toute personne payant le montant d'un ou plusieurs ouvrages présentés dans cette annonce est considérée comme membre de la Guilde à condition d'ajouter au paiement de sa première commande un droit d'inscription de Fr. 3.—.

LA GUILDE DU LIVRE

La Chaux-de-Fonds: M. & Mme P. ROULET, rue de la Paix 11



Gonset



La pomme miracle vous recommande:

Reinette du Canada fraîchement cueillie croquante savoureuse

FUS/OP

A vendre à la frontière franco-suisse (territoire suisse)

hôtel avec moulin agricole, tank à essence etc.

connu. Maison entièrement rénovée, environ 20 lits, inventaire moderne et chiffre d'affaires prouvé, pouvant et chiffre d'affaires prouvé, ponvant encore être développé.

Prière d'écrire sous chiffre **OFA 4452 Zn, à Orell Fussli-Annonces, Zurich 22.**

ECOLE NORMALE CANTONALE DE MAITRESSES MÉNAGÈRES
Porrentruy

NOUVELLES ADMISSIONS

AU PRINTEMPS PROCHAIN

Durée des études : 4 ans

Pension annuelle : Fr. 400.— minimum

Brevet officiel : délivré par la direction de l'Instruction publique du canton de Berne.

Inscriptions et renseignements auprès de M. F. Feignoux, directeur de l'Ecole normale, Porrentruy, rue Thurmann, tél. (066) 6 10 49 et 6 13 29.

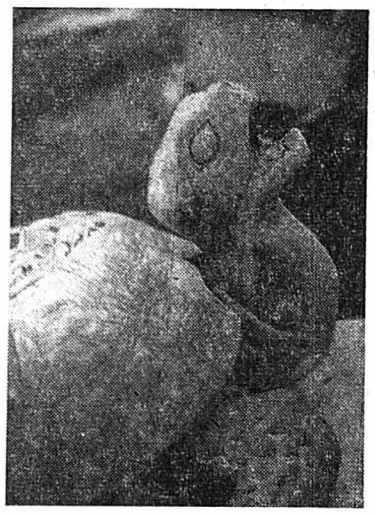
LA CHAUX-DE-FONDS

Un tour EN VILLE

Quand je vous vois, gens frileux, regagner vos foyers où vous attend la douce chaleur d'un fourneau ou celle tout aussi bienvenue, mais un peu plus sèche, des radiateurs (vive le progrès !), je me dis que la justice ne sera jamais la même pour tout le monde !

Vous voici, bien abrités, calés dans un fauteuil confortable, cafignons aux pieds, en bons Jurassiens qui savent ce que froid veut dire...

Cependant, dans le bassin vidé de son eau de la fontaine monumentale, les tortues ont des airs angoissés sous la bise...



La carapace couverte de givre, le cou gonflé et offert au froid, la gueule ouverte de saisissement, les yeux blancs comme la prochaine neige, elles sont là, ces malheureuses tortues, gelées, frigorifiées, froides comme la pierre.

Certes, elles ont leur arbre de Noël... Mais que la nuit doit être longue pour elles, dans leur solitude glaciale !

Champi

Trois ans de prison pour le Chaux-de-Fonnier qui tenta de gruger M. Houphuoët-Boigny

Nous avons relaté cet étonnant procès qui oppose M. Claude R., un Chaux-de-Fonnier âgé de 35 ans, à M. Houphuoët-Boigny président de la République de la Côte-d'Ivoire.

Chargé d'acquérir une résidence pour l'ambassade de ce pays à Berne, M. Claude R. disposait d'un fonds de plus de deux millions dans lequel il a puisé quelques 700.000 fr. pour couvrir ses dettes personnelles, ce qui lui a permis, par parenthèses de révoquer sa faillite à Lausanne et d'ouvrir à nouveau son bureau de conseiller financier.

Il prétend qu'il avait obtenu du président lui-même, l'autorisation de faire des prélèvements sur ces fonds pour son propre compte, et qu'il les aurait remboursés par les énormes commissions qu'il ne manquerait pas de toucher sur les travaux d'équipement qu'il projettait en Côte d'Ivoire. A quoi M. Houphouët-Boigny rétorque qu'il n'a jamais donné un tel accord.

DEJA CONDAMNE

Vendredi après-midi, le Tribunal correctionnel, présidé par M. Bucher, a prononcé son jugement. Il rappelle tout d'abord qu'après avoir encouru deux condamnations pour des délits de moeurs, Claude R. a été expulsé du canton de Genève et libéré sous condition du pénitencier de Bochuz le 16 septembre 1958.

L'année suivante, il crée une société anonyme à Paris, s'occupe de vente d'armes, d'affaires immobilières et se voit condamner à trois ans de prison pour escroquerie et émission de chèques sans provision.

A Lausanne où il s'établit dès le 1er mai 1959, Claude R. a pour 130.000 fr. de dettes ce qui entraîne sa faillite qui depuis, on l'a vu, a été révoquée.

Pour en venir à la présente affaire, le Tribunal juge invraisemblable la thèse de l'accusé. Il est évident que M. Houphouët-Boigny, s'il l'avait su dans une situation aussi dififcile, ne lui aurait pas confié, avec permission d'y puiser à plaisir, des fonds appartenant à l'Etat.

PAS TRACE D'UN ACCORD

D'ailleurs, on ne trouve pas la plus petite trace d'un tel accord dans la correspondance de Claude R. Quant aux commissions que l'accusé aurait pu toucher sur ses travaux de génie civil en Côte d'Ivoire, elles sont des plus hypothétiques. Car il ne s'agissait pas de contrat avec de puissantes sociétés, mais d'offres de conclure, qui n'ont d'ailleurs jamais été soumises au gouvernement de la Côte d'Ivoire.

Claude R. n'a jamais été mis au bénéfice d'un mandat général. Il se faisait passer auprès de M. Houphouët-Boigny pour le représentant de sociétés financières, et auprès des sociétés financières, pour le représentant de M. Houphouët-Boigny. Il a commis incontestablement le délit d'abus de confiance.

Cependant, il n'est pas exclu qu'il ait eu l'intention de rembourser les quelques 700.000 fr. qu'il a détournés à son profit.

Le jugement

Claude R. est condamné à trois ans de prison sous déduction de 63 jours de prison préventive et aux frais de la cause. En outre, il devra verser 3000 francs au plaignant pour ses dépens, auquel on donne acte de ses réserves civiles.

Cette peine de trois ans est complémentaire à l'autre peine de trois ans, également, prononcée par un tribunal français.

Le crâne poli, avec distinction et le corps puissant, bien pris dans un costume seyant, Claude R. auquel on donnerait 50 ans et non 35, a bien l'allure imposante de l'homme d'affaire. Il se retire serviette à la main, comme s'il venait d'échouer dans une négociation difficile. Peut-être songe-t-il au temps de sa splendeur où il avouait 300.000 fr. de fortune, 300.000 fr. de revenu, et où il avait besoin, disait-il de 18.000 fr. par mois pour ses frais de représentation.

André MARCEL

Au Tribunal de police

Le Tribunal de police de La Chaux-de-Fonds a tenu audience vendredi, sous la présidence de Me Carlos Grosjean, avec, comme greffier, M. Marco Poretti.

Il a prononcé les jugements suivants :

D. P. 1944, sellier sur autos, La Chaux-de-Fonds, est condamné à 3 jours d'arrêts, avec sursis pendant un an, 130 francs d'amende et 10 frs de frais pour avoir circulé à scooter alors que celui-ci n'était pas couvert par une assurance responsabilité civile.

M. D. 1923, chef de chantier, ressortissant italien, est condamné pour infraction à la loi sur l'enseignement primaire à 3 jours d'arrêts et aux frais arrêtés à Fr. 50.— par défaut.

F. E. 1913, électricien, ressortissant espagnol, est condamné pour infraction à la LCR à 50 francs d'amende et 10 francs de frais.

C.J. 1934, ouvrier de fabrique, ressortissant espagnol, est condamné pour ivresse publique à 50 francs d'amende et aux frais arrêtés à 10 francs.

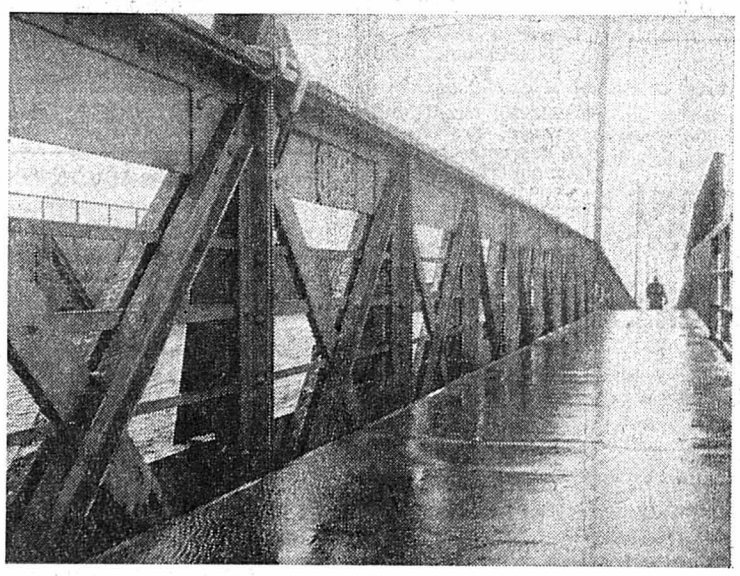
M. B. 1941, mécanicien, Noiraigue, est condamné pour infraction à la LCR à 60 francs d'amende et aux frais arrêtés à 45 francs.

G. B. 1942, barman, ressortissant français, est condamné pour infraction à la LCR, par défaut, à Fr. 50.— d'amende et Fr. 10.— de frais.

Il ne s'est pas arrêté à temps !

Circulant à l'avenue Léopold-Robert, hier en fin d'après-midi, M. J.-C. S., Chaux-de-Fonnier, n'a pas été en mesure de s'arrêter à temps. De ce fait il vint se jeter contre l'arrière d'une voiture, laquelle à son tour vint heurter une troisième automobile. Légers dégâts matériels aux véhicules.

Des douches gratuites mais indésirables !



Le Grand-Pont est célèbre. Non pour la qualité de sa constrcution métallique, ni pour l'originalité de sa conception. Mais plus simplement pour les douches gratuites mais indésirables qu'il offre trop généreusement aux passants l'empruntant à la mauvaise saison.

Au moment de la fonte des neiges, par les journées de radoux, il se forme sur la chaussée de petites mares d'eau sale que les roues des véhicules projettent aux quatre vents en les traversant. Cet arrosage continuel franchit aisément la barrière métallique ajourée séparant les trottoirs de la chaussée et passe même par-dessus.

Les pauvres passants, n'ayant aucune possibilité de se mettre à l'abri à cause de l'étroitesse des trottoirs, sont copieusement aspergés et salis par ces jets d'eau intempestifs que provoquent les véhicules, même s'ils roulent à vitesse réduite. Les mamans s'aventurant sur ce pont avec des poussettes au duvet immaculé sortent rarement intactes de l'aventure. Il ne leur reste plus qu'à retourner à la maison se changer et faire à bébé son nid propre.

Comment empêcher ces flaques d'atteindre le trottoir et les personnes s'y trouvant ?

Des tôles de protection fermant les parties ajourées de la balustrade éviteraient aux passants le plus gros de la douche que les autos et camions leur administrent à tout moment.

Et si ce pont est élargi et modernisé ces prochaines années en vue de l'adapter au futur trafic de transit entre Neuchâtel et Le Locle par le boulevard de la Liberté et l'avenue Léopold-Robert, comme il en est question dans les projets routiers fédéraux, on peut souhaiter que le sort des piétons sera pris en considération un peu mieux qu'il ne l'a été quand fut construit le Grand-Pont actuel.

Il est vrai qu'à cette époque, le trafic automobile était plutôt faible !

En attendant le nouveau pont, quelques tôles placées judicieusement feraient fort bien l'affaire !

Imprudence d'une écolière

Un moniteur d'auto-école, M. Pierre Biedermann, circulant hier avant midi à l'avenue Charles-Naine, lorsqu'une fillette de 10 ans, la jeune Janine Bercher, s'élança brusquement sur la chaussée entre deux voitures en stationnement. Le choc fut inévitable. L'écolière fut transportée à l'hôpital par les soins de la police.

AU THÉÂTRE SAINT-LOUIS

Les Gars de la chanson

Le jour où ces neuf sympathiques garçons de Neuchâtel auront oublié leurs illustres prédécesseurs français qui, sous le nom des «Compagnons de la Chanson», se font applaudir depuis une vingtaine d'années par les publics du monde entier, ce jour-là, alors, on leur dira bravo sans réserve.

Il n'est pas gênant de s'inspirer d'un excellent exemple, mais il faut savoir s'en éloigner et s'affirmer avec son originalité propre. Dans le très riche répertoire des «Gars de la Chanson» il y a encore trop de chansons empruntées à celui de leurs confrères d'outre-Jura. Nous le regrettons d'autant plus que nos Neuchâtelois ont assurément les moyens, le talent de les ignorer quitte à ne faire au public aucune de ces concessions qui ont noms «Le Galérien», «Qu'il fait bon vivre», «La Marie», «Marin» ou «Le Coeur en bandoulière», rengaines décidément usées.

Les moyens et le talent, les «Gars» nous ont prouvé, hier soir au Théâtre St-Louis en présence d'un nombreux public où jeunes et moins jeunes prirent un égal plaisir, qu'ils les avaient.

Les moyens : neuf voix bien accordées avec un soliste excellent.

Le talent : des inventions scéniques pleines de trouvailles, une fantaisie de bon aloi et, de plus, originale, enfin et surtout, au sein de ce groupe vocal on découvre avec joie des arrangeurs et compositeurs vraiment doués qui constituent, à n'en pas douter, les meilleurs gages pour l'avenir de cet ensemble créé il y a un peu plus d'une année. En si peu de temps il a su — cela constitue une référence de premier ordre — se faire un répertoire impressionnant, mis au point avec un souci du détail dont devraient s'inspirer bien des jeunes entrant dans le domaine de la chanson sans préparation. On sent là-dessous un travail accompli avec tout le sérieux qu'exige la présentation en public. Hors de cette application, il n'est pas de succès durable, les «Gars de la Chanson» le savent.

Leur répertoire, expurgé des rengaines qui l'encombrent, doit leur ouvrir toutes grandes les portes du succès. Nous le leur souhaitons.

G. Mt

Jetons et distributeurs automatiques

Durant ces derniers temps, quelques propriétaires de distributeurs automatiques se sont plaints de trouver dans la caisse de leurs appareils de distribution, des jetons tournés en laiton ou frappés en nikel.

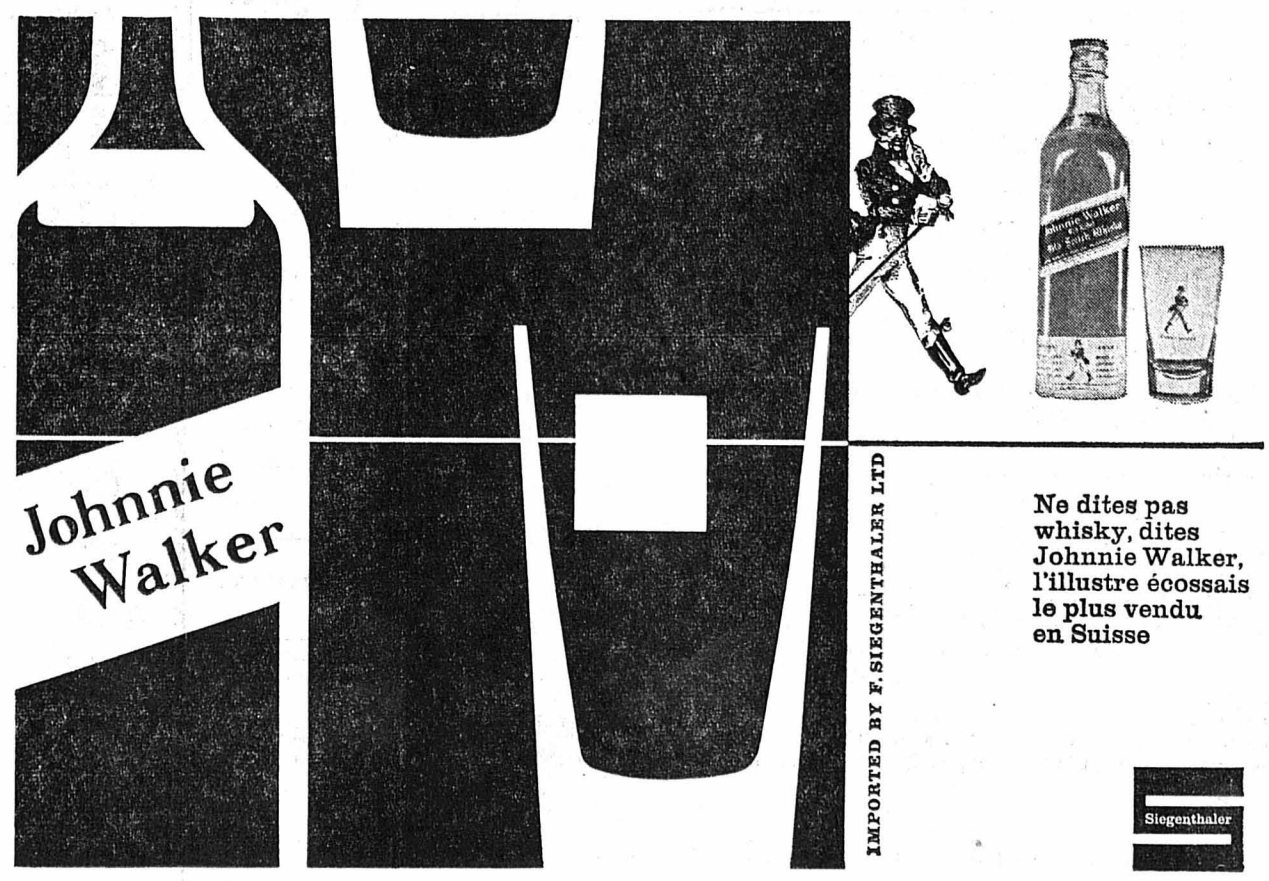
On se souvient, qu'il y a deux ans environ, la police avait procédé à l'arrestation d'un individu du Locle qui fut reconnu coupable d'avoir fabriqué ces fausses pièces et de les avoir introduites dans les distributeurs.

Récemment, des jetons semblables ont été recueillis lors du prélèvement de la monnaie dans les distributeurs.

Cependant, selon les affirmations de la police de Sûreté, aucune plainte ne lui a encore été adressée et l'on ne sait pas encore si la vague actuelle de jetons sera aussi importante que celle d'il y a deux ans.

Précisons que ces jetons sont, selon toute probabilité, fabriqués par des personnes connaissant de près la mécanique, car ils doivent avoir le poids exact de la pièce de 1 franc et demandent une grande précision de réalisation.

Les distributeurs libèrent les casiers uniquement lorsque le système de balance a enregistré avec précision le poids de la pièce de monnaie adéquate, ce qui explique pourquoi certaines pièces usées, dont le poids a légèrement diminué, ne font pas fonctionner les distributeurs.



Dimanche 1er décembre
à 15 heures

Arbre de Noël des Cadets

Ancien Stand
1er étage

Lord Richmond

Rare Old Scotch Whisky

Beaucoup trop bon
pour être bu avec hâte

Un choix de tapis qui
vous enchantera.
Vous n'en aurez que
l'embarras du choix.
Mais DED
vous conseillera.

Tél. 29570 Marché 4

1872

C'est avec ces trois clés
que vous pourrez résoudre
vos problèmes financiers.

Mais la SOCIETE DE BANQUE SUISSE met également à votre disposition la clé du langage bancaire. Le

Petit dictionnaire financier et bancaire

est une brochure que nous avons publiée et que vous pouvez obtenir gratuitement au moyen du bon ci-dessous auprès de chaque succursale de notre Banque.

Société de Banque Suisse
Schweizerischer Bankverein — Società di Banca Svizzera

1872

Découpez ici

Bon
pour un exemplaire de notre Petit dictionnaire financier et bancaire, à envoyer à :

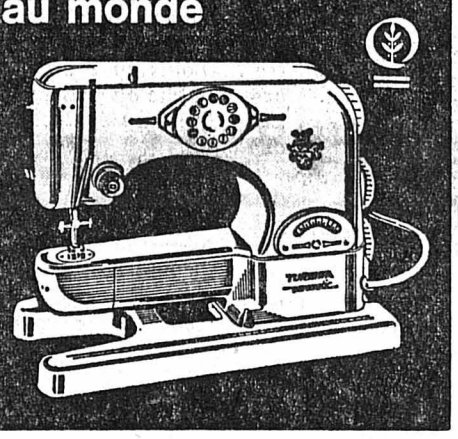
Nom : .....

Adresse : .....

.....

Ce bon est à adresser comme imprimé à la succursale de la Société de Banque Suisse la plus proche.

TURISSA
La machine à coudre la plus moderne au monde



UNE MERVEILLE
DE LA TECHNIQUE SUISSE
Elégance et perfection technique
Modèles à partir de Fr. 395.–

A. GREZET
24 a, rue du Seyon **NEUCHATEL** Tél. (038) 5 50 31
Dépôt à La Chaux-de-Fonds
TEINTURERIE MODE, Place de l'Hôtel-de-Ville
Reprise de machines de toutes marques aux meilleures conditions
FACILITES DE PAIEMENT

Personne capable et dynamique

CHERCHE A ACHETER

petite entreprise branches annexes de l'horlogerie ou petite mécanique, en vue de l'exploiter personnellement.
Intermédiaire s'abstenir.

Offres sous chiffre **RE 24 599, au bureau de L'Impartial.**

Restaurant Terminus
La Chaux-de-Fonds
O. Egger Tél. (039) 3 35 92

SAMEDI SOIR

TRIPES À LA NEUCHÂTELOISE

CHOUCROUTE GARNIE TERMINUS

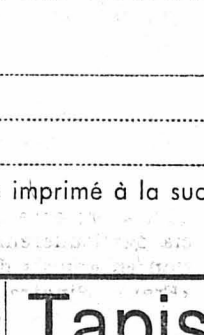
BOUILLABAISSE MARSEILLAISE

MOULES - SCAMPI - SOLES
CUISSES DE GRENOUILLES
RABLE ET CIVET DE LIEVRE
SELLE ET NOISETTES
DE CHEVREUIL

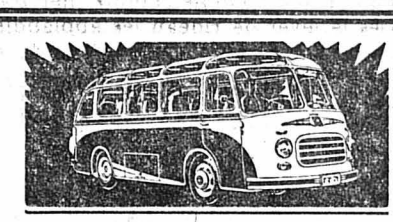
Tapis

A vendre quelques pièces ayant légers défauts avec fort rabais, soit :
1 milieu bouclé 160x240 cm., fond rouge, **Fr. 47.- ;**
1 milieu bouclé 90x290 cm., fond rouge, **Fr. 67.- ;**
20 descentes de lit moquette, fond rouge ou beige, 60 x120 cm., la pièce, **Fr. 12 ;**
1 milieu moquette fond rouge, dessins Orient, 190x 290 cm., à **Fr. 90.- ;**
1 tour de lit Berbère, 3 pièces, **Fr. 65.- ;**
1 superbe milieu haute laine, dessins afghans, 240 x340 cm., à enlever pour **Fr. 250.-** (port compris).

KURTH
MORGES
Rives de la Morges 6
Tél. (021) 71 39 49



50 modèles en stock
von **GUNTEN**
Av. Léop.-Robert 21



Tous les samedis Morteau
Départ 13 h. 30 Fr. 5.—

Dim. 1er déc. Dép. 11 h. 30 Fr. 10.—
Match à BERNE
Young Boys - La Chaux-de-Fonds

Mardi 3 déc. Dép. 13 h. 30 Fr. 5.—
GRANDE FOIRE DE NOËL A MORTEAU

GARAGE BLOCH
Rue de la Serre 62 Téléphone 2.45.01

Dim. 1er déc. Dép. 12 h. Fr. 10.—
BERNE
MATCH
Young-Boys La Chaux-de-Fonds

S'inscrire :
Garage E. GIGER & Fils
Av. Léopold-Robert 147
Tél. (039) 2 45 51

TRANSFERT

Mme **BURKI**
magasin de tabacs et journaux
avise son honorable clientèle du transfert de son commerce, dès le 2 décembre 1963, à

l'AVENUE LÉOPOLD-ROBERT 6

COLOMBIER
HOTEL de L'ETOILE
Chambres tout confort. **rénové**
Salles pour sociétés. Local du F.-C. Colombier. Spécialités : filets de perche. Vin de 1er choix. Famille Musy. Tél. (038) 6 33 62.

PRÊTS

- pas de caution
- formalités simplifiées
- discrétion absolue

Nous accordons des prêts de Fr. 500.– à Fr. 10 000.–

Ancien établissement
fondé en 1912

Banque Procrédit Fribourg
Téléphone (037) 2 64 31

Taxis Métropole

voitures modernes et confortables 6 places.

Tél. jour et nuit (039) 2 77 45

PROMENADE 7 Léon Droz

---

4 COUVERTURES SEULEMENT FR. 35.-

Belles couvertures en coton, 130 x 190 cm. avec bordure en couleur, 4 pièces avec petites fautes seulement Fr. 35.—. Vente contre remboursement, avec droit de retour en 8 jours. **Envoi de produits de qualité.** A. Schindler, dépt 286, case postale 1225, Berne 2.

Abonnez-vous à « L'IMPARTIAL »

Dame cherche petit

travail

à domicile. — Faire offres sous chiffre **M F 24709, au bureau de L'Impartial.**

Mélanges

DAME
cherche petite partie à faire à domicile. Travail très consciencieux. — S'adresser au bureau de L'Impartial. 24680

MEDAILLES
anciennes, tirs fédéraux, dates diverses à vendre, ainsi qu'un violon, fond d'une pièce. — Tél. (039) 2 26 68.

GARDE
On garderait enfant à la journée ou à la semaine. Bons soins assurés. Quartier Charrière. — Offres sous chiffre L A 24715, au bureau de L'Impartial.

Appartements à louer

A LOUER pour tout de suite ou époque à convenir bel appartement de 3 pièces. — Faire offres sous chiffre R S 24552, au bureau de L'Impartial.

Chambres demandées

CHAMBRE à 2 lits est demandée pour tout de suite ou pour le 1er décembre. — S'adresser à M. Landi Dominique, Café de la Poste, tél. (039) 3 15 27.

CHAMBRE meublée est demandée pour tout de suite, environs de la Place du Marché. — Ecrire sous chiffre P A 24719, au bureau de L'Impartial.

Chambres à louer

CHAMBRE meublée à louer à demoiselle, rue Neuve 6, 2e gauche. Entrée Place du Marché.

A LOUER chambre meublée, part à la salle de bains. — Tél. aux heures des repas au (039) 3 37 38.

A vendre d'occasion

A VENDRE pousse-pousse pliable, état neuf. — Tél. (039) 2 25 56.

A VENDRE 2 manteaux d'hiver homme, taille 50, en bon état. — Téléphone (039) 3 28 19.

A VENDRE 1 poussette démontable pliable, à l'état de neuf. — S'adresser à P. Metthez, Arc-en-Ciel 30.

A VENDRE skis avec fixations, 190 cm., bâtons métalliques et chaussures double lassage No 38, le tout en très bon état. — Tél. (039) 2 92 52 ou 3 13 62.

A VENDRE machine à coudre Singer à pédale, 1 seille galvanisée, 1 couleuse pour le gaz, 1 réchaud électrique. — S'adresser au bureau de L'Impartial. 24475

A VENDRE 1 beau potager à bois avec grande plaque chauffante, couleur beige, marque Ewo. — S'adresser à Mme R. Evard, Parc 85, Neuchâtel.

A VENDRE 1 lit (1½ place), 1 combiné, 1 table 4 tabourets, 1 poussette poupée, 1 trottinette, 1 magasin, lustres, 1 antenne TV suisse. — S'adresser G. Prétat, Stavay-Mollondin 21

POTAGER gaz et bois est à vendre. — S'adresser chez M. Marcel Méroz, XXII-Cantons 40, ou tél. au (039) 3 28 09.

A VENDRE, cause double emploi, un matelas chauffant, jamais utilisé. — S'adresser au bureau de L'Impartial. 24778

A VENDRE souliers de skis No 37, 1 manteau garçon 10 ans, plusieurs lots de disques 33 et 45 tours. Bas prix. — Tél. (039) 3 38 77.

On demande à acheter

JUMELLES sont demandées à acheter d'occasion. — S'adresser au bureau de L'Impartial. 24471

ON DEMANDE à acheter layette pour clichés de cadrans. — Offres sous chiffres T C 24711, au bureau de L'Impartial.

PAYS NEUCHATELOIS • PAYS NEUCHATELOIS • PAYS NEUCHATELOIS

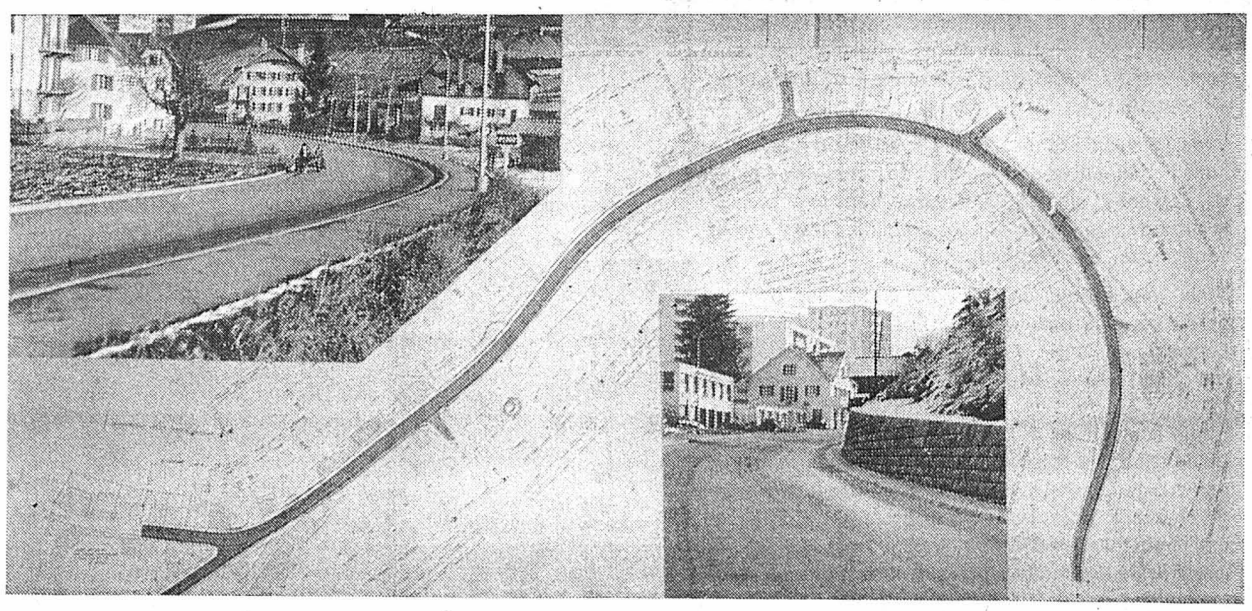
En ce qui concerne ses routes d'accès
Le Locle est sur la bonne voie

Hier, l'entreprise Biéri - Maspoli - Meroni représentée par M. Emile Biéri, a procédé à l'inauguration du tronçon corrigé de la Jaluse. Cette inauguration s'est déroulée en présence de M. P.-A. Leuba, chef du Département des travaux publics du canton de Neuchâtel, de M. Ed. Guinand, chef du Département des finances, de M. Haldimann, préfet des Montagnes, du major Russbach, commandant de la police cantonale, du chancelier, de M. Rognon, ingénieur au service cantonal des ponts et chaussées, de M. Blaser, représentant des autorités loclolses, des délégués de la police locale, des travaux publics, de la direction des téléphones et des Services industriels.

9 m. de large, 1150 m. de long

Cette manifestation débuta par la visite de ce nouveau tronçon, s'étendant sur une longueur d'environ 1200 m Ce gros ouvrage a nécessité deux ans de travaux dans des situations souvent pénibles, compte tenu des conditions météorologiques de l'été passé. De grosses difficultés durent être vaincues pour mener à bien ces travaux de correction. Il a en particulier fallu collecter les eaux du Bied de la Claire, collectage qui nécessita la pose de canaux spécialement adaptés à cet usage.

Le terrain de cette région étant impropre à la construction d'une route, 16.000 m3 de matériaux ont été amenés sur place par camions pour confectionner le caisson, profond de 80 à 120 cm. Une telle profondeur de fondations a été nécessaire pour éviter les déformations consécutives au gel.



Un plan du tracé nouveau et deux vues de la chaussée dans son nouvel état.

Cette voie a passé de 5 m. à 9 m. de largeur. Elle est maintenant garnie d'un trottoir de deux mètres d'un côté, d'un mètre de l'autre. On a en outre construit sur les côtés de la route, aux endroits où cela était nécessaire, des murs, de béton du côté extérieur, de pierre de taille du côté intérieur, représentant 650 m3 pour 600 m2 de façade.

M. Biéri s'est en outre adressé aux représentants des ouvriers pour les remercier de leur collaboration.

M. P.-A. Leuba, répondant à M. Biéri, a évoqué ensuite les difficultés que rencontre son département pour faire face à la multitude des travaux à exécuter, défendant et commentant sa politique de travail. A son tour, il adressa des remerciements, particulièrement à l'entreprise chargée de cette correction, la félicitant pour le résultat obtenu.

Enfin, au nom de la ville, M. Blaser surenchérit en compliments et exprima la satisfaction de la Mère commune maintenant dotée de voies d'accès dignes de ce nom. Relevons pour terminer un détail soulevé par M Leuba et concernant les interruptions de trafic.

Autant que faire se peut, les entreprises évitent les détournements, ce qui nécessite de leur part de très gros efforts. Le public doit en être conscient et reconnaissant, car les complications résultant de cette volonté sont d'envergure.

Le public le sait, et s'il manifeste parfois son mécontentement, il s'agit plus d'une habitude que de remarques foncièrement pensées car chacun est conscient des problèmes rencontrés par les autorités et les entreprises chargées des travaux pour mener à bien et le plus rapidement possible le programme routier du canton, compliqué encore par les nouvelles ordonnances fédérales en matière de circulation.

P. K.

Les invités à cette inauguration dont MM. P.-A. Leuba et Ed. Guinand, chef du Département des travaux publics, respectivement des finances ; M. Haldimann, préfet des Montagnes ; M. Emile Biéri et le major Russbach, chef de la police cantonale. *(Photos Impartial)*

Dans deux ans enfin, la route recevra un revêtement de roulement de 3 cm. d'épaisseur. Toutes les canalisations, téléphone, électricité ont pu être immédiatement posées grâce à une réjouissante collaboration de ces différents services.

Que de difficultés

Après avoir parcouru toute la longueur de cette réfection, les invités ont été conviés à un plantureux repas.

A l'issue de celui-ci, M. Emile Biéri a fait l'historique de l'œuvre qui lui a été confiée et qui constitue maintenant une entrée sud du Locle propre à satisfaire toutes les exigences. Il a évoqué la compréhension du Département des travaux publics du canton de Neuchâtel et celle du public loclois qui ont permis aux travaux de s'effectuer dans les meilleures conditions.

LA CHAUX-DE-FONDS

AU THÉÂTRE
La tournée des copains, du twist, du rock et du swing

Notre bon vieux théâtre a déjà vu défiler bien des spectacles, mais jamais il n'a tremblé comme hier soir. Dès le lever de rideau les applaudissements tonnèrent, les sifflets fusèrent et l'on vit même certains «fans» se déchausser et frapper le rythme sur les dossiers de chaise avec leur soulier. Les manifestations de l'enthousiasme juvénile s'arrêtèrent d'ailleurs là, laissant les démolitions de salles, les bris de chaises et autres descentes de lustres aux locaux abritant les «concerts» d'idoles plus illustres. Si le public formé par les copains chaux-de-fonniers a été déclaré, à l'unanimité par les organisateurs de la tournée, le plus chouette qu'ils ont rencontré jusqu'à présent, on peut en être heureux. Mais on peut encore se féliciter d'une chose : le public, malgré l'euphorie provoquée par les amplificateurs, les guitares électrique et une chanteuse importée directement de Paris, capitale du rock, a été très raisonnable ; et le théâtre est intact.

Bref, le succès de cette grande «soirée rock» n'a pas été mitigé, loin de là.

D'entrée, le chanteur lausannois Tony Rank, par une diction aisée, par une présence agréable d'où étaient banni, les gestes extravagants et le comportement athlétique exagéré de certains chanteurs, insuffla une ambiance «du tonnerre». Il jouissait d'un bon accompagnement des «Dauphins» dont les musiciens ont d'emblée gagner la sympathie du public, bien que l'un des guitaristes fut atteint d'un maniérisme chronique qui eut le défaut de n'être ni comique, ni spirituel. Enfin passons.

Puis les «Sorciers», vainqueurs de la Coupe suisse d'orchestres amateurs 1963 recueillirent maintes ovations en présentant un répertoire dont la nouveauté nous parut être l'originalité principale. Le guitariste soliste a su démontrer un talent évident et une sobriété appréciée dans les jeux de scènes.

Après quoi, le rock quelque peu essoufflé, céda la place à Jean Miguel, un jeune premier de la «chanson swing», tout fraîchement rentré de New-York où il s'était rendu à bord du paquebot France. C'est sur l'Atlantique qu'il a créé le tour de chant qu'il a présenté hier soir. On apprécia particulièrement son interprétation en anglais d'une chanson genre «Frank Sinatra stylisé», mais on apprécia nettement moins l'interminable dialogue qu'il entreprit avec une spectatrice, dialogue qui, s'il fut comique aux premières répliques, tira en longueur et finit par être sinon grotesque du moins légèrement grivois.

Après l'entracte, le public se déchaîna littéralement et certains «fans» frisèrent le «delirium tremens» : Evy, dynamique chanteuse parisienne, chou-chou de Salut les copains a été dignement accueillie pour sa première sortie en Suisse. Il est vrai que cette parfaite ambassadrice du répertoire de Johnny Halliday a brillamment enlevé un Da Dou Ron Ron (orthographe phonétique sans garantie) véritablement fulgurant. Inutile de dire qu'elle a été bissée x fois, et si elle n'avait pas dû laisser la place aux «Aiglons», elle chanterait maintenant encore, et le public bisserait encore ! (et il y en a qui prétendent qu'il n'y a plus de jeunesse !)

«Les Aiglons», ce sympathique ensemble lausannois dont la cote internationale est confirmée par une montée sensationnelle, interprètèrent quelques-uns de leurs succès dont le renommé «Stalactite». Ici encore, on a pu apprécier le jeu des musiciens qui se contentent simplement de marquer la mesure du pied et d'esquiver quelques amorces de twist sans sombrer dans ces déhanchements et ces convulsions qui caractérisent les mauvais ensembles de rock.

Car si le rock représente pour certains une musique sans prétention, il reste cependant la musique favorite d'une catégorie d'auditeurs qui vibre avec toute la passion de son jeune âge, aux sons d'une guitare électrique ou au timbre d'une voix qui swing, qui bouge et qui fascine.

R. Bd

AVEC RAYMOND OLIVER, LE CLUB 44 S'EST RÉGALÉ

Raymond Oliver, chef d'une des nouvelles écoles de la gastronomie française et l'un de ses plus grands maîtres était jeudi soir l'hôte du Club 44. L'homme, puissante stature, la barbe poivre et sel (décidément, on n'en sort pas) l'oeil malicieux, l'esprit vif et pointu, l'accent à rendre jaloux un Marseillais a présenté une conférence dont les qualités instructives étaient à la hauteur de l'humour.

Raymond Oliver a fait un rapide historique de la cuisine, pardon, de la gastronomie à travers les âges, ajoutant aux légendes une saveur toute gauloise.

Alexandre le Grand, Lucullus Cléopâtre et sa perle dissoute dans le vinaigre, Pline et l'invention de la bouillabaisse, Marco Polo et ses épices, la poule au pot d'Henri IV, la fondue neuchâteloise vue par Brillat Savarin, tout y a passé dans un incroyable enchevêtrement d'anecdotes et d'interprétations plus drôles les unes que les autres. Peut-être consommera-t-on bientôt le bifteck en pilules, pour l'instant les arts du palais sont encore bien vivants et lorsqu'on les déguste, comme jeudi soir, à la sauce de l'esprit français...

Et cette conférence, leçon d'histoire et de gastronomie, en a appris aux plus savants ! Elle serait trop longue à raconter et risquerait de manquer de sel après le croustillant entretien de Raymond Oliver.

Une question inquiète les amateurs de cuisine : les traditions. Se sont-elles perdues ? Non, répond M. Oliver. «La grillade sur le charbon de bois, c'était très beau, mais si je veux en préparer une qui sente la fumée, je sais comment faire !»

Les techniques modernes ont mis à la disposition des cuisiniers... et des cuisinières, un matériel propre à leur faciliter la tâche et à servir au mieux la cuisine dans la succulence de ses résultats. On ne rompt pas avec les traditions, mais avec la routine et en définitive seul «le bon» est un critère valable.

Pendant l'entretien qui suivit la conférence, M. Oliver répondit avec une élégance rare à certaines questions. Voici un exemple qui fera plaisir aux Neuchâtelois.

— *Monsieur, peut-on manger quelque chose, avant ou après une fondue ?*

— *Eh non, il faut déjà beaucoup de courage pour la manger toute seule !*

Mis à part cela, M. Oliver servira une fondue de plus de cent... fourchette la semaine prochaine, à Paris.

P. K.

Inspection complémentaire

District de La Chaux-de-Fonds

Lundi 2 décembre à 8 h. 15, à Beau-Site, E. et S. C. A 14 h. Lw. et Lst.

NEUCHATEL

VERS LA CONSTRUCTION D'UN CHALET COMMUNAL DE SPORT ?

M. Charles Perrin, rad., a déposé cette motion au Conseil général de Neuchâtel : «Pour faciliter le ski aux élèves des écoles de Neuchâtel, vu les difficultés rencontrées dans l'organisation des camps, les soussignés demandent au Conseil communal d'étudier la construction d'un chalet communal de sport dans une région de ski, proche de Neuchâtel.»

Collision entre voitures

Circulant au volant de sa voiture à la sortie de Cornaux, hier après-midi M. A. Bill, de Neuchâtel s'est jeté contre une voiture vaudoise conduite par M. E. Guindani qui venait en sens inverse. A la suite de cette collision, M. Guindani fut conduit à l'hôpital. Il souffre de contusions multiples et de blessures à la tête.

De Fouquet à Poussin

C'est au cœur des troubles de la guerre de Cent ans que la peinture française affirme son autonomie et que l'œuvre sereine de Fouquet devient pleinement un mouvement français. Parmi les influences flamandes et italiennes, cette tentation marqua cependant une expression artistique, profonde et authentique, qu'ont étudié A. Châtelet et J. Thuillier dans un nouvel ouvrage consacré à cette période de la « Peinture Française » (102 reproductions en couleurs). 24635

Dans toutes les librairies
Les plus beaux LIVRES D'ART
SKIRA

LE BAUME DU CHALET
en frictions, combat et soulage
RHUMES et BRONCHITES
en applications, désinfecte et cicatrise
PLAIES et BRÛLURES
En vente dans toutes les pharmacies et drogueries

3 microsillons 30 cm

au prix d'un seul **Fr. 16.80**

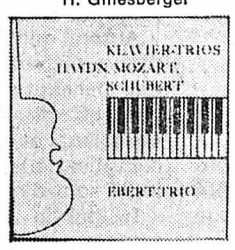
12 London Symphony Orchestra Josef Krips

76 Orch. symph. Munich Kurt Redel

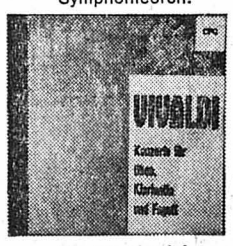
60 Pro Musica Stuttgart Rolf Reinhardt

56 Orch. et Choeur pro Musica Vienne, H. Gillesberger

68 Rena Kyriakou, piano, Westph. Symphonieorch.



73 Trio Ebert, Vienne



80 Gli Accademici di Milano Piero Santi

61 Walter Kraft, orgue Pro Musica Stuttgart

Le classic record club vous offre l'occasion unique de choisir trois des microsillons 30 cm présentés dans ce programme illustré, et de les acheter au prix d'un seul, soit Fr. 16.80 (port, assurance et emballage: + Fr. 1.50).

Vous ne vous engagez qu'à choisir, au cours d'une année, cinq autres disques tirés de notre programme, qui comprend plus de 150 oeuvres. Vous avez ensuite le droit de démissionner sans condition. Il n'y a pour vous aucune autre obligation.

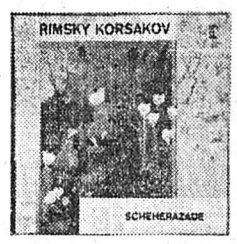
Nous vous offrons un choix admirable des oeuvres parmi les plus belles et les plus intéressantes que puissent vous offrir la musique baroque, classique et romantique dans les symphonies, les concertos, la musique de chambre, les oratorios et les opéras, interprétées par des artistes tels que Walter Gieseking, David Oïstrakh, Gaspar Cassado, par des orchestres tels que le London Symphony Orchestra, l'Orchestre de chambre de Paris, la Scala de Milan, dirigés par des chefs tels que Clemens Krauss, Hans Rosbaud et Josef Krips. Ce monde merveilleux de sons et d'harmonies est accessible à tous nos membres aux prix exceptionnels de

Fr. 16.80 pour un microsillon 30 cm
Fr. 11.80 pour un microsillon 25 cm

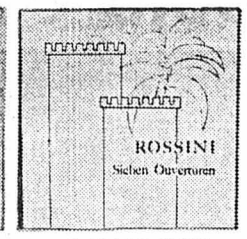
Lorsque **nous** vous avons livré le minimum de cinq disques, **vous** avez alors droit à un microsillon 30 cm gratuit à votre choix, pour chaque troisième disque acheté par la suite.

Nous garantissons la qualité de tous nos disques qui, pressés à notre intention, sortent de fabrique.

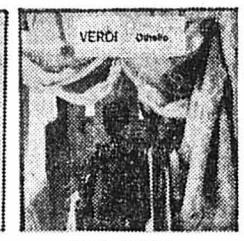
Que vous vouliez créer une base solide pour votre discothèque, ou que vous vouliez compléter votre collection présente par des disques de qualité, **vous** ne pouvez guère vous faire plus plaisir qu'en remplissant aujourd'hui encore le coupon ci-joint, en le découpant, en le mettant sous enveloppe ou en le collant sur carte postale, et en nous l'envoyant.



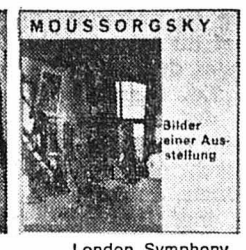
71 Orch. symph. Trieste Jonel Perlea



70 Orchestre Opéra Vienne Mario Rossi



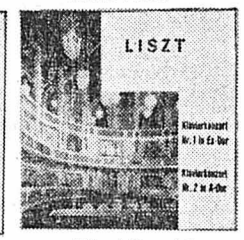
77 Orch. Opéra de Rome Alberto Paoletti



66 London Symphony Orchestra, Sir Malcolm Sargent

75 Orch. Südwestfunk Tibor Szöke

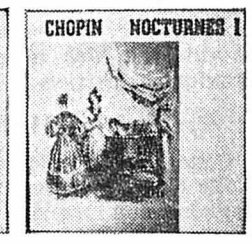
55 Alfred Brendel pianiste, Wien



65 Alfred Brendel, piano, Pro Musica Vienne

59 Gaspar Casado, Pro Musica Vienne, Jonel Perlea

69 Orchestre Opéra Vienne Mario Rossi



57 Ingrid Haebler pianiste viennoise

67 Orch. de chambre Mayence Günther Kehr

81 Chr. Wood, clavecin

3 microsillons à choisir

mais **un seul** à payer

COUPON

Classic Record Club (Service 22)
Nordstr. 20, Zurich 6/35

Conformément à votre offre d'introduction, je désire recevoir 3 microsillons 30 cm au prix de Fr. 16.80 seulement (+ 1.50 port, emballage et assurance). Je suis d'accord d'acquérir, dans le cours des 12 procbains mois, cinq autres disques que je pourrai choisir dans le programme du Club au prix de membre. Il est entendu que je ne suis lié à aucune autre obligation ni cotisation quelconque.

Voici les 3 disques que j'ai choisis:

Nom:

Prénom:

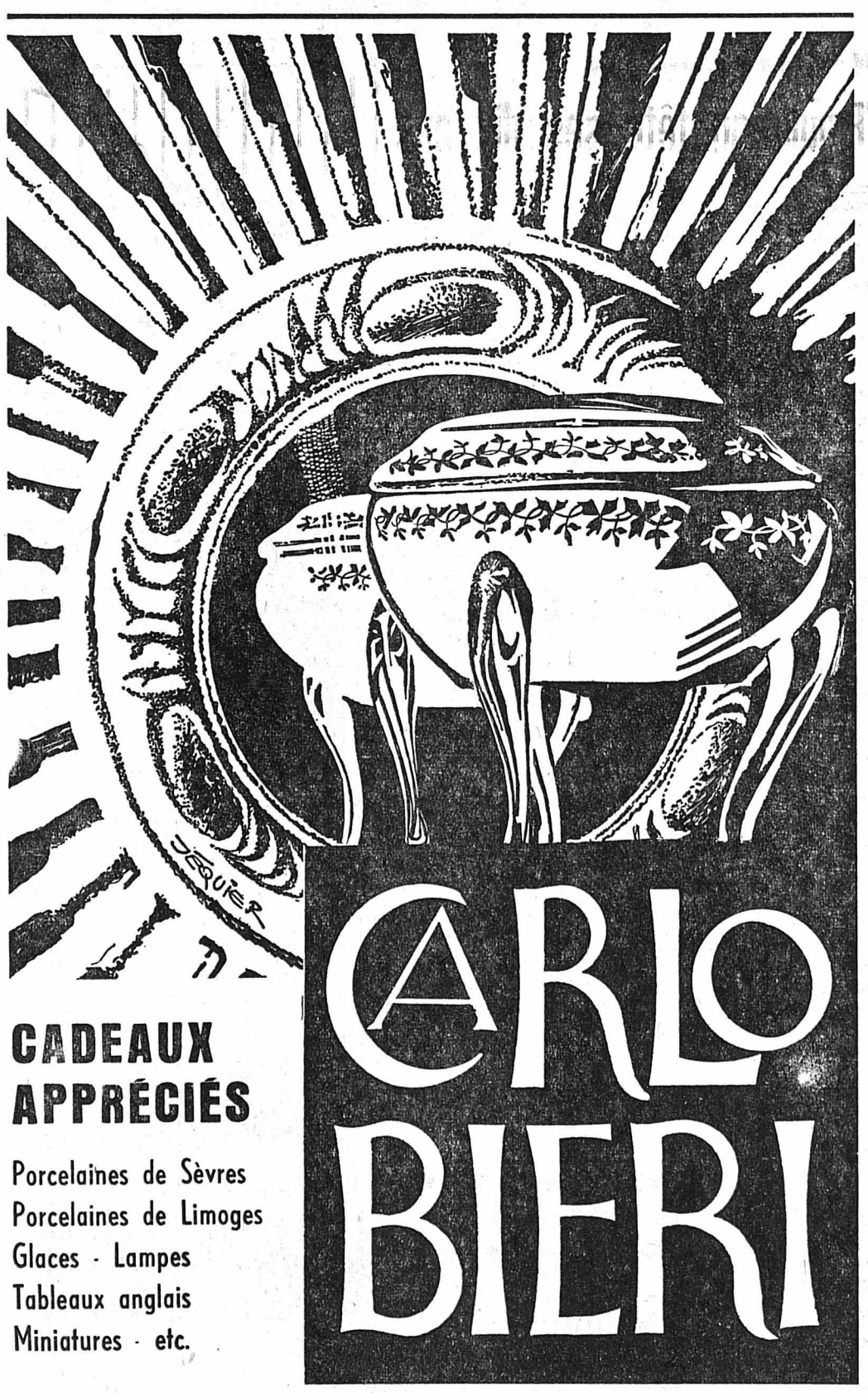
Rue:

Ville: Ct.:

Ecrire en majuscules, svp.

Ne nous envoyez pas d'argent à l'avance — mais écrivez-nous encore aujourd'hui

---



CARLO BIERI

CADEAUX APPRÉCIÉS

Porcelaines de Sèvres
Porcelaines de Limoges
Glaces - Lampes
Tableaux anglais
Miniatures - etc.

LA CHAUX-DE-FONDS - Avenue Léopold-Robert Tél. (039) 2 57 82 - Les Charmettes S.à.r.l.

Orchestre

(2 musiciens) est cherché pour Sylvestre, 1er et 2 janvier.

Faire offres au Café de la Petite Cave, Neuchâtel, tél. (038) 5 17 95.

Viroleuse-centreuse

cherche travail à domicile. — Ecrire sous chiffre P 16600-33, à Publicitas, Sion.

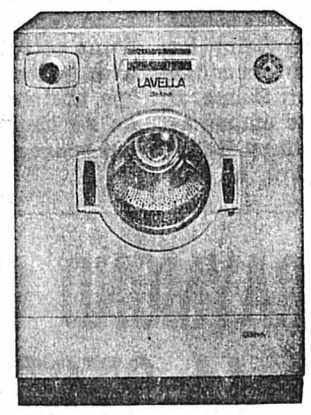
A louer à Villeret, pour le printemps 1964

3 appartements modernes

3 pièces et 3 ½ pièces. Tout confort.

Pour tous renseignements, s'adresser à Charlot Boillat, rue Franche 23, à Bienne, tél. (032) 2 72 17.

LAVELLA

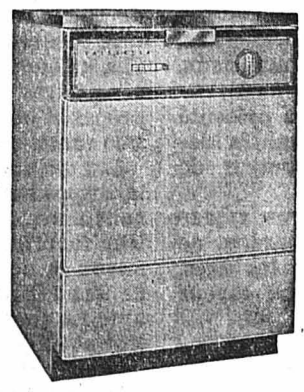


LA MACHINE A LAVER AUTOMATIQUE SUISSE DE QUALITE POUR L'APPARTEMENT, LE LOCATIF, LE SALON-LAVOIR, etc.

LAVELLA est fabriquée avec les meilleurs matériaux (acier inox-au-chrome-nickel) et dotée de tous les appareils garantissant un fonctionnement parfait et des résultats inégalables.
Choix de programmes pour chaque qualité de linge. Raccordement sur différentes tensions ou pressions d'eau.
LAVELLA se pose sans socle ni fixation au sol tout en assurant une marche silencieuse et sans vibrations.

PRIX dès **Fr. 2 120.–**

VAISSELLA



LA MACHINE SUISSE ENTIEREMENT AUTOMATIQU A LAVER LA VAISSELLE POUR LE MENAGE

Elle représente sur le marché suisse, le type le plus nouveau de la machine automatique.
VAISSELLA lave et sèche rapidement, d'une manière hygiénique, rendant la vaisselle étincelante de propreté. **Grande contenance** – commande facile par touches – stérilisation par l'eau à 65° – **5 programmes** – belle et élégante.

Plusieurs modèles.

F. GEHRIG & Cie S. A.

Fabrique de machines et appareils électriques
BALLWIL Lucerne
Téléphone **(041) 89 14 03**

Agence pour Vaud, Fribourg, Neuchâtel, Valais:

LAUSANNE, rue de Bourg 25

Téléphone (021) 22 68 07

Gétaz - Romang - Ecoffey S. A.

PAYS NEUCHATELOIS • PAYS NEUCHATELOIS • PAYS NEUCHATELOIS

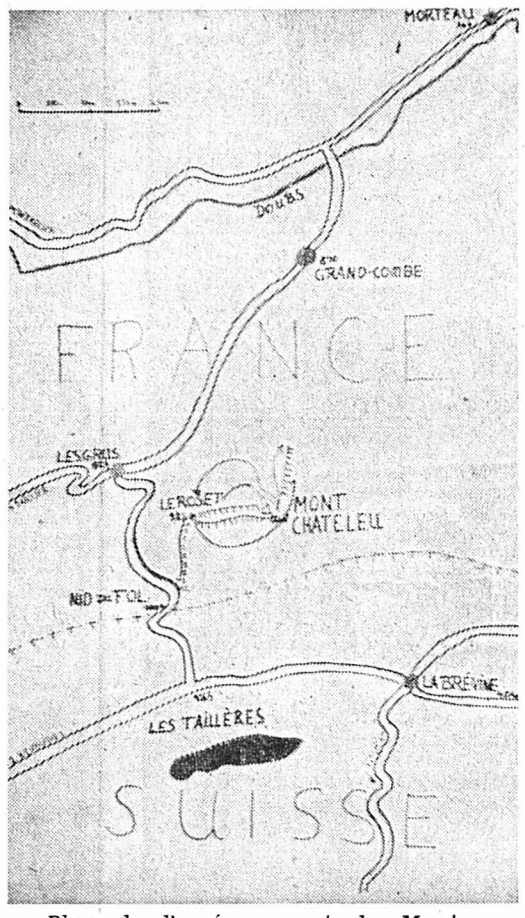
DE LA BRÉVINE AUX GRAS

Quand les élèves de la Brévine se transforment en enquêteurs

Dans toute la contrée, les gens parlent de la future station de sports d'hiver du Mont Châteleu. Elle sera très proche de La Brévine, puisque son centre est situé à moins de trois kilomètres à vol d'oiseau au nord ouest du village. Les amateurs de ski pourront y passer d'agréables moments et les vrais sportifs s'y entraîner à la compétition. Châteleu est sur sol français tout près de la frontière entre La Brévine et Les Gras. C'est une montagne de 1260 m. dont le sommet est bordé de deux côtés par une petite falaise abrupte.

Quelques élèves de la classe de 8e et 9e années du village sont allés, un jour de septembre, interroger le maire des Gras. Ils avaient préparé un questionnaire en bonne et due forme auquel M. Dornier répondit très aimablement. Voici un aperçu du rapport d'enquête rédigé par les enfants :

« M. le Maire est venu à notre rencontre et nous fit entrer dans un local de la mairie. Aussitôt assis, nous avons commencé de lui poser tour à tour des questions précises dont nous notions immédiatement les réponses. M. Dornier nous dit que le plan d'aménagement a été conçu au début de l'année par lui-même et certains membres de la société des sports de Morteau.



Plan de l'aménagement du Mont Châteleu fait par un élève de 9e année

Des contacts ont été pris avec des stations déjà existantes telles que les Bugnenets et le Mont d'Or sur Métabief. Le coût total s'élèvera approximativement à 600 000 francs. L'entreprise étant intercommunale, ces frais seront répartis également entre les trois communes de Morteau, Les Gras et Grand-Combe, qui auront probablement recours à un emprunt auprès du département du Doubs.

Pour le moment, le Roset, d'où partiront deux téléskis, est un petit hameau de trois ou quatre maisons sur le flanc de la montagne au nord-ouest ; on y accède par de mauvais chemins très caillouteux. On envisage de prolonger la petite route goudronnée qui vient du Nid-du-Fol et d'améliorer le chemin de Grand-Combe. En hiver, l'ouverture du réseau environnant sera assurée par le chasse-neige communal des Gras. Un accord a été conclu entre le maire de ce village et le conducteur des routes du Val-de-Travers : le chasse-neige français déblayera la route suisse depuis la douane jusqu'aux Taillères ; en compensation, une fraiseuse suisse sera à la disposition des Français lorsque leur chasse-neige sera en difficulté.

Un refuge dans le genre de celui qui se trouve au sommet du Mont d'Or sera édifié au point culminant de Châteleu. Les skieurs pourront s'y restaurer tout en jouissant d'une belle vue sur les Alpes et le Jura. Trois pistes principales aboutiront au Roset. L'une d'elles, appelée familiale, descendant en pente douce, fera presque le tour de la montagne. Les deux autres conviendront aux skieurs moyens et forts. Un hôtel sera construit au Roset, mais le maire des Gras nous fait part de ses soucis concernant l'hébergement des touristes : en effet, l'unique hôtel des Gras est fermé, à Grand-Combe, quelques chambres sont disponibles et Morteau ne compte que peu d'établissements avec nombreuses chambres. Par contre, il est prévu de bâtir un home pour colonie de vacances pouvant contenir environ 120 enfants au Nid-du-Fol. Ainsi, la prédiction « Nous rebâtirons », gravée dans la pierre au pied de la croix, non loin du sommet de la montagne, se réalisera. Après l'incendie de la première colonie de vacances juste après la dernière guerre, des hommes avaient dressé bien en vue cette croix faite de deux poutres à demi calcinées. Cette nouvelle maison sera magnifiquement située au fond du petit vallon où coule un ruisselet qui fera la joie des jeunes estivants.

La nouvelle station de ski disposera de quelques instructeurs qui fonctionneront en permanence. Non seulement les Bisontins sont vivement intéressés par cette création, mais aussi les Parisiens car, pour eux, Châteleu sera une station plus proche que le Mont d'Or ou les Vosges. La concurrence du Morvan n'est presque pas à considérer, du fait qu'elle est de courte durée. Les Suisses seront aussi sans doute attirés dans la région, d'autant plus que les organisateurs pensent que Châteleu sera plus une station familiale que de luxe.

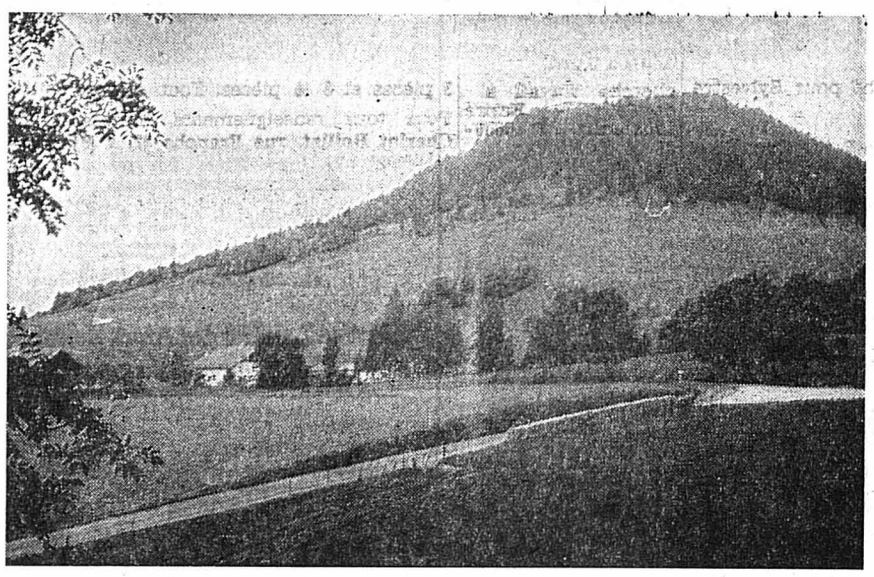
A notre question : « Sera-t-il accordé des prêts à des commerçants qui viendront s'établir ou pour des transformations d'établissements déjà existants ? », M. Dornier répond : « Au grand jamais ! Les gens se battent déjà pour s'installer chez nous. Nombreux sont les Parisiens qui sollicitent l'autorisation de construire des chalets de week-end aux environs de notre village ! Les habitants des Gras, dans leur majorité, voient d'un très bon œil le nouveau développement de la localité »

A fin 1964, les travaux seront terminés et l'inauguration aura lieu. L'activité des restaurants et cafés de la vallée augmentera probablement durant l'hiver, saison où l'on observe un ralentissement des affaires assez net par rapport à l'été.

Le petit café des Taillères sera transformé et modernisé. Mlle Matthey, la nouvelle propriétaire, prévoit d'en faire un petit restaurant.

Désormais, le nom de Châteleu n'évoquera plus seulement les bolets et les randonnées de champignonneurs mais aussi les grisantes descentes à ski !

A B.



Le Mont Châteleu et le hameau du Nid-du-Fol où est prévu un hôme pour colonie de vacances

PESEUX

Un enfant de 5 ans renversé

Alors qu'il circulait dans la direction de Neuchâtel, hier, un automobiliste des Hauts-Geneveys, M. R. Mojon, a renversé un jeune garçon J.-P. Aeberli, de Peseux, qui traversait la chaussée en courant. L'enfant a été transporté chez un médecin de la localité. Il souffre de quelques blessures superficielles.

CERNIER

UNE BRILLANTE CONFERENCE

(d) — Dans le cycle des conférences sur «la santé» organisées par le Collège des Anciens de la paroisse de l'Eglise Réformée, la quatrième et dernière a eu lieu, à l'hôtel de l'Epervier.

Le conférencier, M. Fritz Bourquin, conseiller d'Etat, à Neuchâtel, s'adressant à ses nombreux auditeurs, développa son exposé, de façon magistrale, sur le thème : «Santé et liberté des communautés humaines».

On ne peut, dit-il, arrêter le progrès. Les hommes doivent maîtriser la situation. Prévoir l'avenir, diriger l'évolution du moment. Pour cela, il faut la collaboration de tous. Manifestons notre intérêt à la chose publique, car, actuellement, il y a trop d'indifférence.

Au Conseil général

(d) — Réuni hier soir, le Conseil général du chef-lieu a, à l'unanimité, adopté l'arrêté autorisant le Conseil communal à acquérir de M. Maurice Béguin, pour le prix de Fr. 435 000.— bâtiments et terrains d'une surface de plus de 56 000 mètres carrés, situés au nord-est du village.

Il a encore voté, également à l'unanimité, l'arrêté d'adoption des statuts et de la convention concernant l'épuration des eaux du Haut-Val-de-Ruz, dont il a été question dans la correspondance «Les éperviers planent sur le Val-de-Ruz». Nous reviendrons sur cette séance.

GENEVEYS-sur-COFFRANE

La Société d'Emulation fête ses dix ans

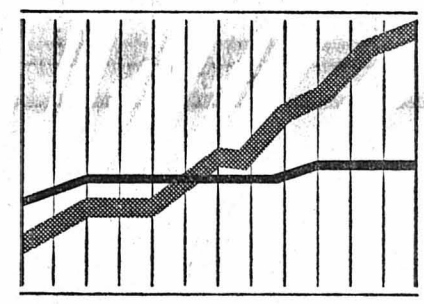
(gc) — Un nombreux public se pressait dans la halle de gymnastique pour assister à la soirée commémorative du dixième anniversaire de la Société d'Emulation fondée en 1953, dont les statuts prévoient l'organisation d'activité et de manifestations d'ordre culturel et artistique d'intérêt public, l'organisation et l'encouragement d'activités sportives et d'activités diverses, d'utilité publique, ainsi que l'embellissement du village.

La soirée fut introduite par la fanfare municipale «L'Harmonie», sous la direction de M. P. Thomy, puis le président M. Marc Burgat souhaita la bienvenue à l'assemblée, et au cours de son allocution, brossa le tableau des réalisations. Il rappela que la société a été fondée à la demande d'une vingtaine de personnes du village, cita leurs noms et félicita particulièrement MM. Félix Flisch et Maurice Petitpierre, membres du comité depuis la fondation de la société.

Plusieurs manifestations organisées sur l'initiative de l'Emulation connaissent aujourd'hui un vif succès, entre autres la Fête de la Jeunesse, la sortie annuelle et le Noël des personnes âgées ainsi que les cours et concours de ski pour les écoliers ; quant aux manifestations culturelles, elles ont intéressé un nombreux public.

L'allocution fut suivie de la distribution des prix du pavoisement lors de la Fête de la Jeunesse et du lâcher de ballons, puis le chœur d'hommes interpréta deux morceaux sous la direction de M. Marcel Guyot.

La soirée se termina par la projection d'un film, réalisé par M. Flisch, illustrant quelques manifestations de la société.



Un produit qui n'a pas suivi la spirale des prix

Accaparé par les spectaculaires conquêtes spatiales ou sous-marines, le public ignore que nos grandes industries suisses et l'industrie horlogère en particulier ont, silencieusement peut-être, mais efficacement, modifié leurs méthodes de fabrication au rythme des découvertes scientifiques.

Parmi ces découvertes, l'électro-érosion est l'une des plus étonnantes aux yeux du profane. Imaginez une plaque de carbure de tungstène, qui est un métal exceptionnellement dur, plongée dans un bain isolant à une fraction de millimètre d'une aiguille de cuivre. Celle-ci, parfaitement immobile, ne touche pas la plaque de tungstène, qui pourtant prend forme, comme découpée par un invisible outil.

Cet outil invisible, ce sont des faisceaux d'électrons qui émanent de la pointe de cuivre. Ils découpent la matrice avec une puissance et une efficacité supérieures à celles du foret mécanique le plus dur.

Augmenter le rendement, c'est diminuer le prix de revient. Augmenter la précision des moyens de fabrication, c'est améliorer encore la qualité du produit. C'est pourquoi Omega peut aujourd'hui mettre la haute précision à la portée de chacun.

Les montres Omega se vendent à partir de Fr. 155.– pour dames et de Fr. 130.– pour hommes et leurs qualités techniques justifient pleinement l'expression:

OMEGA A LA CONFIANCE DU MONDE

AGENT OFFICIEL OMEGA

Mayer Stehlin

HORLOGERIE - BIJOUTERIE
AVENUE L.-ROBERT 57
LA CHAUX-DE-FONDS

LA VIE JURASSIENNE • LA VIE JURASSIENNE

VAUFFELIN

Une ferme cambriolée

(ac) — Deux individus se sont introduits par effraction hier, à trois heures du matin, dans la ferme habitée par M. Paul-Emile Huguelet, âgé de 78 ans. Ils ont saccagé une chambre du rez-de-chaussée et se sont emparés de trois cents francs, d'un porte-monnaie contenant une vingtaine de francs ainsi que d'une montre. Ils sont montés au premier étage, dans la chambre où dormait le vieillard. Celui-ci a été réveillé par la lumière d'une lampe de poche. Il s'est courageusement précipité sur le premier voleur qu'il a vivement bousculé. En face de cette résistance inattendue, les deux malandrins se sont enfuis.

La police les recherche. Elle n'a pas encore découvert non plus les auteurs du cambriolage de la ferme de Jobert. Par contre, ce sont deux évadés de la Montagne de Diesse qui ont «visité» un chalet au Mont-Sujet.

TRAMELAN

ASSOCIATION POUR LE DEVELOPPEMENT DE L'ORVAL

(hi) — Tramelan a adhéré à cette association, qui groupe les communes de la vallée de Tavannes. Son délégué a été désigné en la personne de M. H. Buhler, conseiller municipal.

COURFAIVRE

ILS CIRCULAIENT A GAUCHE

Deux automobiles, l'une de Bassecourt et l'autre de Develier, se sont télescopées hier, au début de l'après-midi, en plein centre du village. L'accident s'est produit par le fait que les deux automobilistes circulaient à gauche. Une collision frontale s'ensuivit provoquant pour 2000 fr. de dégâts matériels aux véhicules. Il n'y a pas de blessés.

SOUBEY

RETROUVE

(y) — Le jeune F. Z., qui avait disparu lundi après avoir endommagé la voiture de son patron sur les bords du Doubs, a été retrouvé jeudi soir, à Interlaken. Il a été aussitôt ramené à Saignelégier.

BÉVILARD

A L'ECOLE

(cg) — Une vaccination a été organisée à l'école primaire de Bévilard. De nombreux enfants ont pris part à cette campagne de vaccination contre la poliomyélite.

Une récupération de papier vient d'être entreprise par les élèves des grandes classes. L'argent ainsi récolté sera versé dans la caisse des courses scolaires.

La commission d'école et tout le corps enseignant viennent d'avoir en commun une séance. Le problème des loisirs des enfants (spectacles, cinéma, etc...) y a été notamment discuté.

Le Prix de littérature de la ville de Berne 1963 à un Jurassien de Renan

ATS. — Le Prix de littérature 1963 de la ville de Berne a été remis vendredi soir à MM. Hans Zulliger, John-Frédéric Vuilleumier et Urs Jaeggi.

La cérémonie s'est déroulée au Conservatoire. Des allocutions ont été prononcées par le président de la ville, M. Edouard Freimuller, et par le directeur des écoles, M. Paul Dubi.

M. Hans Zulliger, d'Ittigen (Berne), qui a reçu un prix d'un montant de 2500 francs, est maître d'école d'un village bernois.

M. John-Frédéric Vuilleumier, de Renan, dans le Jura bernois, qui fêtera son 70e anniversaire la semaine prochaine, a reçu un prix d'un montant de 2500 francs également. Avant de se consacrer à la littérature, il fut juriste, puis journaliste. Il a écrit plusieurs romans, qui reflètent notamment une maîtrise parfaite de la langue et de la forme. M. John-Frédéric Vuilleumier a déjà reçu plusieurs prix, en particulier de la ville de Berne en 1947 et en 1959, et d'autres villes suisses, entre autres le Prix Schiller.

M. Urs Jaeggi, de Berne, représentant de la jeune génération, a reçu un prix d'un montant de 1000 francs pour son ouvrage en prose « Die Wohltaten des Mondes » (Les Bienfaits de la Lune). M. Jaeggi est né en 1931, à Soleure.

RÉCLÈRE

UN PROCEDE RAPIDE D'ELECTION

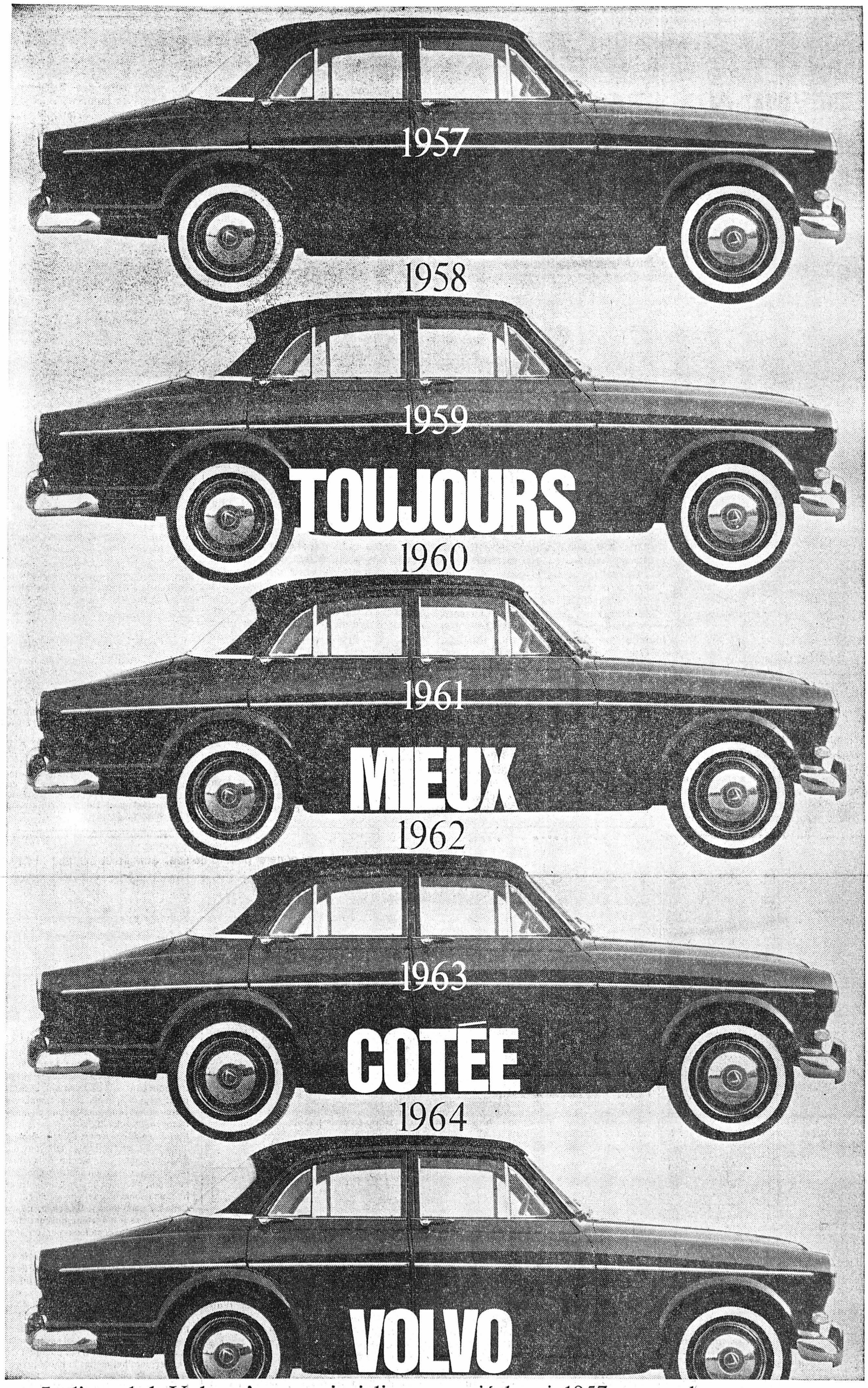
(by) — Les électeurs de Réclère, à l'instar de beaucoup d'autres, seront appelés prochainement à réélire leurs autorités municipales.

Les électeurs de Réclère sont gens pratiques. Ils ont instauré, en politique, un système rapide qui consiste à prévoir le scrutin de ballottage 2 heures après la clôture du premier scrutin. N'est-ce pas une rapidité qu'il importe de relever ? Après avoir déposé leur bulletin, les citoyens de ce sympathique village s'en vont, ou revoir leurs grottes célèbres, ou boire un verre au café du coin. Ils attendent durant deux heures le résultat des urnes. Nous ignorons comment ce résultat leur est communiqué. Est-ce par le crieur public ? Si ballottage il y a, on retourne immédiatement au bureau de vote, alors qu'ailleurs on attend une bonne semaine...

BASSECOURT

A LA CAISSE DE COMPENSATION

(x) — La contribution de l'Etat aux frais de gestion de l'Agence communale de compensation sera de 1116 fr. pour l'année 1962. En outre, la commune participera par 461 fr. aux frais résultant des allocations familiales dans l'agriculture.



La ligne de la Volvo n'a pour ainsi dire pas varié depuis 1957 et, pour longtemps encore, aucun changement de modèle n'est prévu. Un nombre toujours plus grand de propriétaires de Volvo est heureux de ce fait, ils aiment leur voiture comme elle est et telle qu'elle restera. Car, l'ensemble de ses organes ayant subi toutes les épreuves, elle est parfaitement au point. C'est donc une voiture sûre, robuste et d'une qualité rare aujourd'hui. Selon les commandes préalables, passées par les importateurs Volvo dans le monde entier, la totalité de la production annoncée pour 1964 – plus élevée que jamais – est déjà pratiquement absorbée! Volvo – la voiture pour la Suisse. Volvo – votre prochaine voiture? A partir de Fr. 10 700.–

VAA10 f

Plus de 90 stations de vente et de service en Suisse. 2803

Liste complète des agents officiels chez:

F. Häusermann, Importateur Volvo, Bernerstrasse 188, Zurich, téléphone (051) 62 44 33 / Automobiles Volvo S.A., 9, rue Caroline, Lausanne, téléphone (021) 22 92 95.

Neuchâtel: M. Schenker, Hauterive. **La Chaux-de-Fonds:** J.C. Koller. **Concise:** Sierro & Steiner. **Yverdon:** L. Lodari. **Bienne:** Garage Urania.

Chaque repas devient
un festin avec
les crèmes de dessert

Stalden

BeC 21

5 arômes — prêtes à servir

Avec points SILVA

Société Laitière des Alpes Bernoises
Konolfingen Emmental

LEITENBERG

Fr. 260.-

Entourages de divan en noyer pyramide **avec coffre** à literie incliné, portes et **verre** à glissières pour **Fr. 260.—.**
D'autres modèles depuis **Fr. 145.—** à **420.—.**
Couche métallique avec traversin mobile, protège matelas rembourré et matelas à ressorts **Fr. 190.—. Doubles lits** complets **Fr. 290.—, 340.—, 450.—. Lit basculant** contre la paroi **Fr. 285.—.**

1 000 m2. Exposition sur 4 étages
GRENIER 14 · Téléphone (039) 3 30 47

MEUBLES Leitenberg
TAPIS - RIDEAUX

Nous offrons
pour le 1er décembre 1963

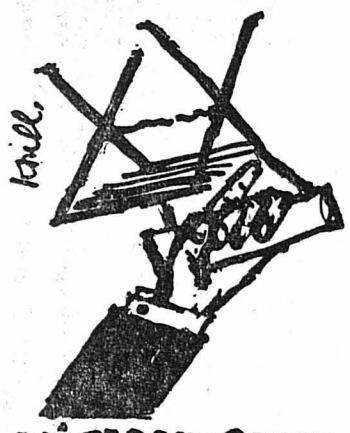
GARAGE

situé rue du Bois-Noir, La Chaux-de-Fonds.
Nous cherchons
quelqu'un qui se chargerait de procéder au déblaiement de la neige devant des garages.
Travail facilité par la mise à dispositon d'une ramassoire à neige.
S'adresser à la **Gérance d'immeubles J.-P. von Allmen, Tour du Casino, La Chaux-de-Fonds, tél. (039) 3 31 32.**

ISOLÉ

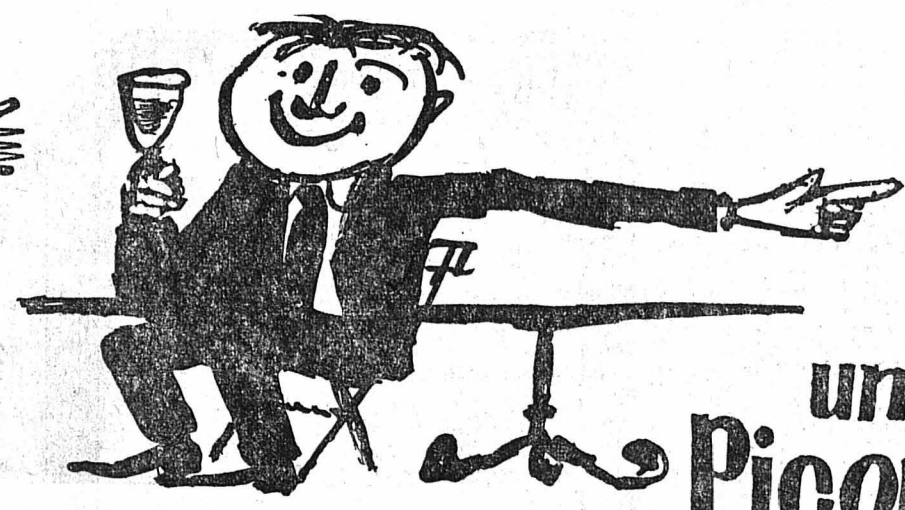
Avez-vous pensé que **DROIT AU FOYER,** 35, rue Maunoir, **Genève,** peut vous présenter l'épouse ou l'époux que vous souhaitez ? **Toujours très sérieux. Tél. (022) 35 28 92**

sympathique,..... reposant,..... corsé,



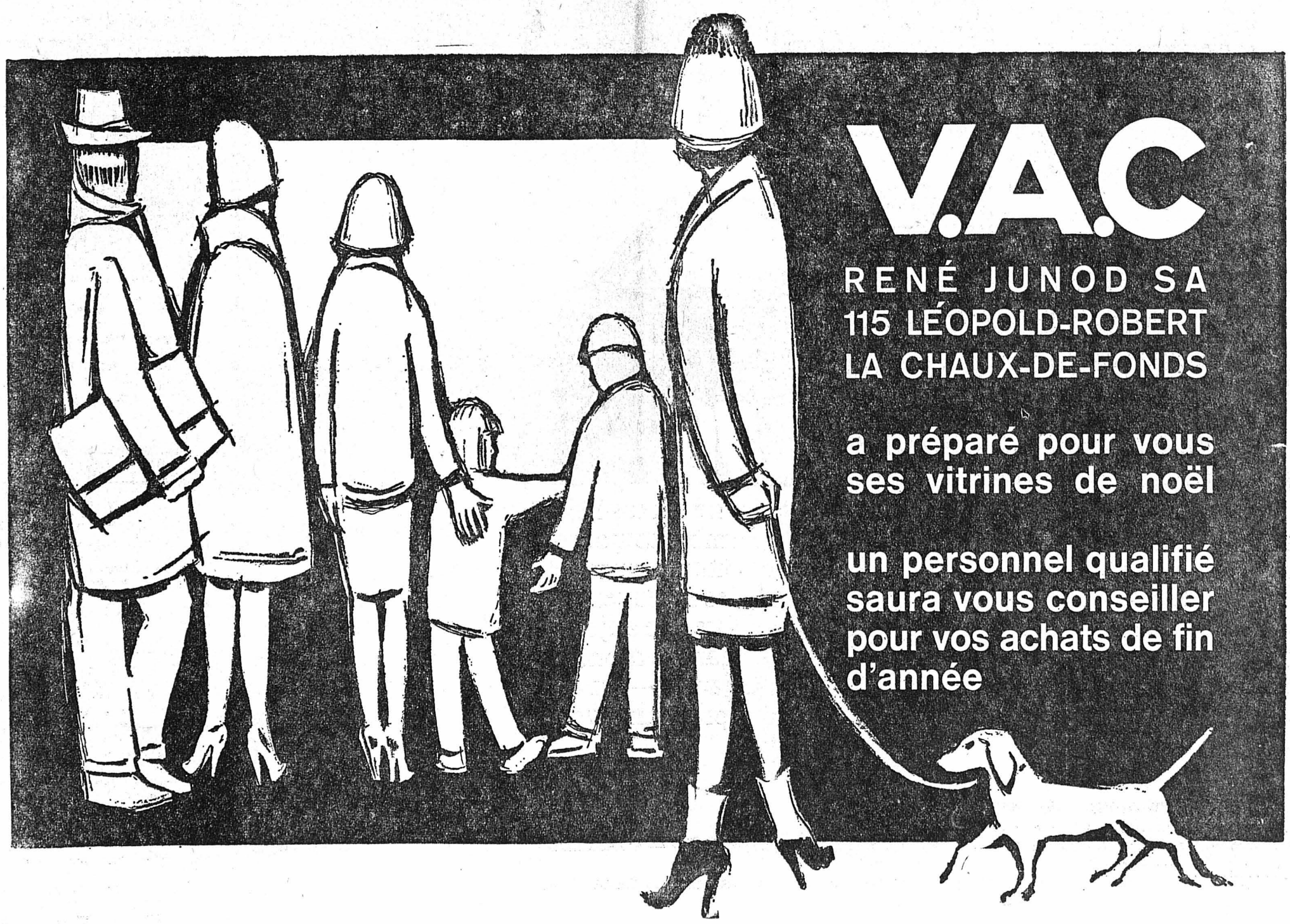
vigoureux *et cependant* délicat,..... exquis,..... généreux,.....

..... partout :



un Picon

Agent général pour la Suisse: Schmid et Gassler Genève

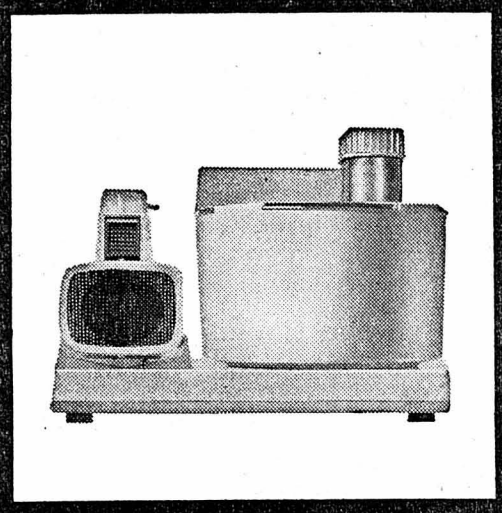


V.A.C

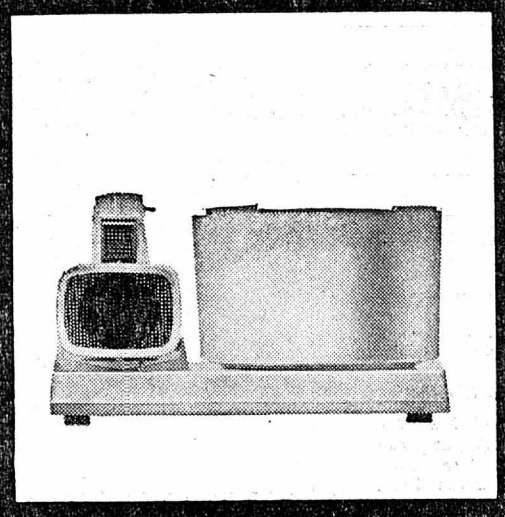
RENÉ JUNOD SA
115 LÉOPOLD-ROBERT
LA CHAUX-DE-FONDS

a préparé pour vous ses vitrines de noël

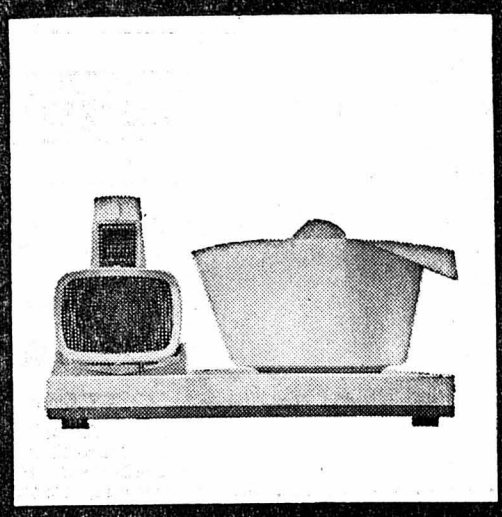
un personnel qualifié saura vous conseiller pour vos achats de fin d'année



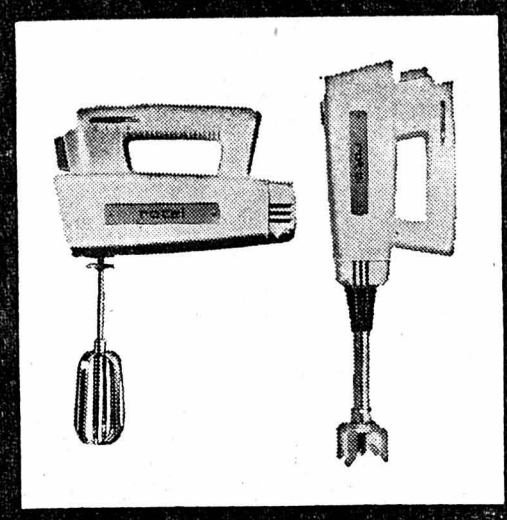
Rotel 2000 – du tout nouveau de Rotel: 5 puissantes machines de cuisine en un appareil compact et pratique. L'agitateur-



mixer portatif sert simultanément de moteur actionnant le pétrisseur, le coupe-légumes et le presse-jus. Son usage est simple,



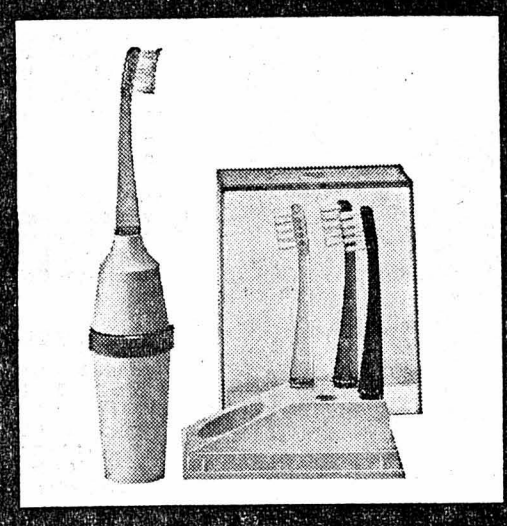
son encombrement minime – et la machine est nettoyée en quelques secondes. Pas de vis! Le plus étonnant de tout?



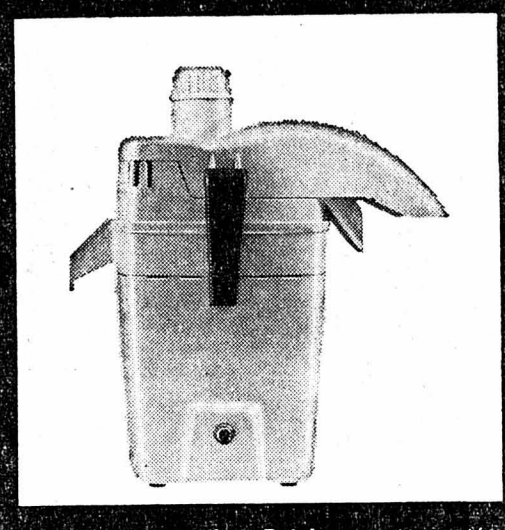
Le prix! Le pétrisseur, le malaxeur à main, le mixer portatif, le coupe-légumes et le presse- jus pour **fr. 198.– seulement.**

Rotel-Princess – reine de la cuisine. Pétrisseur, presse-jus et mixer **fr. 298.–**, coupe-légumes séparé **fr. 39.–**

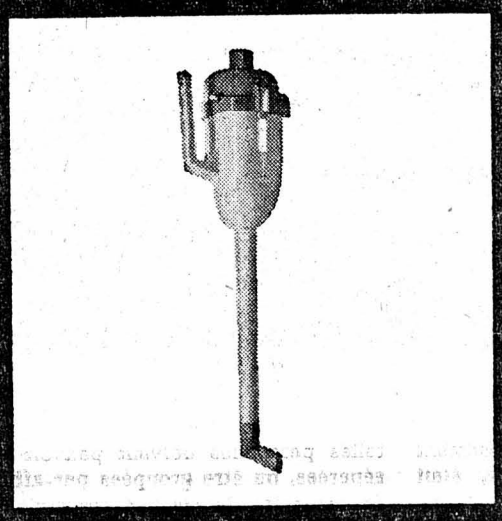
Moulin à café Rotel – donne un café encore meilleur, plus aromatique. Absolument nouveau: l'interrupteur de sûreté. Seulement **fr. 27.50**



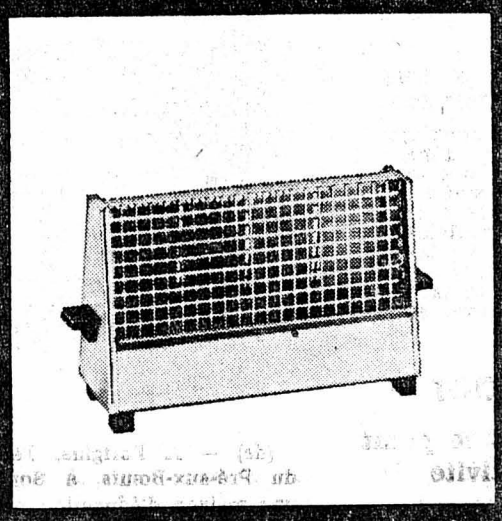
Rotel-Electrodent – la nouvelle brosse à dents à batterie pour l'hygiène buccale parfaite. L'appareil avec 4 brosses. Seulement **fr. 39.50**



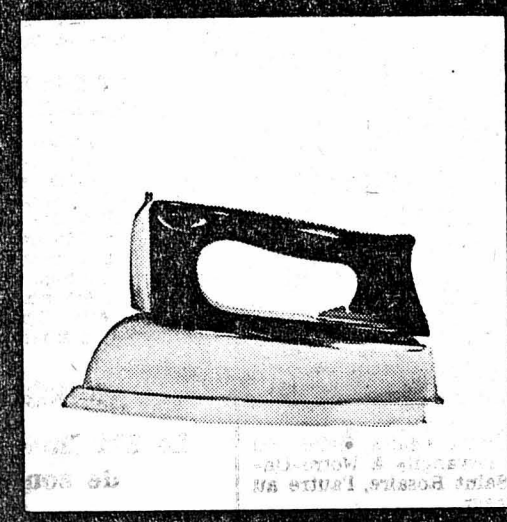
Presse-jus automatique Rotel pour votre santé. Extraction de jus ininterrompue, éjection automatique des résidus. Seulement **fr. 148.–**



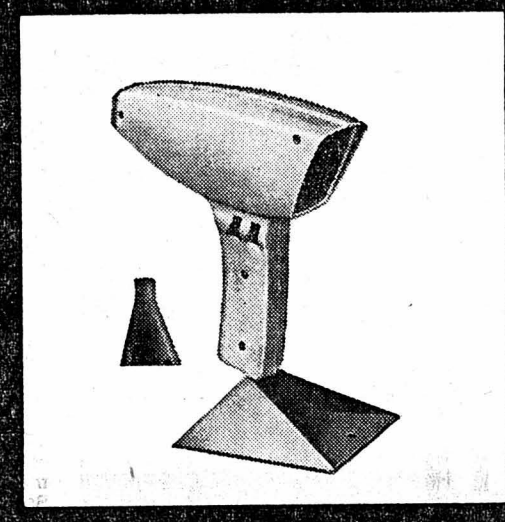
Rotel-Mignon – petit aspirateur robuste et pratique à pouvoir d'aspiration énorme. Avec tous accessoires – seulement **fr. 88.–**



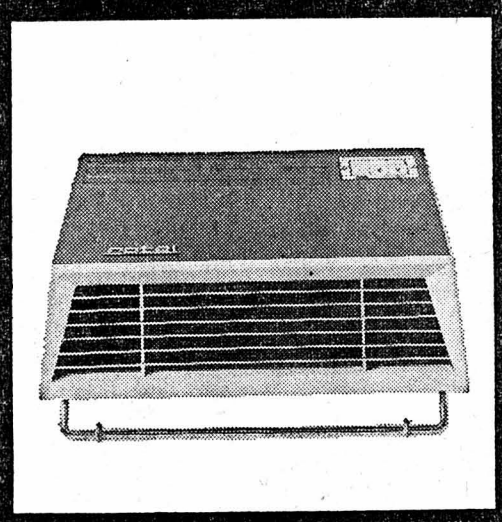
Grille-pain Astoria – décoratif, pratique, élégant et simple. Une vrai surprise pour la ménagère – seulement **fr. 36.50**



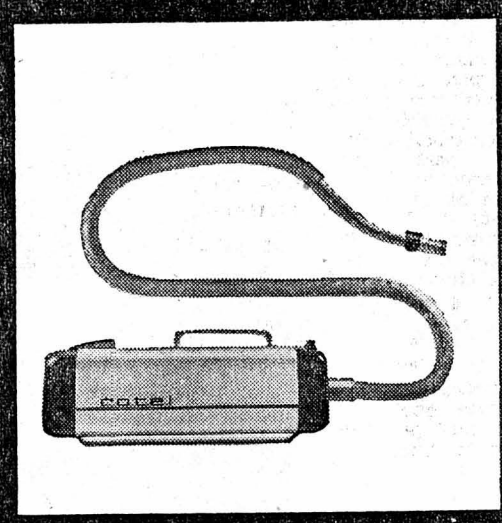
Supermatic – le merveilleux fer à repasser automatique à vapeur. Sûr et commode. L'auxiliaire parfait de la ménagère. Seulement **fr. 84.50**



Ariella – l'élégant sèche-cheveux. Léger et toujours bien en main. Propriétés surprenantes. Boîtier de nylon. Seulement **fr. 39.50**



Turbo-ventilateur – capacité énorme. Soufflante d'un genre unique. Protection anti-incendie. 1200 watts **fr. 89.–**, 2000 watts **fr. 98.–**



Aspirateur Rotel – extraordinaire à tous points, de belle forme, à forte aspiration. Modèle de luxe **fr. 278.–**, modèle standard **fr. 228.–**

rotel

Werbeagentur Kurt Huber

LA VIE JURASSIENNE • LA VIE JURASSIENNE • LA VIE JURASSIENNE

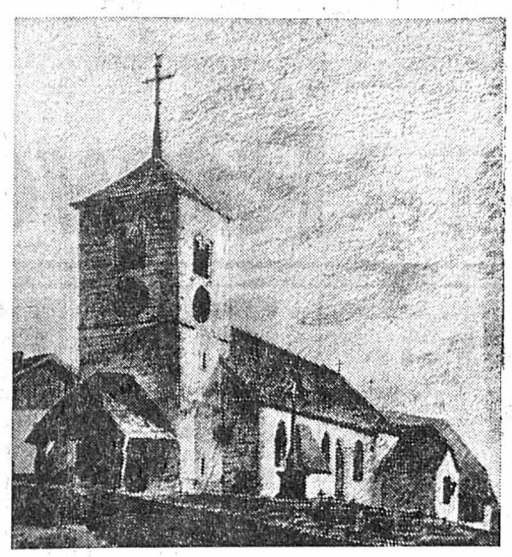
LES BOIS

Un brin d'histoire autour de la paroisse et de son église

(lw) — En parcourant l'Histoire de la paroisse des Bois tirée en majeure partie des Notices historiques sur les paroisses catholiques du Jura par Mgr Vautrey nous avons glané quelques détails susceptibles d'intéresser les lecteurs.

La commune des Bois, dit la chronique, comme toutes celles des Franches-Montagnes fit partie durant deux siècles, de la paroisse de Montfaucon. Les vaillants catholiques de cette contrée faisaient bravement les trois grandes lieues qui les séparaient de leur église et assistaient régulièrement les dimanches et fêtes aux offices de Montfaucon. Lorsque Saignelégier fut détaché de Montfaucon, pour former une paroisse séparée, Le Noirmont et Les Bois en firent partie.

Le Noirmont devint paroisse en 1610 avec Les Bois ; mais la population de ce dernier village était suffisante pour former à son tour une paroisse indépendante. On fit demande au prince-évêque Guillaume Rinck de Baldenstein qui, le 13 novembre 1619, après une enquête de «commodo et incommodo», autorisa l'érection de la paroisse des Bois. Il fallait d'abord bâtir une église ; la première pierre de ce nouvel édifice fut bénite et placée le 15 juin 1627. Le 18 octobre de la même année, la charpente fut levée.

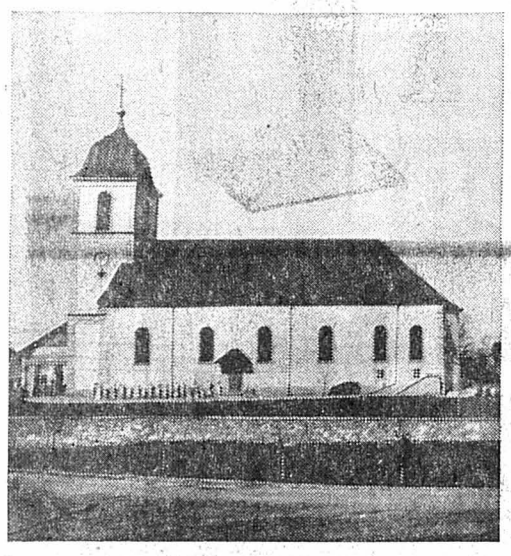


L'ancienne église consacrée en 1629 et dont la tour fut dotée d'une horloge en 1678.

Après les actes de dotation de la paroisse qui assuraient les ressources de la nouvelle «fabrique», des commissaires épiscopaux se rendirent aux Bois le 28 juin 1629 pour visiter l'église et faire voter les patrons de la paroisse et des autels. Les paroissiens réunis choisirent pour patronne des Bois Sainte Foy, vierge et martyre, dont le culte était populaire dans le voisinage et dans tout le diocèse de Besançon. La fête de la sainte martyre se célèbre le 6 octobre. Le maître autel de la nouvelle église lui fut dédié, l'autel latéral de droite consacré à la Sainte Vierge, celui de gauche à Saint Nicolas.

Le 15 août de l'an 1629, le suffragant du prince Jean d'Ostein, Mgr Jean Bernard ab Angeloch, évêque de Chrysopolis «in partibus», procédait solennellement à la consécration de l'église des Bois. Un article du rôle de la paroisse fondée en 1619 spécifiait que la quarte du dîme des Bois appartenait au curé qui était tenu de maintenir couvert le choeur de l'église ; la même obligation, pour la nef, incombait au collateur (l'évêque de Bâle), alors que les paroissiens devaient pourvoir à l'entretien du clocher.

Au XIXe siècle, la vieille église de 1629 étant devenue insuffisante pour la population des Bois qui s'était accrue, le curé Aubry entreprit en 1830 la reconstruction d'une nouvelle église. Grâce aux dons généreux et à la bonne volonté de ses paroissiens, il put mener à bonne fin cette bâtisse qui coûta 45,000 francs (1834). Un patron secondaire de la paroisse, Saint Guérin, évêque de Bologne, dont la fête se célèbre le 6 février, fut choisi et les autels latéraux dédiés, celui du côté de l'Evangile à Notre-Dame du Saint Rosaire, l'autre au Sacré-Coeur.



La nouvelle église construite dès 1830 et restaurée en 1933.

La nouvelle église des Bois fut consacrée solennellement le 30 septembre 1864 par Mgr Lachat, évêque de Bâle, dont le centenaire de la consécration épiscopale vient d'être célébré.

Le curé Saucy, l'éminent historien de l'ancienne abbaye de Bellelay, prit à son actif en 1850, la reconstruction du clocher dont le coût s'éleva à 15,000 francs. Quelque cent ans après sa construction, soit en 1933, la nouvelle église fut restaurée par les soins du curé Joseph Juillard à qui la paroisse doit également l'électrification de la sonnerie des cloches.

MURIAUX

DESISTEMENTS

(y) — C'est samedi et dimanche que les électeurs de Muriaux renouvelleront en partie leurs autorités. Deux candidats viennent de faire savoir que, portés en liste sans leur consentement, ils renoncent à toute élection.,

Il s'agit de MM. Georges Aubry, proposé comme vice-maire, et René Boichat, comme conseiller.

MONTFAUCON

A L'UNIVERSITE POPULAIRE

(by) — Une trentaine de personnes ont assisté au cours donné par M. l'abbé Prince, révérend curé du Noirmont.

« Les Franches-Montagnes dans l'histoire», tel est le thème que le conférencier développera durant cet hiver — chaque mercredi soir — avec l'aisance et la compétence qu'on lui connaît.

A L'ECOLE

(by) — La Commission des dames, sous la présidence de Mme R. Meyer-Membrez, a visité les classes d'ouvrages, tenues avec dévouement par Mme Miserez et Mlles Marer et Marchand. La Commission se plut à relever le magnifique travail effectué au cours de l'année.

LES BREULEUX

Magnifiques débuts

(y) — C'est mercredi soir qu'a débuté, à l'Ecole secondaire, le cours mis sur pied par l'Université populaire. Au programme, un sujet particulièrement attrayant : «Problèmes de l'enfance». Ce thème sera traité par quatre conférencier : Mlle Marcet, M. l'abbé Schaller, M. Guéniat et le Dr Dubois. Plus d'une cinquantaine d'auditeurs étaient présents lorsque M. Michel Jeandupeux, responsable local, présenta M. l'abbé Jean-Pierre Schaller, professeur à Porrentruy, chargé d'ouvrir ce cycle de conférences. Afin d'encourager les indécis à venir suivre ce cours si important, signalons qu'à la fin de cette première conférence, tous les participants étaient enthousiasmés. Il est vra qu'avec un orateur de la valeur de l'abbé Schaller, il ne pouvait en être autrement. Dans sa prochaine conférence qui aura lieu le mercredi 11 décembre, le conférencier traitera principalement de l'autorité des parents et du problème sexuel.

VALLON DE SAINT-IMIER

RENAN

ELECTIONS COMMUNALES

(mo) — Trois listes ont été déposées au secrétariat communal, en vue du renouvellement des autorités, les 7 et 8 décembre, portant chacune 8 candidats, soit :

Liste PAB : Boillat René (ancien), Oppliger Frédéric (ancien), Winkler Jacob (ancien), Bühler Hermann, Jost René, Niederhauser Paul, Steiner Jean, Winkler Fritz (5 nouveaux).

Liste Intérêts communaux : Chopard Jules (ancien), Vuilleumier Jean-Jacques (ancien), Graber Pierre, Hadorn Werner, Kiener Christian, Lachat Ernest, Sautaux Robert, Schlup Hans (6 nouveaux).

Liste socialiste : Willen Alfred (ancien), Monnat Charles (ancien), Joly Charles (ancien), Egli Michel, Ferrier Charles, Monbaron Jean-Pierre, Oppliger René, Surdez Rémy (5 nouveaux). Le maire actuel, M. Maurice Barraud, instituteur aux Convers, n'est pas combattu.

ASSEMBLEE COMMUNALE

L'assemblée communale a été fixée au vendredi, 13 décembre. A l'ordre du jour : 1. Procès-verbal. 2. Budget 1964. 3. Proroger ou suspendre le règlement de subventionnement de nouveaux logements. 4. Revision éventuelle du règlement de l'administration communale, relatif aux vacations et jetons de présence. 5. Nomination du bureau des assemblées communales et des vérificateurs des comptes. 6. Décider la pose d'une deuxième citerne à mazout au collège. 7. Décider la construction de garages derrière le bâtiment de la poste. 8. Divers et imprévu.

MUTATIONS DANS LE CORPS DES SAPEURS-POMPIERS

Le plt. Charles Joly, remplaçant du cdt., atteint par la limite d'âge, est libéré du service actif, avec remerciements. Le lt. Georges Girardin est nommé sous-chef des secours à partir du 1er janvier 1964, et le sgt. Roland Monnat promu lieutenant de la section échelles-sauvetage. Un nouveau chef du matériel a été nommé en la personne du sap. Rémy Surdez, avec entrée en fonction immédiate.

CORGÉMONT

Le Ski-Club fait le point de son activité

(mr) — C'est sous la présidence active de M. Francis Giulio que s'est déroulée l'assemblée annuelle de cette importante société.

M. Giulio fit un large tour d'horizon et rappela les améliorations apportées au chalet au cours de l'année 1963 : remise en état de l'intérieur, pose de nouvelles tuiles sur le pan ouest du toit, installation d'une cuisinière à bois et charbon, pose d'une étagère pour les sacs de touristes, commodités fort appréciées des membres. Il parla également de la fête du 25e anniversaire de la construction du chalet et de la petite cérémonie émouvante de la pose d'une plaquette en souvenir de M. Emile Sunier, à la sortie du chemin Pont des Anabaptistes - Cuisinière.

Pendant l'année 1963, 4 nouveaux membres ont été admis, ce qui porte l'effectif à 70 membres, dont 8 membres honoraires (35 ans de sociétariat).

M. Jean Schindler, ancien président fut remercié de l'activité qu'il déploya au sein de la société pendant trente-cinq ans et reçut la traditionnelle assiette.

Après l'assemblée, les membres présents apprécièrent l'excellent repas servi par la famille Desvoignes.

Comité : président : M. Francis Giulio ; v.-président : M. Norbert Schulthess ; secrétaire : M. Jean Evalet ; caissier : M. Roger Aellen ; chef de cabane : M. Jean-Pierre Dubois ; sous-chef de cabane : M. Rémy Scherz ; membres adjoints : MM. Claude Schlaeppi, René Staehli fils, Eric Prêtre.

ASSEMBLEE DE PAROISSE

(mr) — L'assemblée de la Paroisse réformée de Corgémont-Cortébert aura lieu au temple, le dimanche 8 décembre, à 11 heures.

Le projet de budget 1964 sera soumis à l'approbation des membres de la paroisse, ainsi qu'un rapport sur l'aide paroissiale à la Mission.

COURTELARY

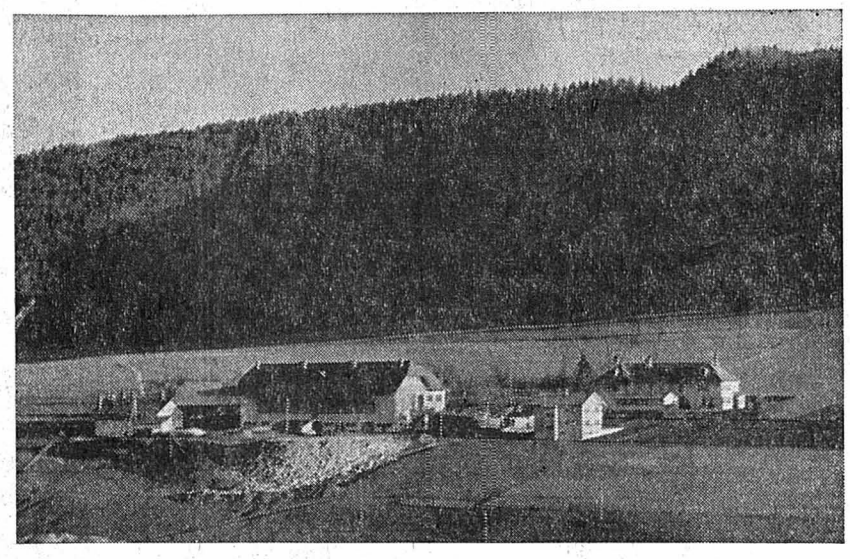
NOUVELLES DE L'ORPHELINAT

L'Orphelinat du district de Courtelary ne compte plus guère d'orphelins. C'est pourquoi cet établissement s'appelle aujourd'hui plus justement, «Home d'enfants». Enfants abandonnés, pourrait-on préciser.

Cette maison, au cours de trois ans, agrandie et complètement rénovée, continue son activité sous une forme modernisée, mais toujours dans l'esprit de son fondateur, le doyen Morel : secourir l'enfance malheureuse.

Actuellement, l'évolution de ce home se poursuit favorablement, et de nouvelles améliorations y sont prévues (école, logements, etc.) Chacun est invité à visiter ce centre important d'accueil et d'éducation. La fête de Noël des enfants aura lieu le 21 décembre, à 19 h. 30.

L'asile du Pré-aux-Bœufs, à Sonvilier, sera-t-il reconstruit ?



Vue d'ensemble de l'établissement. (Photo ds)

(ds) — A l'origine, l'établissement du Pré-aux-Bœufs, à Sonvilier, était une maison d'éducation pour garçons. Les pensionnaires devenant de plus en plus rares, il fut transformé en asile pour individus ne pouvant être gardés dans les hospices ordinaires. A cause de leur caractère peu sociable, les « clients » d'un tel asile devaient pouvoir être internés séparément. C'était la disparition des grands dortoirs. Cette transformation de la maison intervint en 1931. Diverses améliorations furent, par la suite, apportées aux bâtiments et installations.

Il y a juste une année, soit dans la nuit du 28 au 29 novembre 1962, la maison principale était la proie des flammes. Un des pensionnaires de l'établissement y avait mis le feu.

L'asile du Pré-aux-Bœufs est destiné aux individus de caractère difficile, aux vagabonds qui importunent les gens, aux alcooliques incorrigibles. De telles personnes doivent pouvoir être séparées, ou être groupées par affinité de caractère, les jeunes ensemble, les vieux entre eux. La disposition des locaux doit permettre la formation de petits groupes. D'autre part, pour recruter le personnel spécialisé, il est indispensable d'améliorer le logement et les conditions de vie.

Un projet de reconstruction, qui tient compte de ces besoins, a été établi par M. E. Bueche, architecte à Saint-Imier. Ce projet vient d'être étudié par le Grand Conseil du canton de Berne. Au début de 1964, le peuple sera appelé à voter, dans ce but, un crédit de 3 millions et demi environ.

M. Müller, directeur de l'établissement, sera certainement soulagé dans sa tâche très lourde, au moment où l'asile du Pré-aux-Bœufs répondra aux exigences actuelles dans le domaine délicat de l'internement et de l'éducation.

BIENNE

Pour le maintien de la ligne Taeuffelen - Anet

ATS. — Une assemblée réunie à Taeuffelen, mercredi soir, et groupant plus de cent représentants communaux et membres du comité pour le maintien de la ligne Bienne - Taeuffelen - Anet, a adopté une résolution dans laquelle elle déclare se prononcer à l'unanimité pour le maintien de la ligne, demande aux autorités cantonales et fédérales de prendre des mesures nécessaires au réaménagement de la ligne, et demande la formation d'une commission de planification pour l'étude du nouveau tracé entre Bienne et Anet et plus particulièrement de l'entrée dans les villes de Nidau et de Bienne.

A l'hôpital de district

(ac) — Jeudi après-midi a eu lieu, sous la présidence de M. W. Luterbacher, de Scheuren, l'assemblée générale extraordinaire des délégués des communes affiliées à l'hôpital de Bienne.

Le budget pour 1964 a été accepté sans opposition. Il prévoit un déficit de 927,295 francs avec 5 millions 685,140 francs de dépenses, et 3 millions 991,345 francs de subventions fédérales, cantonales et communales.

Les délégués se sont déclarés favorables à la construction d'une nouvelle maison d'habitation qui sera financée par la caisse de pension du personnel de l'hôpital. Les délégués ont pris connaissance avec intérêt des travaux préparatoires en vue de la révision de la loi cantonale sur les subsides de construction aux hôpitaux. Il est prévu des subventions allant de 40 à 70%, avec effet rétroactif.

La collecte publique organisée en vue de l'achat d'un appareil chirurgical électronique pour la salle d'opérations — qui coûtera 70,000 francs — a rapporté jusqu'ici plus de 38,000 francs.

EXERCICE DE LA PROTECTION CIVILE

ATS — Un important exercice tactique des cadres de la protection civile a eu lieu à Bienne. 140 hommes et femmes étaient engagés dans cet exercice. La direction en était assurée par le colonel EMG Klunge, qui s'est déclaré satisfait du travail accompli.

DECES DES SUITES D'ACCIDENT

(ac) — Le 16 novembre dernier, un cycliste, M. Ernest Gurtner, âgé de 63 ans, employé municipal, avait dû être hospitalisé après une collision à la jonction de la rue Heilmann et de la route de Boujean. Le malheureux vient de décéder des suites de ses blessures à Beaumont.

Nos sincères condoléances.

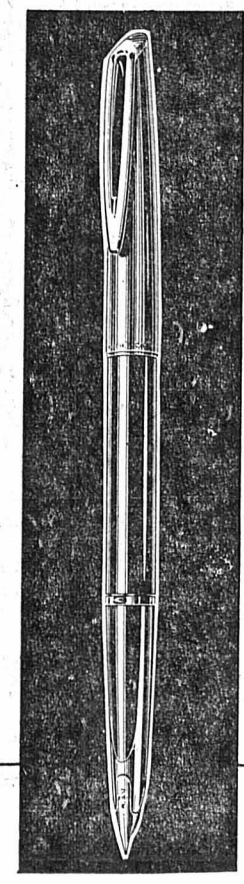
DEBUT D'INCENDIE

(ac) — Un rideau a pris feu hier, au début de l'après-midi, au théâtre municipal. Mais grâce à une rapide intervention des premiers secours les dégâts sont peu importants.

Pour les personnes exigeantes,

C/F

Waterman



Un stylo fonctionnel sans mécanisme, doté d'une nouvelle cartouche.

• la plume polie comme un diamant glisse douce et s'adapte à toutes écritures ;

• le système de remplissage est d'une simplicité enfantine, par cartouche plastique incassable ;

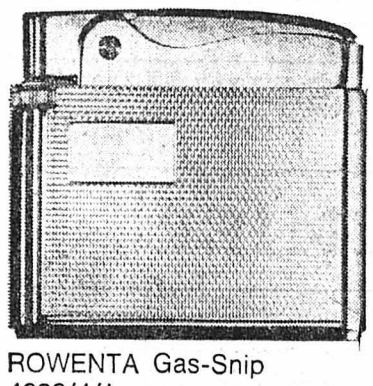
• l'arrivée d'encre est régulière, un conduit spécial, à chambres de compensation, règle automatiquement l'écoulement de l'encre ;

Fr. 58.- 75.- 95.-

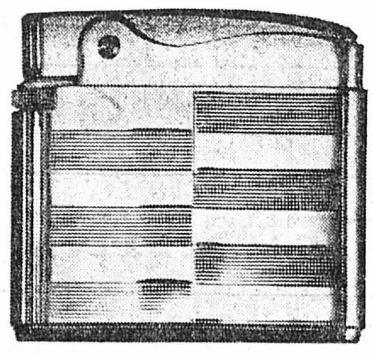
C/F

havas

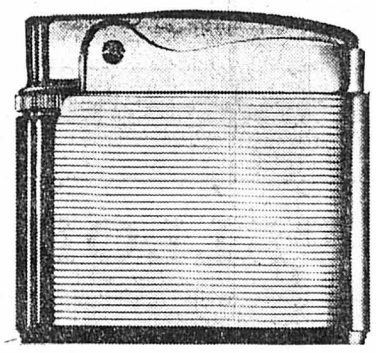
Représentation générale pour la Suisse:
Jean Schoch, Tribunal Fédéral 3, Lausanne



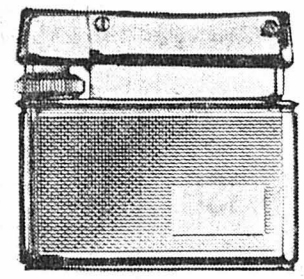
ROWENTA Gas-Snip
4626/4/1
briquet pour messieurs,
chromé



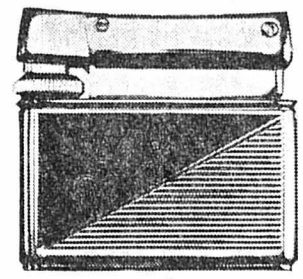
ROWENTA Gas-Snip
4626/50/6
briquet pour messieurs,
doré



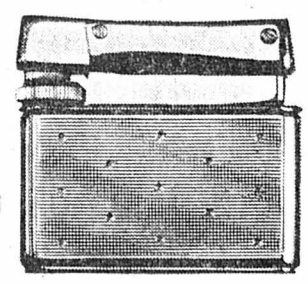
ROWENTA Gas-Snip
4626/3/12
briquet pour messieurs,
chromé



ROWENTA Gas-Petit
4640/4/1
briquet pour dames,
chromé



ROWENTA Gas-Petit
4640/52/3
briquet pour dames,
or et noir



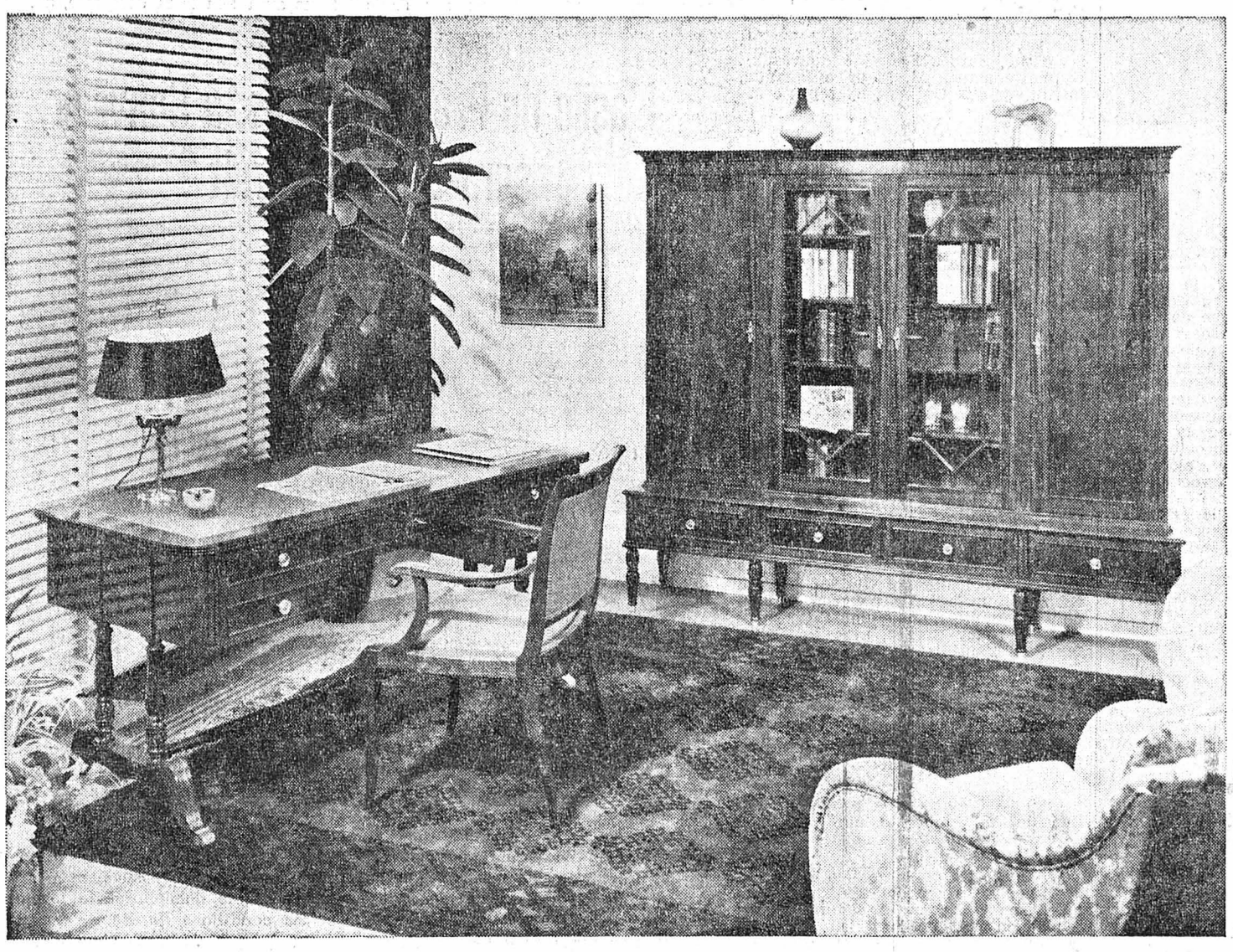
ROWENTA Gas-Petit
4640/50/8
briquet pour dames,
doré

Les briquets ROWENTA à gaz — «Gas-Petit», «Gas-Snip» et «Electronic» — sont en vente dans les bons magasins spécialisés. Prix dès Fr. 24.50

D'autres articles ROWENTA de grande classe:
fers à repasser légers, toasters, machines à café... et la sensationnelle machine à café Filtermatic.

Rowenta

Vous qui désirez des meubles «hors série»...



C'est le propre des personnes appartenant à l'élite d'être individualistes. C'est pourquoi vous ne tenez pas à avoir le mobilier de tout le monde. Vous pensez avec raison que les meubles, cadre de l'existence quotidienne, doivent être le reflet de la personnalité. — C'est précisément là qu'interviennent les modellistes et les ébénistes de Perrenoud. Héritiers d'une riche tradition artisanale vivifiée par un modernisme de bon aloi, ils sauront créer pour vous le mobilier dont vous rêvez. Noblesse des essences, harmonie parfaite des formes et des tons, qualité irréprochable de l'exécution sont les éléments de la renommée bientôt centenaire de Perrenoud... et de votre satisfaction future.

Bureau ROUENS
Ensemble en acajou. Pieds avec sabots en laiton.
Bureau à cinq tiroirs.
Dessus cuir avec frise bois.
Fauteuil assorti recouvert de cuir véritable.
Bibliothèque avec portes de bois et de verre.

Meubles de goût——meubles

perrenoud

Fabrique à Cernier (NE). Exposition et vente à La Chaux-de-Fonds: rue de la Serre 65

FLEX S-80

ATTENHOFER

Evitez les accidents de ski en adoptant la fixation Attenhofer FLEX S-80

Un autre produit Attenhofer

LE VIEUX MANOIR
HOTEL - RESTAURANT - BAR
Morat - Meyriez

Dimanche 1er décembre 1963

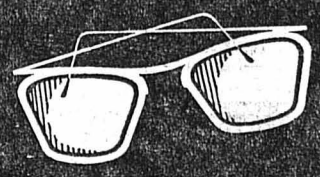
MENU GASTRONOMIQUE Fr. 15.–
(sans premier plat Fr. 12.–)

Terrine « Maison »
Tortue claire véritable en Tasse
Coq du Pays sauté au Chambertin
Nouillettes au Beurre
Salade de Saison
ou
Entrecôte double « Patron Vieux-Manoir »
Salade de Saison
Sorbet à la Mandarine
Friandises

Actuellement aussi
Nos fameuses spécialités de chasse

Téléphone (037) 7 12 83

CLAIRVUE



NEUCHATEL
Portes-Rouges 163 + Bassin 8

Fabrique de lunettes - 10 opticiens diplômés

Dame française, 32 ans, bonne présentation, brevet élémentaire français, ayant l'habitude du contact avec la clientèle, cherche emploi pour début janvier dans

vente ou fabrique

Désire être libre le samedi après-midi et le dimanche.
Faire offres à **Mme Gisèle Lepeltier, Café Calandret, Vésenaz (GE).**

A vendre, pour cause imprévue, magnifique

collie

couleur sable doré, mâle, âgé de 14 mois. Avec pedigree.

Ecrire sous chiffre **LL 24 675** au bureau de L'Impartial.

Loterie de l'Exposition nationale suisse 1964

Vendeurs et vendeuses de billets

si possible bilingues (français-allemand) sont demandés pour la durée de l'Exposition, de fin avril à fin octobre 1964.

Les conditions générales d'engagement ainsi que les formules d'inscription seront fournies sur demande en écrivant à Case postale Ville 2212, Lausanne.

THÉÂTRE POPULAIRE ROMAND

L'OMBRE D'UN FRANC-TIREUR

de Sean O'Casey

Les Brenets : salle de spectacles
Jeudi 5 décembre, à 20 h. 30

Location : Tabacs Perret, tél. (039) 6 10 77

REPRISE :

La Chaux-de-Fonds, Théâtre Saint-Louis
Vendredi 6, samedi 7 décembre, à 20 h. 30
Dimanche 8 décembre, à 14 h.

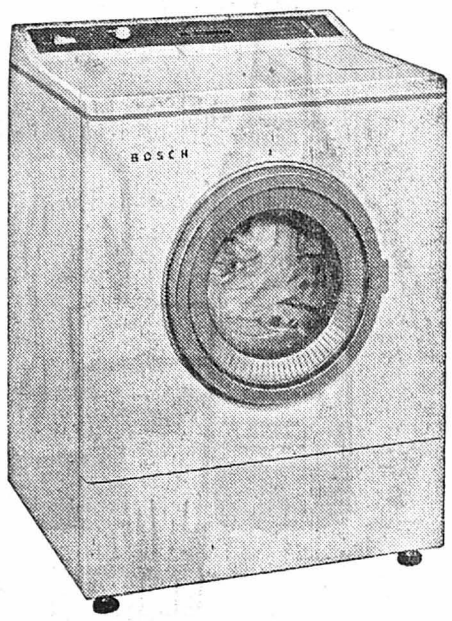
Location : Magasin Cavalli, musique, 50, av. Léopold-Robert, tél. (039) 2 25 58
Location : dès le 2 décembre pour les Amis du Théâtre Saint-Louis, dès le 3 décembre pour le public

Saint-Imier : salle de spectacles
Mercredi 11 décembre, à 20 h. 30

Location : Librairie Corbat, tél. (039) 4 16 86

Prix des places : Fr. 4.– (taxes comprises)

La lessive sur commande



une exclusivité des

nouvelles machines à laver

BOSCH

sans fixation au sol

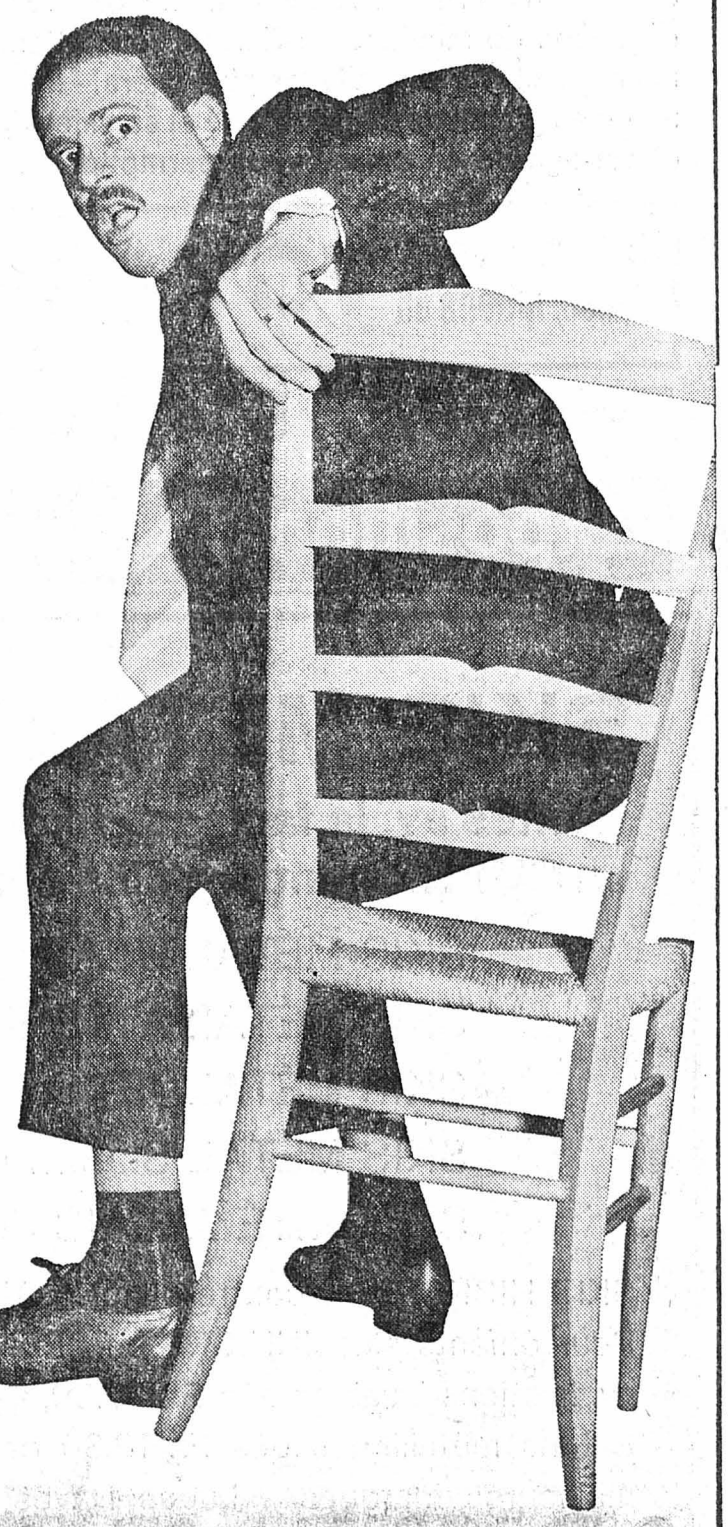
La minuterie de pré-enclenchement vous permet de fixer à votre gré, jusqu'à 12 heures à l'avance, la mise en marche de votre machine

2 sélecteurs pour 15 programmes de lavage différents
Contenance 5 ½ kilos de linge sec
Demandez tous renseignements et démonstrations au service

BOSCH

WINKLER & GROSSNIKLAUS

Rue Numa-Droz 132 **La Chaux-de-Fonds** **Tél. (039) 2 78 66**



Suspense ...

Suspense...

Suspense qui vous captive et détend!
Tout cela sur l'écran de
votre téléviseur Loewe-Opta dont
l'image est parfaite.

WESA SWITZERLAND *encore meilleur*
d'un fonctionnement encore plus sûr.

Capacité maximale en côte.
Les installations de manoeuvre peuvent prendre aisément place sur une table de grandeur courante.
Autant d'avantages qui font du train et du matériel ferroviaire WESA un cadeau de Noël de valeur. En vente dans les magasins de jouets.

Les appareils « LOEWE-OPTA » sont en vente chez chez le spécialiste :

Brugger & Cie RADIO-TELEVISION

AVENUE L.-ROBERT 76

Téléphone (039) 3.12.12

Les appareils « LOEWE-OPTA » sont en vente chez

TELE-SERVICE

Louis GIRARDET - TERREAUX 2 - Tél. (039) 2.67.78

Vente et démonstrations des appareils LOEWE-OPTA par

C. REICHENBACH

RADIO-TECHNICIEN DIPLÔMÉ FÉDÉRAL

AVENUE LÉOPOLD-ROBERT 70 TÉL. (039) 2.36.21

Loewe Opta

Ce n'est pas un téléviseur quelconque, mais bel et bien le célèbre Loewe-Opta, un triomphe de la technique et le synonyme de la qualité

Demandez le prospectus détaillé chez le spécialiste concessionnaire

Dewald SA Zurich
Seestrasse 561 Téléphone 051/45 13 00

Dimanche 8 décembre VOYAGE GRATUIT à SUHR près d'Aarau

Fiancés, amateurs de meubles: venez avec nous, directement à la fabrique-exposition de Pfister-Ameublements SA, à SUHR. La plus belle et la plus grande collection de meubles en Europe vous attend à des prix avantageux! - Réalisez maintenant vos souhaits les plus chers! - Prix garantis jusqu'à la livraison, garde-meubles gratuit de longue durée et services après-vente renommés du spécialiste d'avant-garde en Suisse vous permettent d'épargner des centaines de francs.

Renseignements et inscriptions au **VOYAGE GRATUIT**

1420/4 a

600 ensembles-modèles - 33 vitrines

P pour 1000 voitures

Essence gratuite/Remboursement du billet CFF pour tout achat dès Fr. 500.- — Paradis d'enfants

Tél. 038/57914 - Pfister-Ameublements S.A. - Terreaux 7 - Neuchâtel

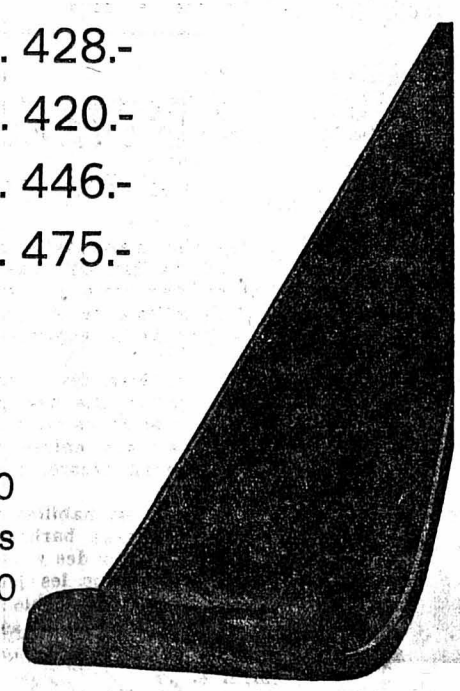
Exposition de Noël Pfister-Ameublements ouverte dès 13 h.

SKIS MÉTALLIQUES

montés av. la fameuse fixation de sécurité ALLAIS JUNIOR ou SUPER - encore plus sûrs - toujours mieux

SKIS MÉTAL HEAD dès Fr. 428.-
SKIS MÉTAL ATTENHOFER dès Fr. 420.-
SKIS MÉTAL JET dès Fr. 446.-
SKIS MÉTAL Slalom géant dès Fr. 475.-
SÉCURITÉ ALLAIS dès Fr. 20.50

SKIS HICKORY et contre-plaqués AUTHIER
Pour enfants skis JUNIORS en FRÊNE
av. fixations à cables dès Fr. 27.50, avec arêtes Fr. 45.70
Bâtons métalliques dès Fr. 12.80 et tout le choix des meilleures marques - Luges Davos 90 cm. Fr. 20.50
Luges SKS en tube métal Fr. 28.50



A. & W. KAUFMANN & FILS Marché 8-10

STOCK 84
Brandy

primissimo! Avec Syphon: le Drink léger à la mesure de votre soif!

Stock 84 – la marque de Brandy italienne de renommée mondiale

*

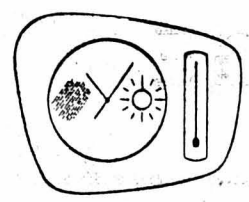
L'anglais en Angleterre

vous apprenez avec succès à notre Ecole agréée par le Ministère Anglais de l'Instruction Publique

ANGLO-CONTINENTAL SCHOOL OF ENGLISH

à Bournemouth (côte du sud). Cours principaux de 3 à 9 mois — Cours spéciaux de 4 à 10 semaines — Cours de vacances en juillet, août, septembre — Préparation à tous les examens officiels d'anglais. Prospectus et renseignements gratuits par notre Administration:

Secrétariat ACSE, Zurich 8
Seefeldstrasse 45, Téléphone 051 / 84 49 88, Telex 52 529



Baromètres

depuis Fr. 23.—
Plus de 50 modèles différents en stock

von GUNTEN
Avenue Léopold-Robert 21

Baux à loyer - Imprimerie Courvoisier S. A.

CINÉMA

A vendre, à prix avantageux, un excellent **projecteur cinématographique**, 16 mm., sonore. Garantie. — **Tél. (032) 2 84 67.**

agence 13 ★ 13

Créée par
Fiduciaire F. LANDRY
Collaborateurs :
Berthold Prêtre - Louis Pérona
NEUCHATEL
Epancheurs 4 Tél. (038) 5 13 13
offre à vendre

Epicerie-primeurs

commerce d'ancienne renommée, bonne clientèle, chiffre d'affaires très intéressant, conditions avantageuses, conviendrait à jeune couple actif, à **La Chaux-de-Fonds ;**

Beau terrain de 25 000 m2

situation tranquille, à proximité de la forêt, vue étendue sur le Val-de-Ruz, accès par route goudronnée, à **Saint-Martin.**
Cette parcelle se prêterait à la création d'une belle propriété de maîtres.

SIEMENS

Nouveauté Siemens

satisfait les plus grandes exigences. Forme moderne très élégante avec une plus grande puissance d'aspiration, régulateur d'aspiration, nouvelle brosse combinée, nombreux accessoires. Demandez de suite notre prospectus, ainsi qu'une démonstration sans engagement auprès du magasin spécialisé.

Approuvé par l'Institut Suisse de Recherches Ménagères. IRM

SEH 3.103

A remettre pour cause de maladie

commerce de denrées coloniales

bien introduit et connu depuis plus de 50 ans. Magnifique situation commerciale dans localité industrielle neuchâteloise. Patente pour les spiritueux, vins, bière, etc. Grand appartement à disposition. Location très avantageuse. Inventaire et installation moderne. Existence assurée et chiffre d'affaires pouvant être augmenté.
Prière d'écrire sous chiffre **OFA 4453 Zo, à Orell Füssli-Annonces, Zurich 22.**

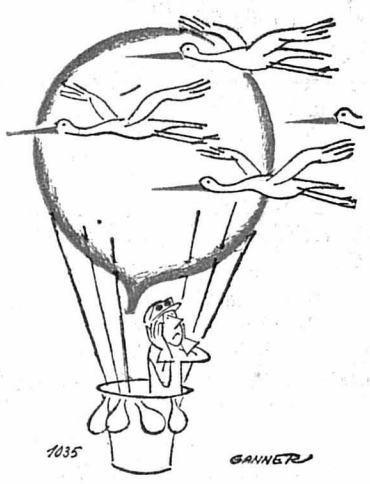
Abonnez-vous à «L'IMPARTIAL»

HUMOUR JEUX VARIÉTÉS

– Un clavier sans lacunes.

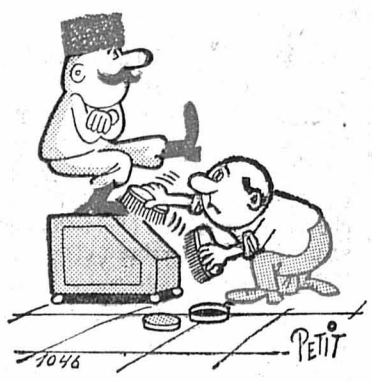
– Tu m'excuseras, je reviens un peu tard du bureau, mais je n'ai pas pu me réveiller à temps !

– Est-ce que vous n'auriez pas un modèle tout simple, comme pour enfants... c'est pour mon mari !



– Danger.

– Ça c'est de la veine... je vends justement des stylos qui peuvent écrire sous l'eau !



LES MARIS JALOUX ARRACHENT LE NEZ A LEUR FEMME

« Mesdames, si votre mari vous a arraché le nez dans une crise de colère, ne désespérez pas : le remède est là, à votre portée. Consultez un chirurgien esthétique... ».

De prime abord, on pourrait croire à une plaisanterie, sinistre d'ailleurs, mais il n'en est rien. Les conclusions du troisième congrès international de chirurgie esthétique qui s'est tenu le mois dernier à Washington, en donnent la preuve. Les femmes qui se font refaire un nez parce qu'elles n'en ont plus sont pratiquement aussi nombreuses que celles qui se font rectifier le leur parce qu'il ne leur plaît pas.

Cette coutume, si coutume il y a, se voit paraît-il assez fréquemment en Inde. Le rapport du congrès de chirurgie esthétique déclare en effet que dans ce pays il n'est pas rare « qu'un mari jaloux s'attaque au nez de son épouse, partie essentiellement fragile de son anatomie, pour punir son infidélité ». Selon le même rapport il existe, dans la région de Rajasthan, une forme de vengeance qui porte préjudice non seulement au nez de la personne qui en est victime, mais également à ses oreilles, qui sont proprement coupées ou même arrachées d'un coup de dents rageur...

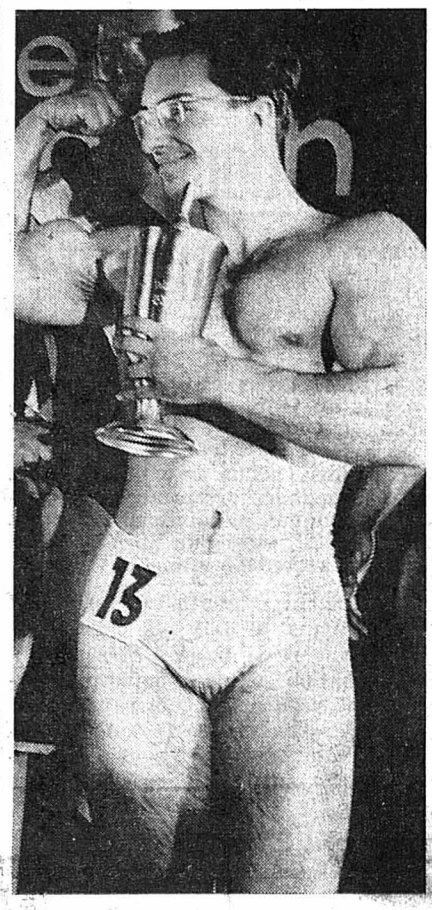
Si le rapport ne donne pas beaucoup de précisions en ce qui concerne la manière dont on « fabrique » une oreille, il déclare qu'un nez, s'il n'a pas été anéanti à plus de 30 % peut être réparé assez aisément. Si la détérioration est plus importante, cependant, le chirurgien doit supprimer et remodeler entièrement l'appendice molesté, en se servant, pour le recouvrir, de peau prélevée sur le front du patient, chose qui, paraît-il, est assez facilement réalisable chez les Indiennes.

Mais il est d'autres « malades », plus réjouissants (à condition bien sûr, que l'on s'en tienne à l'opinion de ceux qui ne sont pas atteints de la même infirmité), qui viennent consulter le chirurgien esthétique : ce sont les hommes, dont on dit qu'ils sont dans la fleur de l'âge, et chez qui cette fleur a favorisé le développement d'une excroissance communément baptisée « brioche ».

Là encore, et c'est toujours le rapport du très éminent congrès qui nous l'apprend, il existe des variations suivant les régions, les pays.

Par exemple, si le Suisse mûr se fait entièrement refaire une beauté (opération qui consiste à effacer un ventre devenu par trop important, à réduire un mollet tendant de façon un peu trop voyante la jambe du pantalon, lui donnant l'aspect dit « en tire-bouchon » et à relever d'un bloc un visage tellement affaissé qu'il commençait à donner à son propriétaire l'aspect sympathique mais peu séduisant d'un bouledogue), l'Italien, lui, se contente de se faire supprimer ses poches sous les yeux, comptant sans doute sur son charme latin et sa conversation volubile pour faire oublier ses autres imperfections. Le Britannique, pour sa part, se conforme à la technique du Suisse, se rendant d'ailleurs en Suisse pour cela (c'est dans ce pays en effet que la chirurgie esthétique dans ce domaine est la plus perfectionnée) et partant probablement du principe qu'un gentleman se doit de ne pas tromper ses congénères sur la marchandise. Il est d'autres hommes, enfin, qui se contentent de faire rectifier leurs paupières qui ont pris l'aspect généralement appelé « en capotes de fiacre », invoquant d'ailleurs des raisons purement médicales, car, et c'est le rapport qui le dit, ils déclarent, fort satisfaits, après l'opération « nous voyons beaucoup mieux maintenant... ».

« Vanité des vanités, tout n'est que vanité », pourrait conclure le chirurgien.



Si, dans la fleur de l'âge, vous attrapez de la « brioche », du double-menton, des mollets en tire-bouchon et des poches sous les yeux, faites confiance à la chirurgie esthétique, elle vous transformera. (Photopress).

Le carnaval de la Nouvelle-Orléans

Al Hirt et Bob Scobey, trompettistes

Bien qu'il n'ait pas la réputation du carnaval de Rio, celui de la Nouvelle-Orléans n'en reste pas moins la dernière manifestation qui ait survécu à l'Age d'or de la capitale de la Louisiane.

Le Mardi-Gras, dès 10 heures du matin, se déroule une des manifestations les plus gaies du carnaval : Le Roi des Zoulous fait son entrée dans la cité, sur un bateau décoré, qui remonte le Mississippi.

Sa Majesté est habillée de draps très voyants, le visage barbouillé, des cercles blancs autour des yeux et des rayures de couleur sur les joues... rendant quiconque méconnaissable. Un fauteuil d'osier lui sert de trône, son sceptre est un manche à balai surmonté d'un coq empaillé.

Après avoir débarqué en grandes pompes, le cortège suit les principales artères pour se rendre au balcon d'un cabaret de Storyville, où le roi est attendu par sa reine. Tout au long du parcours, un second char suit immédiatement le «roi des Zoulous», c'est son cuisinier, chargé de distribuer force victuailles à la foule.

Arrivé au but, le souverain se désaltère à la santé de son élue, et son peuple en fait autant autour du maîtreq ueue. C'est l'occasion pour l'orchestre de jazz qui accompagne la fête de jouer quelques vieux succès toujours bienvenus en pareille circonstance. Le carnaval connaît alors son point culminant avec un bal populaire réunissant tous les orchestres ayant joué durant les festivités dans les divers établissements de la Cité du jazz.

L'année dernière, c'est à un artiste de race blanche, le trompettiste Al Hirt, qu'est revenu l'honneur d'être sacré Roi des Zoulous. Musicien au tempérament très solide, il est né en Louisiane et son style a toujours été attaché à la tradition.

Louis «Satchmo» Armstrong, enfant de La Nouvelle-Orléans, a été roi des Zoulous. (Photo Impartial.)

La maison RCA vient de publier sur un long-playing No LPM 2497, l'enregistrement direct effectué lors du carnaval 1962 au «Dan'S Pier 600», un dancing réputé de Bourbon-Street, dans le quartier français de la Nouvelle-Orléans.

Malheureusement, le racisme est plus fort que jamais dans la ville qui fut le berceau de la musique des Noirs, et les réjouissances que nous venons de relater sont réservées à la population de couleur. Seul le cortège empiète sur cette terrible frontière. Sur scène, cependant, la discrimination raciale disparaît totalement et pour l'orchestre il n'y a pas de distinction de race ou de couleur. C'est d'ailleurs l'occasion pour nous de rendre un hommage mérité au regretté trompettiste Bob Scobey, décédé le 12 juin dernier à Montréal, où il luttait contre le cancer depuis un an.

Scobey, musicien blanc, était né le 9 décembre 1919 à New-Mexico. Il fit ses études en Californie. Dès 1938, il fut professionnel dans l'orchestre de Lu Waters. Il quitta le «Yerba Buena Jazz Band», qui faisait revivre le jazz de King Oliver, pour effectuer une tournée à travers tous les Etats des USA. A cet effet, il engagea le clarinettiste noir Albert Nicholas, et la virtuosité de ce grand artiste qu'est Nicholas, devait donner au «Frisco Jazz Band» une réputation méritée.

Pour terminer, rappelons que Louis Armstrong lui-même, avait été Roi des Zoulous. C'était en 1949. Louis nous disait quelque temps après, que cet honneur restait pour lui une des plus belles fleurs des souvenirs de sa longue carrière, car c'est réellement une semaine où plus rien ne compte à la Nouvelle-Orléans, à part le jazz qui est roi dans tous les établissements du plus grand port de la Louisiane.

Roger QUENET.

LE BRIDGE

par M. L. SPIRA

Il existe au bridge beaucoup de problèmes difficiles. Mais le plus délicat de tous est peut-être de trouver de quel côté il faut chercher une dame avec huit cartes d'une couleur et tous les autres honneurs.

Voici la position schématique de ce dilemme :

A 9 8 7 — N / W E / S — R V 10 6

Comment prendre la dame ? Même les meilleurs experts peuvent échouer dans cette tâche, car lorsque les annonces et les défausses n'ont fourni aucune indication, cette dame est une grande inconnue...

Chaque bridgeur ayant quelque expérience finit par avoir sur cette question un point de vue personnel.

Certains, lassés de l'inconstance de cette dame qui n'est jamais du côté où l'on espérait la rencontrer, décident, mentalement, à pile ou face de quel côté ils vont faire l'impasse.

D'autres, jouent toujours « la dame après le valet », c'est-à-dire qu'ils font l'impasse à la dame en partant du valet d'une main contre l'honneur, As ou Roi, de l'autre main. Dans l'exemple ci-dessus, et selon cette théorie, la dame serait en Sud. Et cette dame qui suit le valet, ce n'est pas pour ce que vous croyez, Messieurs ! C'est parce qu'en faisant les levées, il arrive assez fréquemment que la dame surmonte le valet joué par un adversaire, de là à penser qu'un brassage insuffisant des cartes, suivi de la donne des cartes une à une, fasse suivre cette dame du valet... il n'y a qu'un pas, allègrement franchi par quelques-uns ! A l'usage il ne semble pas que cette théorie vaille davantage que le pile ou face habituel ; mais si le coeur vous en dit vous pouvez toujours essayer d'établir une statistique !

Les joueurs vraiment psychologues ne se contentent pas de l'application aveugle d'une probabilité pure. Ils ne s'occupent pas des « grands nombres » et misent uniquement sur les réactions adverses. Le principe est le suivant : on joue d'abord lentement une couleur quelconque pour endormir l'adversaire, puis avec la rapidité de l'éclair on joue le valet de la main. Si l'adversaire de gauche fournit sans hésitation une basse carte, on fait l'impasse de l'autre côté.

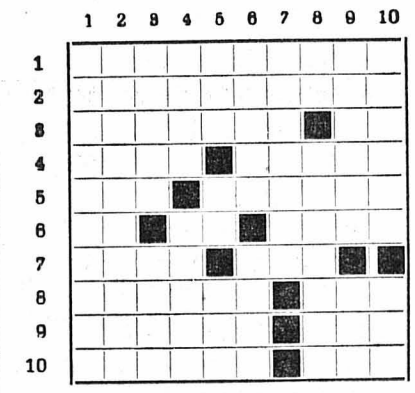
La ruse la plus machiavélique et la plus incorrecte dans le genre est celle de ce joueur qui, voulant capturer la dame de pique, qui était la couleur d'atout, avait déclaré au début du coup : « J'ai 100 d'honneurs ». Sans méfiance, celui qui avait la dame protesta, tout en jurant, mais un peu tard, « qu'on ne l'y prendrait plus ».

Pour les mauvaises langues du reste, l'histoire ne s'arrête pas là et reprend sous la forme d'un duel entre deux joueurs connus aussi rusés l'un que l'autre.

L'un ayant demandé un grand chelem avec la dame d'atout dehors, déclara immédiatement 100 d'honneurs « pour localiser » cette dame d'après la réaction de son possesseur. L'autre prit alors la marque et inscrivit aussitôt les 100 d'honneurs, mais le chelem chuta, car... il avait la dame !...

Mots croisés

DE J. LE VAILLANT: No 842



Horizontalement. — 1. Rendait stupide. 2. Elle fait partie de l'orchestre. 3. On le trouve dans le verger. Conjonction. 4. Auteur du «Roi d'Ys». Il est au-dessus des hommes. 5. Terme géographique. Jointe. 6. Pour exprimer le dédain. Article contracté. Pièges. 7. Sorti. Possessif. 8. Apprend. Pillage. 9. Ils sont promis à la poubelle. La première d'une série qui n'est pas près de finir. 10. Qualifie des races d'entêtés. Possessif.

Verticalement. — 1. Agrandira les dimensions. 2. Marchands de carottes. 3. Plante qui donne un suc laiteux. Enduré. 4. C'est le diminutif d'un célèbre chanteur dont la voix d'or savait toujours troubler le coeur. Dans le nom d'un canton français. 5. Endroit proche. On n'y trouve pas de brochets. Allez chez César. 6. Il reçoit tout ce qui est séant. Restaurant militaire. 7. Ce n'est pas sans pêne qu'on la met à la porte. 8. Division du temps. Elles ont des enfants d'un caractère difficile. 9. Que l'on n'avait jamais vu encore. Prière. 10. Repas liquides. Démonstratif.

SOLUTION DU PROBLEME PRECEDENT

Horizontalement. — 1. Amnésie ; fa. 2. Saisonnier. 3. Preste ; nue. 4. Impétrants. 5. Ric ; étier. 6. Etel ; ès ; eh. 7. Su ; Aa ; Sara. 8. Grimperas. 9. Jeûner ; mit. 10. Assené ; été.

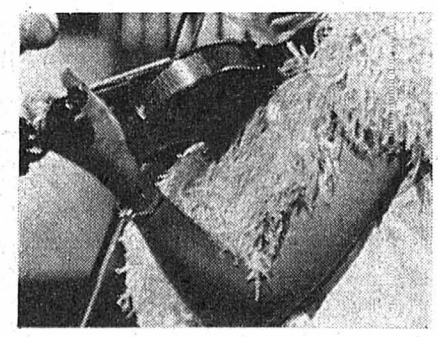
Verticalement. — 1. Aspires ; ja. 2. Marmitages. 3. Niepce ; rus. 4. Esse ; laine. 5. Sotte ; amen. 6. Inerte ; pré. 7. En ; Aïssé. 8. Inné ; arme. 9. Feutrerait. 10. Ares ; haste.

VOULEZ-VOUS JOUER AVEC MOA ?

Il a de la barbe

Et il en a une bien belle, le Messager Boiteux, alias Samuel Burnand, car c'est bien lui que la photographie représentait. Il ne s'agissait pas de G.-B. Shaw, ni de Henry Dunant, encore moins du « Sanicola », comme nous l'a écrit une très jeune concurrente.

La récompense reviendra à Mme B. Baer, Avenue Nestlé 21, à Vevey.



Mon cœur est un violon...

...pourrions nous dire en restant dans la chanson, car la violoniste de la photographie, que nous vous demandons d'identifier, est aussi une chanteuse.

Cependant si cette personne est mondialement connue, ce n'est guère pour ses dons de musicienne !

Envoyez-nous votre réponse jusqu'au mercredi 4 décembre à minuit. Bonne chance !

L'ACTUALITÉ SUISSE • L'ACTUALITÉ SUISSE • L'ACTUALITÉ SUISSE

Il se suicide après avoir tué sa fillette, sa femme et son chien

ATS. – Un drame affreux a été découvert, hier en fin d'après-midi, dans un immeuble locatif du Petit-Lancy. La police alertée a pénétré dans l'appartement occupé par un employé de banque, Norbert Karlen, âgé de 38 ans. Ele devait découvrir la fillette, Maud Karlen, âgée de 10 ans, morte dans son lit, atteinte à la tête d'un coup de feu. Puis dans la chambre à coucher, la mère, Mme Renée Karlen, âgée de 31 ans, également morte, tuée de coups de feu dans la tête, et enfin aux côtés d'elle en travers du lit, son mari, Norbert Karlen.

On a également découvert sur place le mousqueton du mari. Il a été établi que cinq cartouches ont été tirées. D'après les premières constatations, Karlen a tué d'abord sa fillette alors qu'elle était dans son sommeil, puis sa femme qui était en vêtement de nuit, pour enfin tourner son arme contre lui. Le chien de la famille avait été assommé.

Un pasteur jurassien préconise la création d'une «troisième force»

ATS. — A l'occasion de son assemblée générale, la section de Bâle de la Nouvelle société helvétique a entendu un exposé du pasteur T. Krummenacher, de Moutier, sur la question jurassienne.

L'orateur, ministre d'une paroisse alémanique, a parlé du dangereux affrontement qui empoisonne le climat politique dans le Jura. Ni les pro-bernois, ni les séparatistes ne sont prêts actuellement à une solution de compromis. Il est donc nécessaire de regrouper les éléments modérés et de créer une troisième force qui travaillerait à détendre l'atmosphère et à poser les bases de négociations futures. Cette troisième force devrait absolument se distancer des extrémistes des deux camps.

Les séparatistes doivent renoncer à toute forme de violence. Quant aux Bernois, ils doivent comprendre que «l'enfant adoptif» jurassien est devenu adulte et qu'il cherche son autodétermination.

AUTONOMIE PLUS LARGE

Une solution ne peut être trouvée ni dans la séparation, ni dans le maintien du statu quo, mais dans une autonomie plus large accordée au Jura. Les séparatistes semblent prêts actuellement à renoncer à leur revendication extrême et à se contenter d'une autonomie jurassienne dans le canton de Berne, avec des arrondissements séparés pour élire les conseillers nationaux, le conseiller aux Etats et les deux conseillers d'Etat jurassiens, la garantie du drapeau du Jura et des dispositions par lesquelles les Jurassiens pourraient accepter ou repousser seuls certaines revisions constitutionnelles et législatives.

Le pasteur Krummenacher a démenti l'affirmation répétée selon laquelle il y aurait identité entre les séparatistes et les catholiques, d'une part, entre les antiséparatistes et les protestants d'autre part. A son avis, les Eglises sont bien placées pour promouvoir cette troisième force. Il a ajouté que vouloir résoudre par la force un problème de minorité est un anachronisme. Il est devenu urgent de se grouper entre les deux extrêmes et de travailler afin d'éviter un embrasement dangereux.

Voleurs de fenêtres...

ATS — Dans un immeuble que l'on transforme actuellement à la rue du Mont-Blanc à Genève des individus ont enlevé de nuit, de chacune des façades de l'immeuble, les 3 fenêtres des 2e, 3e 4e et 5e étages et ont disparu avec leur butin, soit deux douzaines de fenêtres, le tout d'une valeur d'une dizaine de milliers de francs.

Un Vélo-Club condamné

ATS — Le Tribunal cantonal valaisan vient de rendre son jugement dans une affaire qui opposait les organisateurs d'une course cycliste et la famille d'un coureur qui avait trouvé la mort dans cette épreuve. En effet, en septembre 1959, à Sierre, le jeune Roger Diemer, de Renens, amateur, glissa sur la piste, fut projeté à l'extérieur du circuit sur la route, où il fut écrasé par un autocar et tué sur le coup. Les mesures de sécurité n'ayant pas été suffisantes, le tribunal a condamné les organisateurs, soit le Vélo-Club de Sierre, à payer environ 15.000 francs sous forme d'indemnité à la famille.

Enseveli par un éboulement

ATS — M. François Rouge, de Forel (Lavaux), 64 ans, travaillant hier dans une fouille destinée à la pose d'un collecteur, près du nouveau collège, a été enseveli par un éboulement. Le pulmotor du poste de premier secours de Lausanne n'est pas parvenu à le ranimer.

«Alusuisse»: constante expansion

ATS - Impar. – Hier s'est tenue à Zurich l'assemblée extraordinaire de l'Alusuisse, industrie suisse de l'aluminium. Cette assemblée avait pour but de porter le capital social de cette entreprise, symbole de la qualité suisse dans le monde entier, de 120 à 140 millions de francs. Dans une allocution, le président de l'Alusuisse, M. Naville, a donné une idée de la marche des affaires dans ce secteur important de l'industrie.

Aux Etats-Unis, les ventes d'aluminium se sont sensiblement accrues depuis le printemps. Les producteurs américains signalent l'utilisation à 95% de leur capacité de production de métal brut, ce qui correspond pratiquement au plein emploi des usines d'aluminium qui n'a plus été atteint depuis des années.

Stocks importants

Dans les principaux pays acheteurs de notre contingent, en Allemagne, en France et en Italie, des cotations intérieures aux prix officiels sont à l'ordre du jour. Les producteurs européens d'aluminium ne travaillent plus tous à pleine capacité. Certains d'entre eux ont des quantités importantes de métal en stock. La concurrence est toujours très forte dans le secteur des mi-fabriques.

Mais durant l'année en cours l'Alusuisse et ses filiales ont utilisé leurs installations de production, tant en Europe qu'outre-mer, à la limite de leur capacité.

De vastes projets

Après avoir passé sur les difficultés créées par les déficiences de l'approvisionnement en électricité au cours de l'hiver dernier, le président Naville a donné des précisions sur les nombreux projets en relation avec l'augmentation du capital proposée à l'assemblée.

Après l'usine d'aluminium à Steg et la nouvelle usine de files à la presse de Chippis, une grande ligne de laminage à chaud et à froid a aussi été mise en service à Sierre ce printemps, dont l'Alusuisse escompte une augmentation importante de la capacité de production de mi-fabriques et une réduction des délais de livraison en Suisse.

« Alusuisse » à l'étranger

Pour ce qui touche l'étranger, M. Naville évoque particulièrement les projets touchant une installation d'électrolyse de 20.000 tonnes près de Venise, entrée en service il y a quinze jours, la construction d'une centrale thermique à proximité et celle d'un nouveau laminoir. Une fabrique d'électrodes doit être édifiée à Rotterdam, tandis qu'aux Pays-Bas, une usine d'aluminium doit voir le jour dans la province de Groningen, avec une capacité de 30.000 tonnes.

Un autre projet intéresse la Norvège, prévoyant la mise en route d'une usine capable de produire 60 mille tonnes d'aluminium par an. Enfin, aux Etats-Unis, la filiale américaine de l'Alusuisse prévoit de porter sa capacité annuelle à 60.000 tonnes.

Nouvelles restrictions de la main d'œuvre étrangère ?

ATS — Le Conseil fédéral a traité à nouveau les questions relatives à la «surchauffe» économique.

En ce qui concerne le marché de l'argent et des capitaux, il a pris acte du fait que la Banque Nationale a mis au point son avant-projet de loi tendant à accroître les moyens légaux qui permettent d'exercer une influence sur l'offre de capitaux.

Le Conseil fédéral considère que, pour freiner l'afflux de capitaux, il est indispensable de continuer à appliquer résolument les divers accords intervenus entre Banque Nationale et d'autres banques, notamment au sujet des fonds étrangers et du plafonnement du crédit, ainsi que de poursuivre la politique de stérilisation déjà pratiquée par la Confédération.

Le facteur d'inflation le plus fort réside dans le fait que l'industrie du bâtiment continue à être mise à contribution d'une manière extraordinaire, au delà de sa capacité.

Le Département de l'Economie publique doit faire de nouvelles propositions sur la façon de mieux adapter la demande des pouvoirs publics et des milieux privés à la capacité effective des entreprises travaillant pour la construction et de favoriser, en établissant un ordre de priorité, la création de logements répondant à un besoin pressant.

Le Département de justice et police et le Département de l'économie publique ont en outre été chargés de préparer un projet des dispositions destinées à remplacer, lorsqu'il aura cessé ses effets, le 1er mars 1964, l'arrêté du Conseil fédéral restreignant l'admission de la main-d'œuvre étrangère. Ces mesures, qui doivent être plus efficaces que les actuelles, tendront à limiter le nombre des ouvriers étrangers (plafond).

Le pouvoir d'achat

Le Conseil fédéral sait que des mesures de l'Etat ne suffiront pas pour atteindre le but, qui est de garder le pouvoir d'achat du franc suisse. Il compte sur la compréhension et la volonté de collaborer de tous les milieux économiques et du peuple suisse tout entier.

Une raffinerie dans le Rheintal ?

ATS. – Le gouvernement de St-Gall a donné une conférence de presse sur le projet de raffinerie et d'usine thermique st-galloise. Le contrat passé avec l'«ENI» pour la contruction d'un oléoduc entre l'Italie du Nord et l'Allemagne du Sud assure au canton de St-Gall un droit de prélèvement annuel de 550.000 tonnes de pétrole brut. On a dès lors étudié la possibilité de construire dans le Rheintal une raffinerie de pétrole et une usine thermique, comme cela s'est fait dans la plaine du Rhône.

La raffinerie

La société de la raffinerie sera à majorité suisse, mais on prévoit la participation d'une compagnie américaine et d'une compagnie italienne. Le lieu de construction est à l'étude. Il faut tenir compte de l'avis de la population du problème de la pollution, de la proximité de l'oléoduc, de celle d'une future usine thermique. Cette raffinerie, qui couvrirait un kilomètre carré et emploierait de 300 à 400 personnes, pourrait avoir une capacité de production annuelle de 1,3 à 2 millions de tonnes.

L'usine thermique

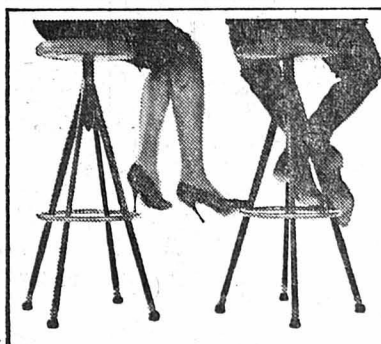
Cette usine serait construite par les forces motrices du nord-est de la Suisse, dans la région de Sennwald - Ruthi. Elle utiliserait le pétrole de l'oléoduc. La première étape des travaux, portant sur deux blocs de 150 millions de watts chacun, coûterait 230 millions de francs. Chaque groupe utiliserait 35 tonnes de carburant à l'heure. Il tirerait du Rhin 6,5 m3 d'eau par seconde, eau qui serait ensuite renvoyée au fleuve sans pollution. Le personnel nécessaire est estimé à 100 à 120 personnes.

Le problème de la pollution atmosphérique

L'Institut suisse de météorologie a été invité à donner son avis sur la question de la pollution atmosphérique. Son rapport parviendra aux autorités saint-galloises avant la fin de cette année. Les recherches seront menées de façon rigoureuse. On pense que le danger présenté par le gaz So-2 pourra être écarté grâce à une cheminée de 180 à 220 m. de hauteur. Il faut aussi envisager l'utilisation d'un pétrole à faible teneur en soufre.

VALAIS
Calme au Pays sans brouillard
HOTEL MARENDA
GRIMENTZ (Anniviers)
entièrement rénové
ski-lift - piste de luge - patinoire
Prix spéciaux pour janvier
Dir. G. Staub Tél. (027) 5 51 71

EGYPTE
CROISIERE SUR LE NIL
TEMPLE D'ABOU SIMBEL
2e départ le 21 février 1964, retour le 8 mars.
Encore quelques cabines avec bain.
Voyage accompagné avec conférencière égyptologue.
Natural Le Coultre, 24, Quai Général-Guisan, *Genève*.



un bar agréable...

Atmosphère plaisante, cadre sympathique, service attentionné, c'est le bar du Casino de Montreux.

On danse tous les soirs et le dimanche en matinée à son Night-Club où se produisent attractions et orchestres de qualité.

Vous passerez toujours une bonne soirée au

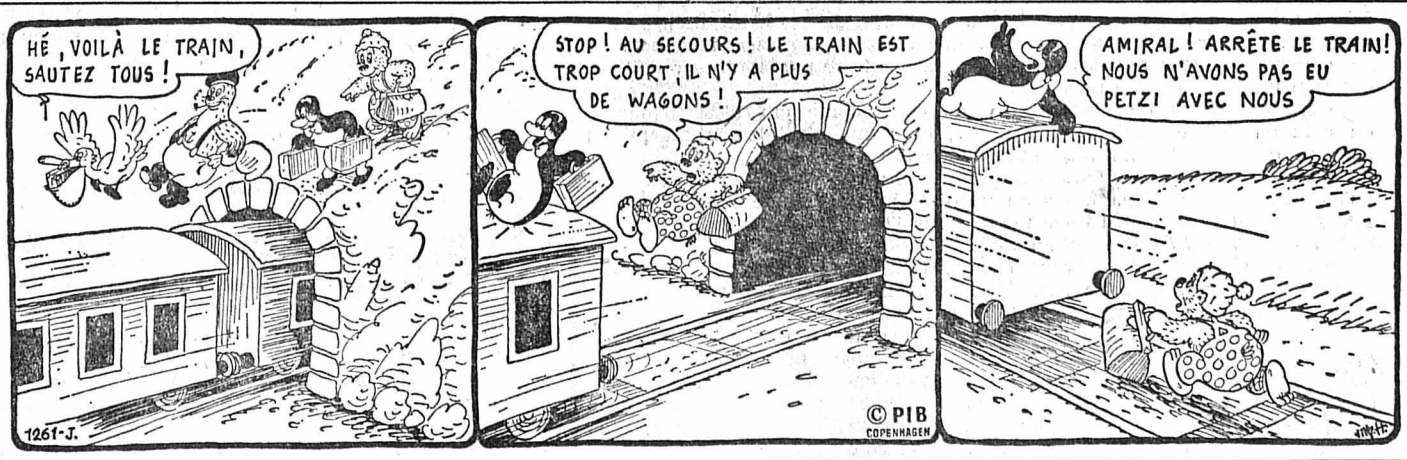
Casino de Montreux

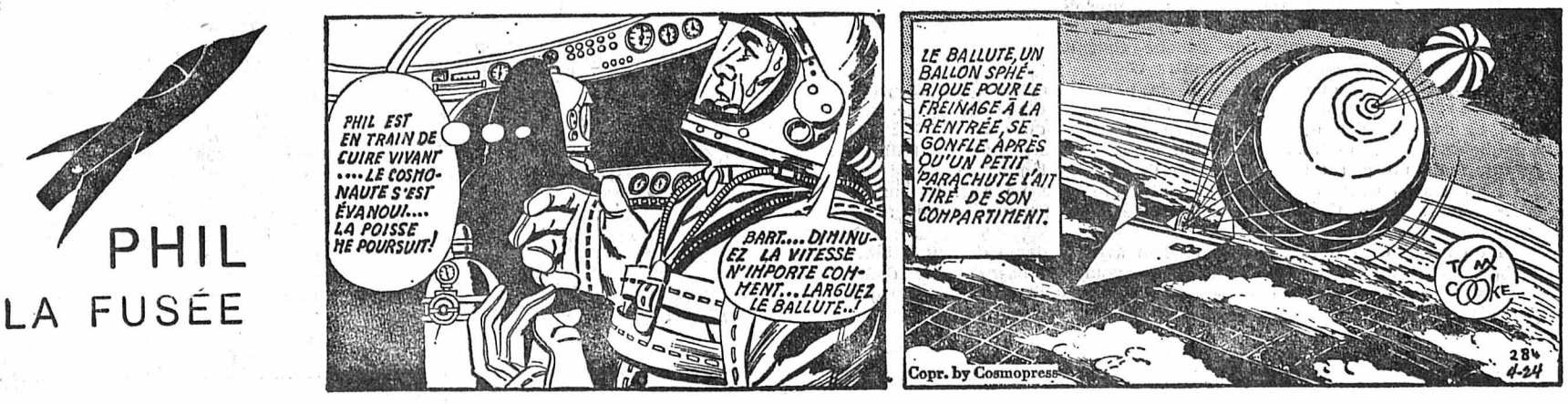
Le feuilleton illustré des enfants

◆

Petzi, Riki et Pingo

par Wilhelm HANSEN





CENTRE SPORTIF
Dimanche 1er décembre **à 10 h.**

ETOILE — COUVET

Championnat 2ème ligue

nouveau
Soupe Maggi à la Farine rôtie

une joyeuse soirée entre amis

Disposez sur une nappe aux couleurs vives: une grande soupière rustique pleine de «Soupe Maggi à la Farine rôtie», un bol de fromage râpé, cuillers et couteaux, serviettes de papier, petits pains croustillants et un plateau de fromages variés: Tomme, Gruyère, Emmental, Camembert. Comme boissons: jus de pommes ou de raisins, cidre ou vin.

Vous serez étonnés combien une telle réunion autour d'une «Soupe Maggi à la Farine rôtie» – accompagnée d'un peu de musique: jazz et chansons – peut être réussie et gaie.

bonne cuisine – vie meilleure avec

Soupe Maggi à la Farine rôtie: préparée avec de la fleur de farine fraîchement rôtie; dorée, substantielle, succulente.

MAGGI

Dans le secret de votre cœur

vis-à-vis
Eau de Cologne

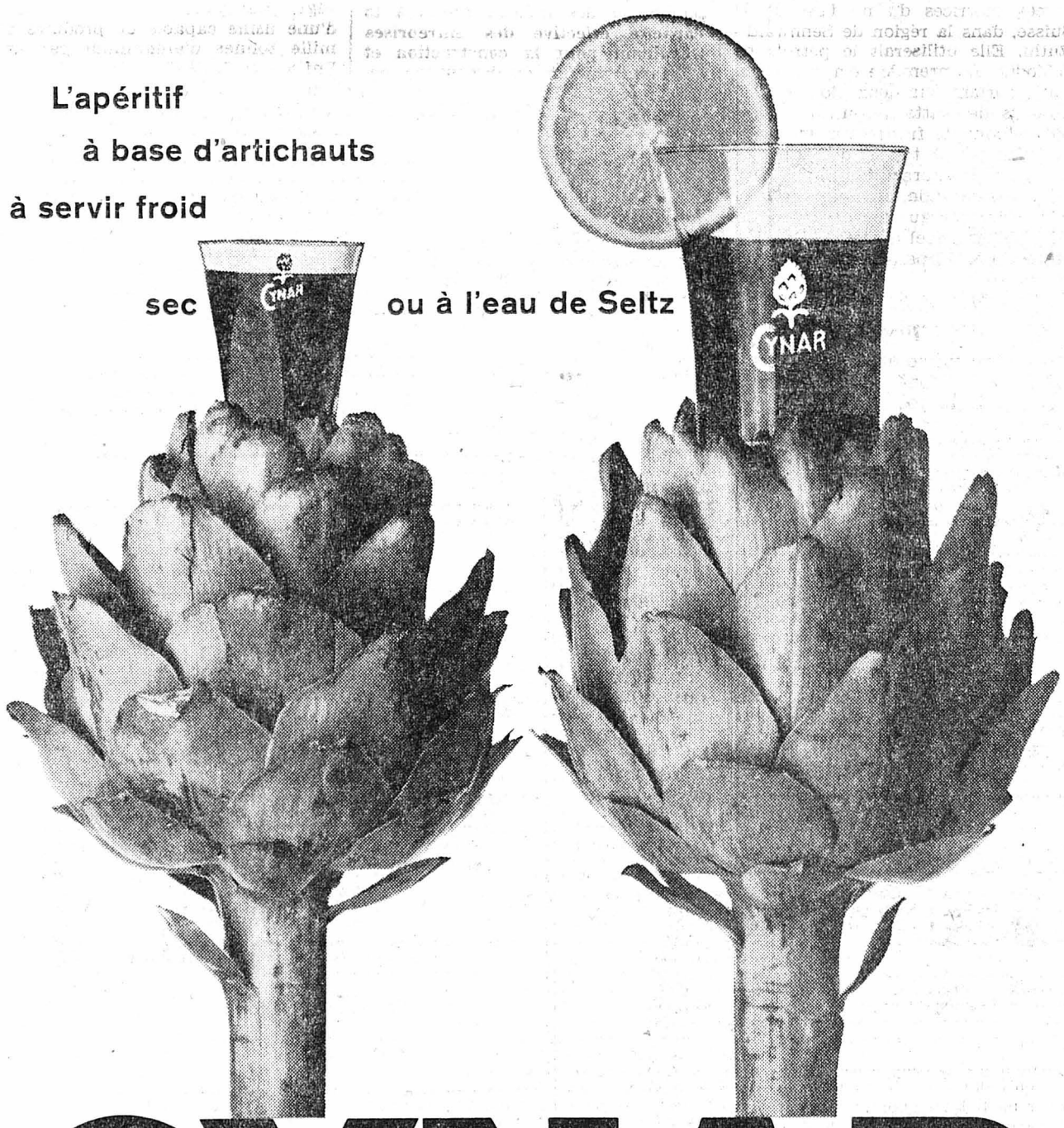
FARINA CACHET ROUGE

Un bouquet délicatement parfumé
*
Un précieux mélange des meilleures essences de fleurs
*
Une fascinante eau de toilette dans son emballage de fêtes, le cadeau de chacun à chaque occasion

pour ELLE, pour LUI un seul cadeau: *vis-à-vis*

Emballages Fr. 5.40 et Fr. 8.50

L'apéritif
à base d'artichauts
à servir froid



sec **ou à l'eau de Seltz**

CYNAR

A louer à La Chaux-de-Fonds

chambre et cuisine meublée

dans maison d'ordre, à dame seule ayant de bonnes références.

Ecrire sous chiffre **PL 24 462, au bureau de L'Impartial.**

Pantographe

sur socle, machine à percer les cornes pour boîtes (intérieur et extérieur), cisaille à molettes, scie basculante avec moteur 3 CV, sont à vendre.

P. Schiffmann, Jaquet-Droz 18.

COSMAIL
O ffre
S ensationnelle et
M erveilleuse
A ttirance d'un monde
I déal vivant dans
L a paix

« Le jeux des jeux » Fr. 32.–

Papeterie METROPOLE
Rue des Armes-Réunies

LA BOULE D'OR

Tous les soirs VARIETES

Ce soir **PROGRAMME SPECIAL** avec **VARIETES** et les **CHANTS AMATEURS** (beaux prix)

Attention

Détachez cette annonce qui vous donne droit à 2 entrées gratuites à tous les spectacles **(samedi et dimanche exclus)**

RESTAURANT DU TÉLÉSKI
LES BUGNENETS
Samedi 30 novembre dès 20 h. 30

GRAND MATCH AU LOTO

ORGANISÉ PAR LA SOCIÉTÉ DE TIR «LES PATRIOTES» LE PÂQUIER

Cuire un cake...
quel plaisir...

avec **alsa**®
Cake Mix
prêt pour le four...exquis
- de *Knorr*

Délayer le contenu
dans du lait,
battre quelque peu,
puis mettre au four.
En moins de rien,
un cake délicieux et léger.

ALSA Cake Mix «Biscuit»
ALSA Cake Mix «Chocolat»

® Marque déposée

Un cadeau de Noël bienvenu!
Fer à repasser à vapeur jura.

Un produit de haute qualité suisse – repasse à la vapeur et à sec. L'eau ordinaire du robinet suffit. Poids d'environ 1,75 kg seulement. Avec 5 ans de garantie et un bon de service pour une révision gratuite. Fr. 88.–

jura

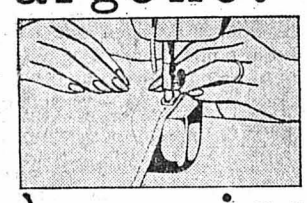
Les appareils «JURA» sont en vente chez

C. REICHENBACH

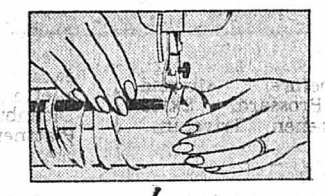
ELECTRICITE - RADIO - TELEVISION

Avenue Léopold-Robert 70 Tél. (039) 2.36.21

Davantage pour votre argent: une machine à coudre et une machine à repriser en une seule



grâce au



bras libre réversible

Seule la KELLER vous offre cette combinaison unique: une machine à coudre ultra-moderne, à dispositif automatique, et, simultanément, une machine à repriser spéciale de grand rendement! Avec la KELLER-Perfecta, le travail de la ménagère est grandement facilité — et combien plus commode! La maîtresse de maison sait aussi qu'elle peut absolument se fier au fameux service après-vente KELLER.

Perfecta **KELLER**

Prospectus détaillé par:

Courfaivre: M. Berset, tél. (066) 3 73 23 - **Le Landeron:** H. Monnerat, Moulin de la Tour 7, tél. (038) 7 92 87 - **Tramelan:** R. Mailler, installations, tél. (032) 9 32 20

PRETS

sans caution
formalités simplifiées
discrétion absolue

BANQUE COURVOISIER & CIE
Neuchâtel
Tél. (038) 5 12 07

Lisez l'Impartial

BUFFET DE LA GARE
LE LOCLE

CE SOIR

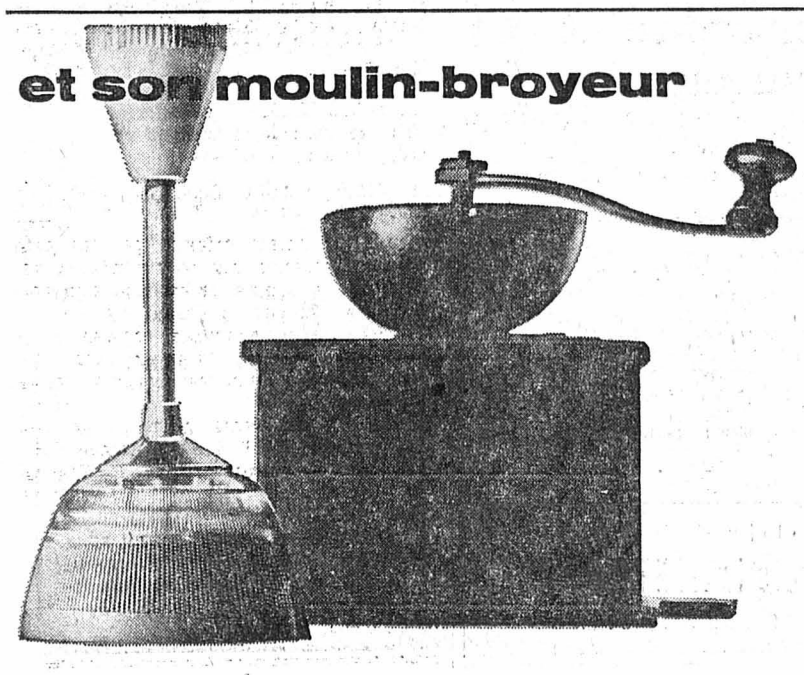
Tripes neuchâteloise

Souper marcassin

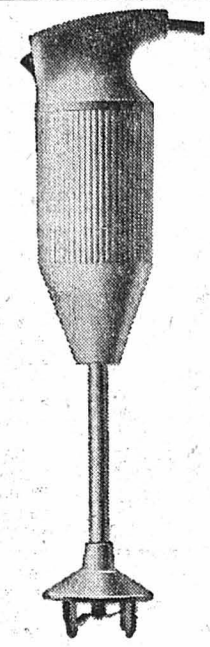
Réservez votre table s. v. p.
Téléphone (039) 5 30 38

---

et son moulin-broyeur



ESGE bamix



Vous le savez, **ESGE-bamix** le robot de la cuisine, hache, coupe, malaxe, mélange et bat. En un tour de main, par sa simple fixation sur un bol à moudre, il devient moulin-broyeur. Il moud en moins de rien, café, noix, sucre à votre choix et le voilà, comme par enchantement, prêt à mélanger des cocktails ou à hacher des légumes.
Toujours à portée de la main pour les préparations culinaires de toutes sortes, vite nettoyé, **ESGE-bamix** est la véritable baguette magique de la ménagère contemporaine.
Demandez **ESGE-bamix** à votre fournisseur spécialisé! Fabrication Suisse.
Représentation générale:
Ménatec S.A., Lausanne/Zurich

A VENDRE

meuble radio-gramo Gründig

stéréo, 3 hauts-parleurs, antenne OUC incorporée, tourne-disques automatique 4 vitesses. Prix d'achat 880 fr., cédé 500 fr. — Tél. (039) 2 53 30.

CRÉDIT
rapide, discret, coulant
meubles graber
Au Bûcheron

LE MONDE SPORTIF · LE MONDE SPORTIF · LE MONDE SPORTIF · LE MONDE SPORTIF · LE MONDE SPORTIF

LE PROGRAMME DU WEEK-END

HOCKEY SUR GLACE

Championnat suisse de ligue nationale A : Grasshoppers - Young Sprinters (sa) ; Langnau - Berne (sa) ; Viège - Zurich (sa) ; Davos - Villars (sa) ; Ambri -Kloten.

Championnat suisse de ligue nationale B, groupe Ouest : Sion - Fleurier (sa) ; Lausanne - La Chaux-de-Fonds (sa) ; Martigny - Genève Servette.

Championnat suisse de ligue nationale B, groupe Est : Bienne - Saint-Moritz (sa) ; Bâle - Gotteron.

Coupe de Suisse, quart de finale: Sierre - Zurich.

POIDS ET HALTERES

Finale du championnat suisse interclubs, au Locle.

HANDBALL

A Genève, Servette - La Chaux-de Fonds. Voici la formation de l'équipe montagnarde : Allemann ; Boni, Junod, Fischer, Pickel, Neuzig, Brandt I, Zaugg, Grutter, Brandt II ; et Willen.

CYCLISME

Les Six Jours de Zurich.

FOOTBALL

Championnat suisse de Ligue nationale A : Bâle - Lucerne ; Bienne - Servette ; Cantonal - Sion ; Chiasso - Granges ; Grasshoppers - Zurich ; Lausanne - Schaffhouse ; Young Boys - La Chaux-de-Fonds.

Championnat suisse de Ligue nationale B : Aarau - Thoune ; Bruhl - Young Fellows ; Moutier - Porrentruy ; Soleure - Vevey ; UGS - Etoile Carouge ; Winterthour - Lugano ; Bellinzone - Berne.

Championnats à l'étranger.

Les Meuqueux pour Berne

L'entraineur Skiba reconduira contre les Young Boys, la formation qui, dimanche dernier, a battu Bienne pour la Coupe de Suisse. Bertschi se mariant samedi et manquant de compétition étant laissé (à moins d'une décision de dernière heure) au repos. Nos voeux de bonheur à «La Pomme» et Madame ! ..et beaucoup de petits juniors !

Voici l'équipe : Eichmann ; Egli, Leuenberger, Deforel ; Morand, Quattropani ; Brossard, Skiba, Vuilleumier, Antenen, Trivellin.

Moutier-Porrentruy, un derby prometteur

L'attention des sportifs jurassiens sera concentrée sur le grand choc qui opposera à la Chalière, leurs deux equipes de ligue nationale B. L'an dernier, Moutier l'avait emporté. Mais depuis, les conditions ont bien changé. Les Ajoulots se sont renforcés, tandis que les Prévôtois ont perdu Schindelholz et de Vaufleury.

A Porrentruy, l'entraineur Borkowski ne montre aucune confiance excessive. Si l'équipe est redoutable chez elle, il n'en est pas de même à l'extérieur où elle a perdu la plupart de ses matchs. Schmidlin est légèrement blessé et pourrait être remplacé par Gerber Si Mazimann est remplie. A ces deux exceptions près l'équipe sera celle qui a battu Bâle : Gerber ou Schmidlin ; Farine, Léonardi, Piegay; Hoppler, Grosslau ; Roth, Lièvre, Hugi, Silvant, Jaeck.

A Moutier, le changement d'entraineur provoquera-t-il le choc psychologique espéré ? Du contingent, seuls Stuger et Gobat sont blessés. Mais Knayer ne formera son équipe que samedi après-midi, à l'issue d'un ultime entrainement. Espérons que le football sera de qualité et que le meilleur gagne. (MA)

12.000 spectateurs aux Six Jours de Zurich

Pfenninger-Post toujours en tête, la dernière équipe étant à 23 tours !

Les plus redoutables adversaires de la paire helvético-hollandaise, Pfenninger-Post, sont les Belges van Looy - van Steenbergen (à droite) que l'on voit ci-dessus au cours d'un relais. (ASL)

Affluence record pour la deuxième soirée des Six Jours de Zurich. Environ 12.000 spectateurs se pressaient sur les gradins du Hallenstadion pour assister à l'américaine sur 100 km. handicap inscrite au programme.

Devant l'obligation qu'ils avaient de rouler (les premières équipes avaient jusqu'à neuf tours d'avance) les «grands» n'ont pas fait de cadeaux et à mi-course se retrouvaient en tête. Au sprint, Rik «I» (van Steenbergen) a nettement battu le Danois Freddy Eugen pour la première place. Voici le classement de cette américaine :

1. van Looy - van Steenbergen, les 100 km. en 2 h. 02'00"4 ; 2. Eugen - Lykke ; 3. à un tour, Pfenninger - Post ; 4. Bugdahl - Renz ; 5. à 4 tours, Faggin - Beghetto ; 6. Zoeffel - Gillen ; 7. à 5 tours, Oldenburg - Tiefenthaler ; 8. à 8 tours, Plattner - van Daele ; 9. à 9 tours, Weckert - Wegmann ; 10. Ruegg - Signer.

A l'issue de cette épreuve spéciale, le classement des Six Jours s'établissait ainsi (00.30 heure) :

1. Pfenninger - Post (S-Hol) 77 p. ; 2. van Looy - van Steenbergen (Be) 41 ; 3. Bugdahl - Renz (Al) 34 ; 4. à 2 tours, Lykke - Eugen (Dan) 1 ; 5. à 8 tours, Zoeffel - Gillen (S-Lux) 57 ; 6. à 9 tours, Faggin - Beghetto (It) 27 ; 7. à 10 tours, Oldenburg - Tiefenthaler (Al-S) 63 ; 8. à 13 tours, Gallati - Kemper (S-Al) 44 ; 9. à 14 tours, Plattner - van Daele (S-Be) 30 ; 10. à 15 tours, Weckert - Wegmann (S) 35. — Puis : 15. à 23 tours, Maurer - Leauppi (S) 31.

Une telle situation ne s'était jamais vue aux Six Jours de Zurich, même en fin de course. Cette américaine handicap, qui a forcé les équipes reines a donné le maximum d'elles-mêmes a également creusé des écarts extraordinaires.

Van Looy est un plaisantin, c'est ainsi qu'il a crée un faux départ en pressant la gachette du pistolet tenu par la championne de patin Fr. Schmidt, visiblement surprise ! (Photopress)

Olympic-basket bat Pontarlier, 80-46 !

Devant une assistance quelque peu clairsemée, les basketteurs de l'Olympic ont remporté hier soir une nouvelle victoire, en match amical, contre l'équipe de Pontarlier.

A aucun moment, la victoire des jaune et bleu ne fut mise en doute, puisque ceux-ci menaient déjà à la mi-temps par le score de 45 à 28 ! Privé des services de Lambelet, Olympic retira Bottari au poste d'arrière, où il disputa une partie magnifique de sobriété et d'abnégation, faisant réaliser de nombreux points à ses compagnons grâce à ses percées décisives. A son nom il faut ajouter ceux des frères Forrer qui actuellement détiennent la fine forme, et sont des réalisateurs de premiers plan. Toute l'équipe chaux-de-fonnière peut d'ailleurs être félicitée en groupe pour son travail collectif et spectaculaire.

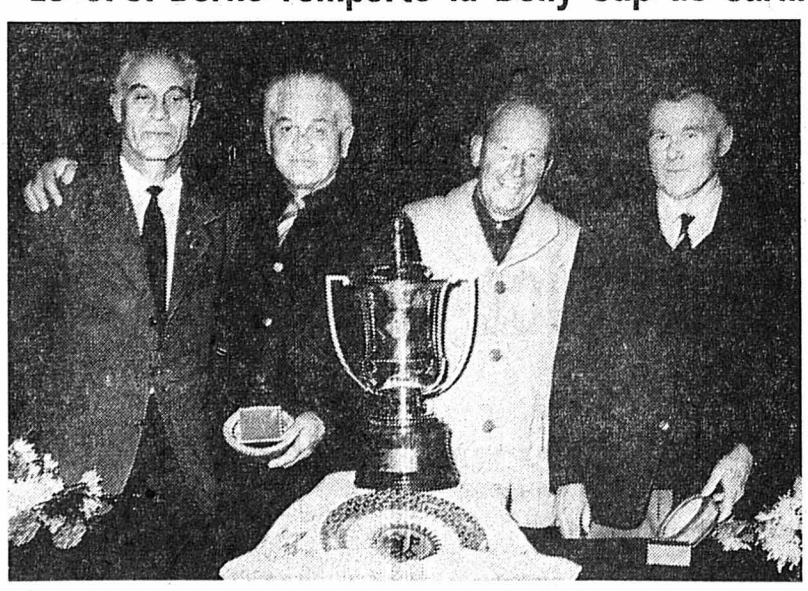
Que dire des Français ? Ce sont de bons basketteurs, mais qui peu à peu sentent le poids des ans ; ils font encore preuve d'une belle technique, mais sont dépassés par les événements lorsque le jeu devient rapide et direct.

Disons encore qu'en match d'ouverture, les juniors de l'Olympic ont disposé de l'Abeille (Neuchâtel empêché) par le score de 35-31. Dans cette jeune équipe, il faut relever les bonnes prestations de Perrier, Girard et Jeanmaire.

OLYMPIC : Forrer Claude, Forrer Jacques, Bottari, Kurth G., Kurth H., Linder (en forme optimum), Carcache, Jacquet, Perret.

BJ.

Le C. C. Berne remporte la Dolly Cup de curling



A la patinoire des Vernets, à Genève, 200 joueurs de curling, venus de toutes les régions de la Suisse, se sont affrontés pendant trois journées. C'est le Curling Club de Berne qui a remporté la Coupe, devant Montreux, Thoune et La Lenk. Notre photo, de gauche à droite, l'équipe victorieuse : MM. Hofstetter, Weber, Marbach et Glauser.

PING-PONG

Le championnat neuchâtelois et jurassien

Avec la rentrée des «militaires», les championnats neuchâtelois et jurassiens de tennis de table ont repris leur cours normal. Le premier tour touche à sa fin et plusieurs surprises viennent d'être enregistrées.

En 1ère ligue, Côte Peseux dispose successivement de Neuchâtel et de Bienne, ex-pensionnaire de ligue nationale B, par le score identique de 7-3 et s'installe en tête du classement devant Neuchâtel et Le Locle. Dans le bas de l'échelle, Tavannes II semble le plus menacé, bien que Sapin La Chaux-de-Fonds et Bévilard ne comptent pas beaucoup de points non plus.

BOXE

Paul Chervet reste invaincu

A Berne, le professionnel suisse Paul Chervet a brillamment remporté un nouveau succès. Il a, en effet, battu par k. o. à la 6e reprise, le poids coq parisien Jean Lamiraux. De ce fait Paul Chervet reste invaincu dans sa carrière de professionnel.

Robinson vainqueur

A Grenoble, l'ex-champion du monde des poids moyens, l'Américain Ray «Sugar» Robinson a battu le Français André Davier aux points en dix reprises.

Les Français gagnent à Genève

A Genève, devant environ 2000 spectateurs, l'équipe de l'Armée française a battu une sélection suisse par 12-6.

FOOTBALL

Fontaine et Reims vainqueurs

Le Tribunal de grande instance de Reims a donné gain de cause au Stade de Reims et à Just Fontaine dans le procès qu'ils avaient intenté à leur compagnie d'assurance au sujet du règlement de l'accident dont avait été victime l'ancien international, le 1er janvier 1961 à Reims. En effet, la compagnie est condamnée à verser 400.000 fr. au Stade de Reims et 150.000 fr. à Just Fontaine plus des dommages et intérêts d'un montant de 80.000 francs au Stade de Reims et de 15.000 francs à Fontaine.

BILLARD

La finale de la Coupe de Suisse

dimanche à La Chaux-de-Fonds

La finale de la Coupe Suisse 1963-64 de billard se déroulera à La Chaux-de-Fonds, dimanche, dès 13 heures, dans les locaux du Club des Amateurs de Billard à la rue de la Serre.

A cette occasion le public aura le privilège de voir évoluer autour du tapis vert l'élite du billard suisse. Preuve en est de la composition des deux équipes:

GENEVE AMATEURS I évoluera avec les joueurs suivants : André Burgener, champion suisse au cadre 71/2 et ancien champion dans d'autres modes de jeu; Marcel Rosselet, ancien champion suisse, et Oscar Fuhrer, joueur possédant de grands moyens et en progrès.

LA CHAUX-DE-FONDS jouera dans la composition siuvante : Robert Guyot, plusieurs fois champion suisse et troisième joueur mondial au cadre 47/2 ; Claude Huguenin, ancien champion suisse, joueur possédant de grands talents, et Jean Raval. ancien champion suisse, compte toujours parmi les meilleurs joueurs de Suisse.

Une aubaine pour les amateurs de ce sport spectaculaire.

PIC.

Réunion du comité de la Coupe Rappan de football

Déjà douze pays pour l'an prochain

Le comité d'organisation de la Coupe Rappan (championnat international d'été) s'est réuni à Vienne afin d'établir le calendrier du prochain tour et de régler les questions en suspens. Les délégués de l'Allemagne de l'Ouest, de l'Allemagne de l'Est, d'Autriche, de Belgique, de Hollande, d'Italie, de Pologne, de Suède, de Suisse, de Tchécoslovaquie et de Yougoslavie étaient présents à cette réunion. Les fédérations nationales de Bulgarie, de Grèce, de Norvège, du Portugal et de Turquie avaient pour leur part envoyé des observateurs.

Les quarts de finale

Le tirage au sort des quarts de finale de la Coupe 1963-64 a donné les résultats suivants :

Polonia Bytom (Pol) contre un club à désigner ; FC Rouen contre le vainqueur du match Standard Liège-Rapid Vienne ; Slovan Bratislava-Odra Oppeln (Pol) ; Slovnaft Bratislava-Modena.

La commission avait examiné auparavant le litige qui opposait Modena et Slovnaft Bratislava quant à l'interprétation du règlement — les textes français et allemand stipulant des clauses différentes sur l'échange de joueurs en cours de partie. Elle a finalement décidé que les deux clubs étaient qualifiés pour le tour suivant... et le tirage au sort a désigné ces deux équipes pour disputer un quart de finale. Le huitième club qualifié pour les quarts de finale sera celui qui aura obtenu le meilleur goal-average parmi deux éliminés en huitièmes de finale. Les quarts de finale devront être joués avant le 31 mars prochain.

La Coupe 1964

Douze pays ont d'ores et déjà annoncé leur participation : Allemagne de l'Ouest, Allemagne de l'Est, Belgique, France, Hollande, Norvège, Pologne, Portugal, Suède, Suisse, Tchécoslovaquie et Yougoslavie. L'Angleterre envisage de participer à cette compétition tandis que la Fédération italienne ne prendra une décision définitive qu'à la suite de pourparlers avec les clubs intéressés. La participation de l'Autriche est mise sérieusement en question pour des raisons financières. D'autre part, la Hongrie a déclaré forfait pour l'année prochaine.

PRIVÉ DE KERNEN, LE LOCLE DEVRA VEILLER AU GRAIN FACE A YVERDON

A la suite de leur belle victoire contre Renens, les Loclois se sont intallés à la tête du classement du groupe romand de première ligue. Il semble que le titre de champion d'automne soit maintenant à leur portée, ce qui serait incontestablement un succès pour l'entraineur Willy Kernen dont le travail est remarquable, ainsi que pour les titulaires de l'équipe dont les prestations ont dans l'ensemble donné satisfaction.

Comme il ne faut jamais vendre la peau de l'ours trop tôt, il convient de considérer les dernières rencontres de ce premier tour avec l'intérêt qu'elles méritent. A commencer par le match de dimanche, qui verra au stade des Jeannerets un choc important entre Le Locle et Yverdon. Jouant chez eux, les rouge et jaune sont tout naturellement donnés pour favoris. Leur adversaire pourtant ne doit pas être mésestimé. Sa récente victoire contre Xamax, en championnat, et plus récemment encore sur Lausanne-Réserves, en match amical, prouvent un moral et une condition intacts malgré les points perdus au début de la compétition. Un adversaire de taille donc et qui ne s'avouera battu qu'au coup de sifflet final.

Kernen ne jouera pas chez les Loclois et son absence certes se fera sentir quant à l'interception et à l'organisation du jeu. Malgré cet handicap, Le Locle est parfaitement capable de présenter un jeu tout à fait valable.

Les noms suivants peuvent être retenus pour l'équipe locloise : Etienne et De Blaireville, Veya, Pontello et Gostelli, Godat, Kapp, Joray et Minotti, Marmy, Gardet, Furrer, Richard et Bosset.

R. A.

DE NOUVELLES SITUATIONS BIEN PAYÉES

sont actuellement offertes par les plus grandes marques aux bons vendeurs, représentants, agents techniques commerciaux, gérants-succursalistes, etc.

La formation technique requise pour ces situations vous est garantie par correspondance. Niveau instruction primaire suffisant. 23 721

Pour renseignements gratuits, envoyez votre adresse à E. P. V. (service CH), 60, rue de Provence, PARIS 9e, France.

LE STIMULANT
APERITIF AU VIN ET QUINQUINA

LES HALLES À NEUCHÂTEL

Du 29 novembre au 8 décembre, nous organisons chaque soir (lundi excepté)

une quinzaine de cuisine chinoise

sous le patronage de

Monsieur T. S. LIOU

du fameux restaurant « New-China », Paris

Ce soir

à 20 h. 30

A LA SALLE DE MUSIQUE

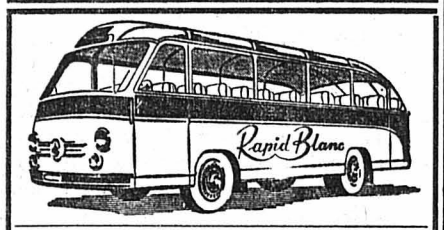
Concert

de la Cécilienne

Direction : **Michel Corboz**

avec le concours de

L'Ensemble vocal de Lausanne



Dim. 1er déc. Dép. 11 h. 30 Fr. 10.—
BERNE — MATCH
Young-Boys - La Chaux-de-Fonds

Mardi 3 déc. Dép. 13 h. 30 Fr. 5.—
FOIRE DE MORTEAU

GARAGE GLOHR Léop.-Robert 11 a Téléphone 2 54 01

Restaurant du Sapin
Le Cerneux-Veusil

SAMEDI ET DIMANCHE

GRILLADE

Famille Maeder

Téléphone (039) 4 72 63

Savoureux nectar de fruits de Conserves Hero Lenzbourg

COURS DE PREPARATION

Examens d'admission

pour le Technicum

Apprentis et techniciens en sections électricité, mécanique et horlogerie.
Leçons en groupes ou individuelles.
Ecrire sous chiffre **MI 26 604, au bureau** de L'Impartial.

A vendre vieux

FUMIER

de 1 an, rendu franco domicile. Donzé, Les Breuleux, tél. (039) 4 72 36.

OFFRES D'EMPLOIS

VILLE DE NEUCHÂTEL

Services Industriels

La direction des SERVICES INDUSTRIELS met au concours le poste de

secrétaire de direction

Exigences : formation professionnelle d'employée de bureau (diplôme ou certificat de capacité), quelques années de pratique, habile sténodactylographe ; orthographe sûre. Aptitude en qualité de chef du secrétariat, à organiser et à contrôler le travail comportant, à côté des tâches spécifiques de secrétariat, l'établissement des traitements et salaires du personnel et d'autres questions connexes.

Traitement : classes 8, 7 ou 6, selon aptitudes et activité antérieure ; caisse de retraite.

Entrée en fonction à convenir.

Les offres manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae et des copies de certificats doivent être adressées à la direction des Services industriels jusqu'au 10 décembre 1963. Les offres seront traitées discrètement.

OFFRES D'EMPLOIS

CORUM

RIES, BANNWART & CO.

Fabrique d'horlogerie soignée

cherche

horlogers complets

capables et désireux de se perfectionner dans la qualité soignée, éventuellement dans le rhabillage. Places stables — Semaine de 5 jours.

Parc 107 b - La Chaux-de-Fonds - Tél. (039) 3 17 15

Bulova Watch Company

engage

visiteur d'emboîtage

expérimenté.

Les intéressés sont priés de se présenter à

Bulova Watch Co., Neuchâtel, 15, rue Louis-Favre.

Engagerions une demoiselle de langue française comme

SECRÉTAIRE DE DIRECTION

Les candidates voudront bien adresser leurs offres avec la documentation usuelle à notre bureau du personnel à Zurich, Paradeplatz.

CRÉDIT SUISSE

BULOVA WATCH COMPANY BIENNE

engage

DECOLLETEUR

de première force.

Prière de se présenter ou d'écrire au bureau du personnel, Faubourg du Jura 44, Bienne.

Société des branches annexes de l'horlogerie, place de Bienne, engage immédiatement ou selon entente

AIDE-COMPTABLE

Nous exigeons une personne qualifiée ayant bonne expérience pratique.

Faire offres détaillées sous chiffre **C 40 683 U, à Publicitas S.A., Bienne.**

Portescap

Le Porte-Echappement Universel SA

Dép. Vibrograf ®

La Chaux-de-Fonds Suisse
155, rue Jardinière
Téléphone 039 3 34 82

cherche

CONTREMAÎTRE

pour diriger son atelier de mécanique de précision, au courant des méthodes d'usinage : décolletage, perçage, fraisage, taillage.
Nous demandons d'excellentes connaissances en fine mécanique ainsi que les aptitudes nécessaires pour diriger un atelier de 15 à 20 personnes.
Nous offrons tous les avantages d'une entreprise moderne.

Les offres sont à faire parvenir à l'adresse ci-dessus.

MIGROS NEUCHÂTEL

cherche pour son siège central situé à **MARIN/NE**

collaborateur

de premier ordre, capable de fonctionner en qualité de

COMPTABLE-ORGANISATEUR

Nous demandons :

- très bonne formation commerciale
- plusieurs années de pratique
- un vif intérêt pour les questions de revision et d'organisation
- bonne connaissance de l'allemand
- âge minimum 30 ans.

Nous offrons :

- travail indépendant et varié
- place stable, avec possibilité d'avancement
- rémunération en relation avec l'importance du poste
- prestations sociales très intéressantes.

Faire offres manuscrites à la société coopérative **MIGROS NEUCHATEL**, case postale Neuchâtel 2-Gare, département du personnel.

► **Candidats insuffisamment qualifiés s'abstenir** ◄

Club de La Chaux-de-Fonds cherche

Sommelier ou couple

pour service et entretien.
Faire offres sous chiffre P 11 985 N, à Publicitas, La Chaux-de-Fonds.

VOUMARD

VOUMARD MACHINES CO. S. A.

La Chaux-de-Fonds

cherche

opératrice

sur machine IBM.

Personne s'intéressant à ce genre de travail et ayant bonne vue pourrait être mise au courant.

Faire offres détaillées à nos bureaux Jardinière 158.

DEMANDES D'EMPLOIS

POLISSEUR

cherche place, entrée tout de suite ou date à convenir.

Faire offres sous chiffre TS 24 693, au bureau de L'Impartial.

Jeune commerçant

désirant se perfectionner dans les affaires immobilières et gérance d'immeubles cherche travail à la demi-journée dans bureau ou agence. Salaire à convenir.
Faire offres sous chiffre P 6074-28, à Publicitas, Saint-Imier.

Jeune employée de commerce diplômée

avec pratique et connaissances d'allemand

cherche place

dans bureau de la ville pour date à convenir.
Ecrire sous chiffre MN 24 784, au bureau de L'Impartial.

Offrez un cadeau original
un abonnement à « L'Impartial »

BLAISE CENDRARS

Poésie et vérité

Un reportage exclusif de Jean BUHLER

Cendrars ? Un « lettreux » bourré de complexes. Un liseur. Une mémoire. Et aussi une énorme santé, un enthousiasme boulimique devant les plats débordant de sauces épicées, une faiblesse d'hercule devant les boissons, des sens alimentant l'imagination par un flot d'informations précises, dures, brillantes. Des antennes partout. A tous les coins de rues, la tentation de plonger, de disparaître, de laisser tomber la valise et la peau, l'identité et le temps, pour renaître plus léger et moins seul, et plus savant.

Mais pour déboucher sur quoi ? Sur le réel si souvent exalté, sur l'aventure, sur le voyage ? Non, pour renouer avec « l'autre », celui qui est assis dans l'ombre de l'âme, criblant, comptant, écrivant, dure peine. Ce soudard, ce lansquenet, ne fut jamais que poète. Les précisions biographiques dont son œuvre est parsemée n'étaient que miettes de pain égrenées par le Petit Poucet de La Chaux-de-Fonds et de Neuchâtel. Du moins le croyait-il lui-même. Il posa avec une assurance superbe les pierres de son passé inventé. Dès qu'il eut décidé de renaître à Paris, après l'escapade de Moscou, les voyages vers l'Amérique, les nuits de fièvre d'où sortirent « Les Pâques à New-York », il montra un nouveau visage à ses amis, les « hommes nouveaux », avec une sincérité tout juste exagérée dont on aurait pu se méfier s'il n'avait été si généreux et tellement bon bougre malgré ses violentes colères.

Le premier en partant de la gauche, assis, est Freddy Sauser, étudiant de 2e année à l'école de commerce de Neuchâtel, année scolaire 1903-1904. Le futur Cendrars a 16 ans et demi. A 17 ans, il partira pour la Russie où il sera commis dans un magasin d'horlogerie dirigé par notre compatriote K. A. Leuba.

Il inspira entièrement son premier biographe, Jacques-Henry Lévesque chez qui puisèrent à leur tour la plupart des critiques attirés par l'« Homère du Transsibérien ». Or, Lévesque ne connut Cendrars qu'à Nice, en 1918. Il lui apparut debout, à côté de Modigliani, posant en pantalon de toile et maillot rayé, une tourterelle sur l'épaule, face à la mer, cheveux au vent. Comment relier le personnage à une autre origine que celle du mythe qu'il avait lui-même créé et imposé ?

En fait, Cendrars n'a jamais renié son pays. Il s'en était inventé un autre, qui était une patrie universelle, une forme de liberté, une manière d'être. Mais il n'effaça jamais de ses papiers son nom de Sauser, conserva toujours sa nationalité suisse. Il venait voir son frère à Genève, il accepta même un jour l'invitation de l'Office pour la propagande des vins de Neuchâtel. Il travailla à Ouchy vers la fin de sa vie et vint recueillir l'héritage de sa tante Regula Dorner, une sœur de sa mère. Curieusement, il ne remit jamais, jamais les pieds dans sa ville natale de La Chaux-de-Fonds où il aurait retrouvé trois institutrices qui étaient ses cousines germaines, le souvenir d'un oncle imprimeur.

Vers 1960, on rendit à Cendrars les dimensions d'une origine, d'un sang qui expliquent maint trait de son caractère, mais on aurait pu s'interroger bien avant sur ses rapports suivis avec l'Ambassade de Suisse à Paris, sur les lettres de jeunesse envoyées à ses parents, à ses amis de Bâle, de Berne, de Neuchâtel.

Comment se fait-il que Frédéric-Louis Sauser et Blaise Cendrars ne se soient pas rencontrés plus tôt dans l'esprit des commentateurs ? Qu'ils continuent d'être apparemment irréconciliables ? Peut-être parce que Neuchâtel n'a jamais avalé, encaissé Cendrars et que Paris mystifié ne veut pas d'une révélation qui mettrait au compte d'un légionnaire suisse la paternité de la poésie nouvelle des années d'avant 14. (Je ne parle pas de la poésie moderne. La poésie est toujours moderne. Créer, c'est être moderne. Omar Khayyam, Horace, Rutebeuf, Villon, Hugo, qui n'est moderne de ceux qui marchent en avant ?)

Il faudra bien un jour que les deux tronçons du « continent Cendrars » et qu'un chirurgien pratiquent la suture, qu'on étudie exactement ce cas de divorce entre réalité et vérité, entre le fait et sa projection. La piste est fort embrouillée. Les chercheurs auront intérêt à remonter dans la direction opposée à la pointe de la flèche. Le paresseux « brahmane à rebours » est un bourreau de travail. La prodigieuse mémoire s'accroche à des dossiers gonflés de notes. Moi, c'est l'Autre. Mais l'Autre n'est déjà plus moi, car il recrée ma vie vécue et la pousse devant nos pas comme la brouette de Pascal, y entassant pêle-mêle lectures, songes, rencontres. J'ai ce que je veux et je rejette ce que j'ai. Autofécondation perpétuelle et dès le départ. Dans cet ordre d'idées, on lira avec beaucoup de profit un texte retrouvé que Denoël publie dans le tome IV des Oeuvres Complètes : Moganni Nameh (encore une ambiguïté, la traduction de ces mots persans pouvant signifier Livre des Chants ou Livre de l'Enrichissement). Il s'agit d'une chasse spirituelle à Saint-Pétersbourg. Un jeune exalté se saoûle de lectures et de plongées, posant les jalons de ses étapes futures, de ses principes de morale à rebours, tentant d'influencer son destin en le devinant. Tout y est, même l'ébauche des Pâques à New-York.

— Mythomane ! me disait un excellent et généreux écrivain suisse. On ne s'entendra jamais. Bien entendu, Cendrars n'est pas parti de Neuchâtel à l'âge de 15 ans. Les documents publiés ici en font foi. Né le 1er septembre 1887 à La Chaux-de-Fonds, Freddy Sauser avait vécu un moment à Naples, puis avait séjourné à Bâle (élève de l'Untere Realschule, aujourd'hui gymnase scientifique). 1902. Sauser le père était alors marchand de vins. tombe Port-Arthur, où tous les journaux sont pleins des récits dramatiques des envoyés spéciaux sur les fronts de la guerre russo-japonaise. Le beau poème de « La petite Jeanne de France et du Transsibérien » est probablement né de la lecture des journaux. Le 21 avril 1907, Freddy Sauser rentre en Suisse, par Bâle et revient chez ses parents, à Neuchâtel.

— Alors, tout est par terre ? me demande avec candeur un jeune admirateur de Cendrars-poète-duréel.

Justement pas, puisque la connaissance de Cendrars commence tout uniment avec sa mort et les révélations sur sa complexe nature. Les chercheurs vont scruter le mystère d'un homme devenu ce qu'il avait voulu être, cet omniprésent, cet uniquiste, ce témoin des rumeurs du monde qui ne dépassa sans doute jamais Nijni-Novgorod en direction de l'Orient, qui ne sortit certes pas par la fenêtre de la demeure familiale à Neuchâtel, mais dont le cercueil (car le réel imite, car le regard dompte son objet) fut porté hors du dernier gîte parisien, rue

A Moscou et à Saint-Pétersbourg, Freddy Sauser se saoûle de lectures et de rencontres insolites. Il participe aussi à la vie active de la colonie suisse. Ici, on le voit, pensif, le menton dans la main, en compagnie des Bourquin, Leuba, Ducommun, Meier et autres Suisses bon teint. On ne s'évade qu'intérieurement, c'est bien connu.

Nom de l'élève Sauser Frédéric III

ABSENCES						OBSERVATIONS		PUNITIONS					
								NATURE					
Date	Nombre d'heures	Date	Nombre d'heures	Date	Nombre d'heures	Date	Nature	Date	Consigne	Travail supplém. Heures	Arrêts Heures	Autres punit.	Cause
21 sept	4	22 juin	18'	21 avril	3'	3		5 nov			2		abs non justif
22 "	9	23 "	10'	22 "	18'	31 octob	Italien conglig		2				
23 "	2	29 "	20'	25 "	18'	14 nov	" désordre	9 nov			1		retards
3 octob	1	2 fév	5	6 mai	3	21 "	français 4 mauvais		1				
13 "	2	3 "	2	9 "	6'	23 "	Italien désordre		11.a				
20 "	5	4 "	2	18 "	3'			26 nov			2		abs non justif
23 "	4'	9 mars	7	20 "	1	4 déc	anglais prép nulle						
28 "	3			24 "	10 4								
31 "	3'			25 "	5	9 fév	bureau try 3	9 février			2		retards
6 nov	3'			26 "	4'	16 "	anglais désordre						
9 "	4			27 "	6'	15 "	théorog				1		
18 "	2			3 juin	9'	2 mars	bureau, désordre						
27 "	2			6 "	12'								
4 déc	11'			9 "	2								
7 "	5'			10 "	4	28 avril	bureau indiscip						
				20 "	2	29 "	franç indiscipline	2 mai			2		retards
				22 "	5	13 mai	bureau désordre	25 mai			1		abs non j.
				23 "	15'	18 "	" Feuil à C 3	3 juin			1		retards
				27 "	2	24 "	allemand 2	4 "			1		— " —
				30 "	2								
				6 juill	2								

Feuillet 354 : les heures d'arrêt ont donné au futur Blaise Cendrars le goût du mouvement. Dans la relation qu'en fait le poète, elles ont passé de 13 à 375. Pas de transposition sans gonflement chez ce boulimique.

La famille habitait trois pièces du 2e étage d'un immeuble de la place Winkelried. Au cours de l'année scolaire 1903-04, Freddy Sauser est inscrit en 2e année à l'école de commerce de Neuchâtel. Il enregistre un total de 13 heures d'arrêts, porté à 375 quand il entreprend en 1932 de s'offrir un passé poétique dans « Vol à Voile », bizarrement publié en Suisse, tout comme « Une Nuit dans la Forêt » : double défi !

On relèvera que F. Sauser se montrait plus à l'aise dans les branches commerciales, qu'il n'avait gardé de son séjour en Italie que des souvenirs linguistiques médiocres, qu'il ne brillait pas en anglais malgré ses prétendues ascendances écossaises qui m'ont toujours fait rire de la part de ce prodigue, même pas en allemand. Sans doute fera-t-on glousser de plaisir pas mal de Neuchâtelois en jouant sur les mots pour souligner qu'il « écrivait mal » et surtout sans soin: voyez les rubriques calligraphie et écriture des cahiers. Négligence, indiscipline, insubordination et désordre, retards et absences non justifiées ornent le palmarès, disent la rébellion.

Le 8 septembre 1904, Freddy écrit de Neuchâtel à son ancien condisciple Haberbosch, à Bâle, dont on retrouvera dans « L'Or » le nom attribué à un personnage picaresque : « Maintenant, j'ai une place en Russie et je pars à la fin du mois. Je passerai par Bâle et j'espère te rencontrer un après-midi. » Ils se voient en effet et boivent une bouteille d'asti pour fêter le grand départ. Freddy monte dans le train de Berlin, bourlingue ici et là en Allemagne. Avec Rogovine ? Il va se présenter à son patron, K. A. Leuba, rue aux Pois 34, le jour même où José-Maria de Heredia, en passant par la fenêtre.

Si les chercheurs de l'avenir sont neuchâtelois, suisses, le conseil leur viendra d'Aglaé Ivanovna, qui dit au prince Michkine : « ..vous manquez de tendresse ; vous ne voyez que la vérité ; c'est donc injuste. » S'ils appartiennent à ce petit monde cloîtré dans les usines d'écriture de Paris, et qui tisse et défait la trame des réputations littéraires, qui inscrit les hausses et baisses des valeurs à la bourse de la postérité, l'exhortation sera de Juan de Sélis Mejia :

Oh tù, que aquestas fàbulas leiste!
Si lo secreto dellas contemplaste,
Veràs que son de la verdad engaste,
Que por tu gusto tal disfraz se viste.
(Oh toi, qui as lu ces fables,
Si tu médites sur leur secret,
Tu les verras dans une châsse de vrai
Et arrangées ainsi pour ton plaisir !)

J. B.

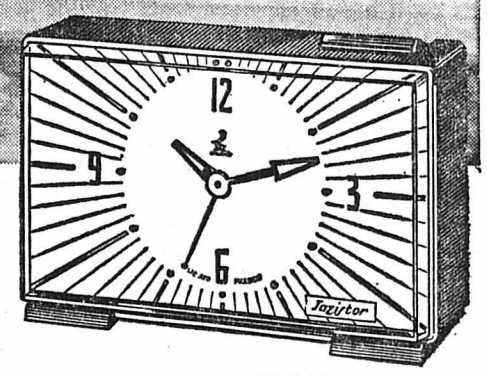
POURQUOI UN LIVRET D'EPARGNE ?
AVANTAGE NO. 3 V
Le Suisse place son argent liquide sur un livret d'épargne pour faire face à des dépenses imprévisibles.
Le livret d'épargne indique clairement le montant de l'avoir en compte qui augmentera grâce aux intérêts.
BANQUE POPULAIRE SUISSE

LA FRANCE C'EST LE GÉNIE DE L'INVENTION...

De la machine à vapeur de Papin à la chimie de Lavoisier, de la microbiologie de Pasteur à la découverte du radium de Pierre Curie, de la photographie de Daguerre au cinéma des Frères Lumière, la France rayonne par le mérite de ses grands hommes... et c'est à un Français encore qu'on doit l'idée d'avoir incorporé le transistor à un mouvement d'horlogerie.

De là l'avance fulgurante prise par JAZ — le pionnier de ces adorables horloges et pendulettes qui mettent tant de charme et de précision dans votre appartement.

Le MILORD est un étonnant réveil: le premier réveil totalement transistorisé, marche et sonnerie! Une sonnerie bien française, pimpante et sympathique.
Le MILORD est une petite merveille: vous ne vous occupez plus de le remonter, il marche tout seul toute l'année! Vous ne remontez pas non plus la sonnerie, le MILORD vous réveille toujours à la même heure. En somme, vous pouvez l'oublier sur la table de nuit.



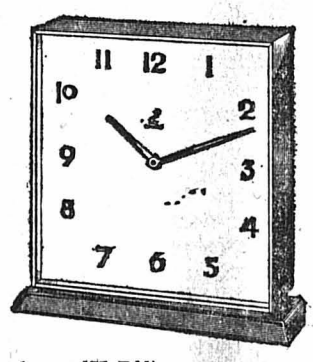
MILORD
un réveil
sans pareil
Fr. 69.–

LE CADEAU AUQUEL VOUS N'AVEZ PAS PENSÉ!

La pendulette JAZ vous apporte l'«Air de Paris» en harmonie avec tous les styles qui ont fait la personnalité de la France!
Un cadeau pour vos amis? Faites mentalement le tour de leur appartement; vous trouverez en JAZ le style le plus merveilleusement décoratif.
Un cadeau pour vous? Pour toutes les fêtes? Pour les anniversaires et les mariages? Rien ne fait plus plaisir qu'une pendulette JAZ si gracieuse et surtout tellement précise!

CYRANO
une élégante
pendulette
Fr. 95.–

LORRAIN
une pendulette
au goût du jour
Fr. 115.–



JAZ transistor

Distributeur général pour la Suisse:
Franz BÜRGIN GmbH, Gundeldingerstrasse 175, Bâle

VENTE D'IMMEUBLE

Les héritiers de M. Paul-Louis Cand, à Corcelles, feront vendre par voie d'enchères publiques le mercredi 11 décembre 1963 à 14 h. 30, à l'Hôtel de la Gare à Corcelles, la maison d'habitation et dépendances qu'ils possèdent à **CORMONDRECHE** formant les articles suivants :

Article 1883, à Cormondrèche, bâtiment, place, jardin et vigne de 919 m2 ;
Article 2035, à Sombacour, vigne de 172 m2.

Le bâtiment comprend 2 logements. L'un de 4 pièces, l'autre de 3 pièces et jouit d'une vue étendue sur le lac et les Alpes.

Pour tous renseignements, s'adresser à l'Etude du notaire Henry Schmid, Corcelles, tél. (038) 8 15 43, chargé des enchères.

MOBILIER COMPLET

neuf de fabrique, soit : 1 cambre à coucher : 2 lits jumeaux, 2 tables de nuit, 1 armoire 3 portes, 1 coiffeuse avec glace, 2 sommiers métalliques, 2 protège-matelas, 2 matelas à ressorts, 1 salle à manger : 1 buffet, 1 table, 4 chaises, 1 salon : 1 canapé, 2 fauteuils, 1 guéridon. Le tout soit 22 pièces, à enlever pour Fr. 1980.—. Livraison franco. Crédit. Garantie.

MEUBLES GRABER — Au Bûcheron
La Chaux-de-Fonds - Tél. (039) 2 65 33

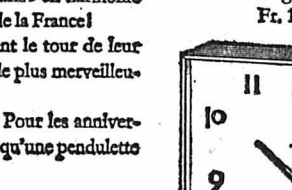
A LOUER

LOCAL

avec 2 chambres. Prix très intéressant.

S'adresser à M. Paul Robert, Locle 11, tél. (039) 2 68 72.

Pour les connaisseurs un gin Queen's®



Un connaisseur ne connait pas forcément tout ce qui se boit ou se mange du Pôle Nord au Pôle Sud. Un connaisseur est tout simplement un monsieur qui sait reconnaitre ce qui est bon. Et voilà pourquoi, avec du gin, il boit Queen's.

Queen's Quinine Water, à la finesse d'amertume racée et délicate — une exquise boisson rafraîchissante! Queen's transforme le moment le plus court en un plaisir royal. Passer un bon moment — se rafraîchir.

Vous trouverez Queen's dans votre bar préféré, dans les hôtels, les restaurants, les salons de thé et chez votre fournisseur habituel

– Pour vous rafraîchir
– Pour boire aux repas
– Pour tous vos «drinks»!

CERCLE CATHOLIQUE
Samedi 30 novembre
de 15 h. 30 à 19 h. 30

GRAND MATCH AU LOTO

ORGANISÉ PAR LE CERCLE

Cartes à Fr. 10.- à l'entrée

BEAUX QUINES

OFFRES D'EMPLOIS

Apprentis printemps 1964

Faites un bon départ dans la vie !
Apprenez le métier de

vendeur ou de vendeuse

MIGROS vous offre 3 avantages essentiels :
UNE FORMATION PROFESSIONNELLE TRES POUSSEE complétée par cours et instructions donnés par nos soins
UN AVENIR ASSURE, avec accès à de nombreux postes intéressants, dans une entreprise en plein essor
UN SALAIRE ELEVE et, en plus, un carnet-épargne pour les élèves les plus méritants.
Demandez aujourd'hui encore la formule d'inscription pour apprentis à la Société Coopérative

MIGROS NEUCHATEL
Case postale
Neuchâtel 2-Gare
Tél. (038) 7 41 41

MIGROS

IBM

cherche pour le Jura

jeune mécanicien sur machines à écrire

qui recevra une formation de spécialiste sur machines IBM ELECTRIC.
Nous demandons un apprentissage de mécanicien sur machines à écrire ou machines de bureau, ou de mécanicien de précision ; bonne présentation ; travail soigné ; aptitude pour le service à la clientèle.
Nous offrons aux candidats désirant se créer une situation stable dans un cadre jeune et dynamique, bonne rétribution, semaine de 5 jours, caisse de pension et autres avantages sociaux d'une grande entreprise.
Prière d'adresser vos offres, avec curriculum vitae, photographie et copies de certificats au service du personnel d'IBM, International Business Machines, Extension Suisse, Talstrasse 66, Zurich 1, tél. (051) 35 88 10

International Business Machines - Extension Suisse
Genève - Lausanne - Zurich - Bâle - Berne - Lucerne

L'Imprimerie Courvoisier
Journal « L'Impartial » S.A.

offre une place stable à jeune

compositeur typographe

désireux de compléter ses connaissances professionnelles.
Il lui serait donné l'occasion d'être formé comme

claviste

à la « Monotype ».

Entrée dès que possible.
Caisse de retraite, semaine de 5 jours.

Offres à la direction de l'Imprimerie Courvoisier, rue Neuve 14.

Commerce de carburant de La Chaux-de-Fonds cherche

chauffeur

possédant permis de poids lourds, robuste, actif

Place stable.

Faire offres sous chiffre **FR 24 706, au bureau de L'Impartial.**

Wir suchen für eine grosse Uhrenschalenfabrikation einen intelligenten und initiativen

Mitarbeiter

Als Stellvertreter des Betriebsleiters.
Bei Eignung besteht Aufstiegsmöglichkeit in absehbarer Zeit.

Voraussetzungen : abgeschlossene Beruflehre als Mechaniker, Werkzeug- oder Etampermacher, Erfahrung in der Schalenfabrikation : Stanzeh, Drehen, Fräsen, Diamantbearbeitung.

Absolute Diskretion zugesichert.

Anmeldungen mit Lebenslauf, Foto und Gehaltsansprüchen sind erbeten an Chiffre **OFA 1750 X, an Orell Füssli-Annoncen AG, Grenchen.**

Employé (e) de fabrication

ayant le sens de l'organisation et des responsabilités, au courant de toute la fabrication et de la calculation des écots, est demandé(e) par fabrique d'horlogerie de moyenne importance à La Chaux-de-Fonds.
Situation d'avenir pour personne capable ou à même d'être formée.

Prière de faire offres avec prétentions et curriculum vitae sous chiffre **P 11 958 N, à Publicitas, La Chaux-de-Fonds.**
Discrétion assurée.

MIGROS

cherche pour la boucherie de son

MARCHE MIGROS à LA CHAUX-DE-FONDS

emballeuses

soigneuses et consciencieuses.

Bon salaire, congés hebdomadaires réguliers, caisse de retraite, conditions sociales avantageuses.

Demander formules d'inscription au gérant du Marché Migros, rue Daniel-JeanRichard 23, ou à la société coopérative **MIGROS NEUCHATEL**, case postale Neuchâtel 2-Gare, tél. (038) 7 41 41.

MONTEUR EN CHAUFFAGE

contremaître de chantiers

qualifié, ayant l'habitude d'importantes installations, est demandé.
Place stable, haut salaire.
Eventuellement jeune monteur ambitieux serait mis au courant.
Offres sous chiffre **P 5913 N, à Publicitas, Neuchâtel.**

On cherche

installateur sanitaire

ou

monteur

sur chauffage central, capable de travailler seul.
Place stable, bien rétribuée, avec caisse de prévoyance.
Faire offres à l'Usine à Gaz, **Saint-Imier.**

Décolleteurs

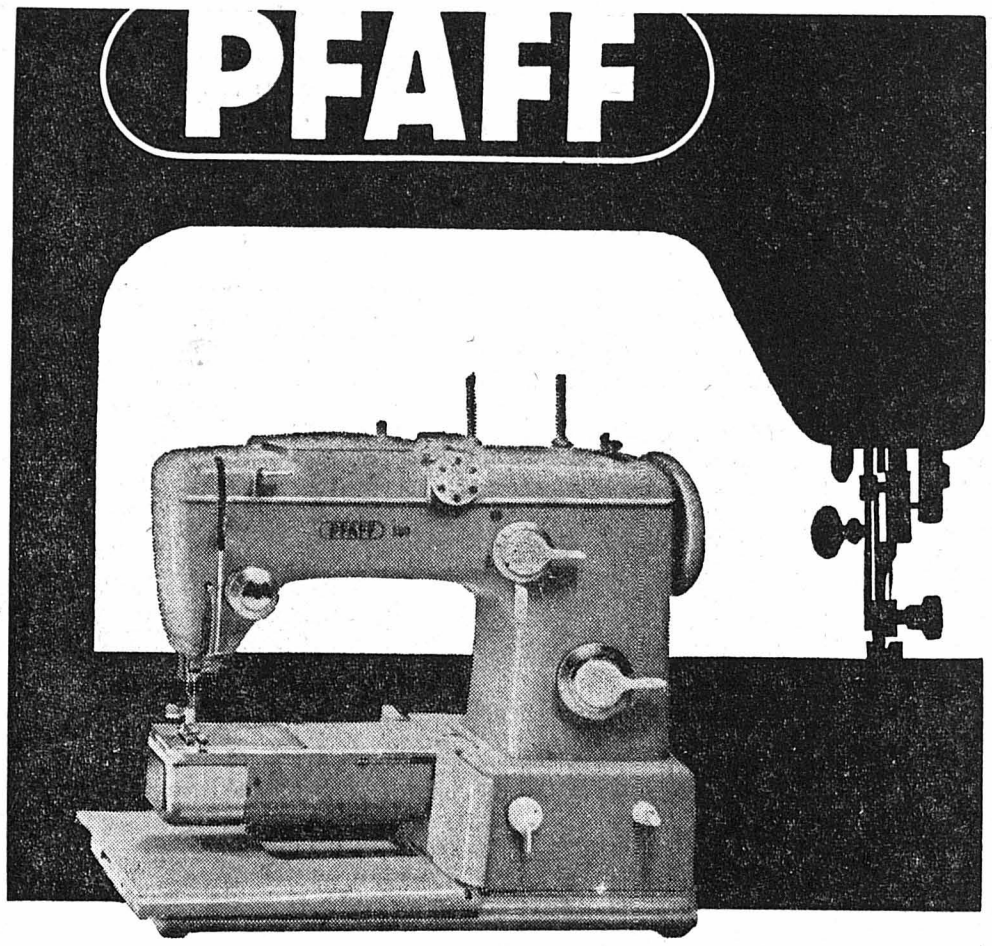
connaissant les mises en train ;

régleurs sur automates ou mécaniciens

à former pour travaux de décolletages ;
sont demandés pour entrée immédiate ou à convenir.
Eventuellement petit appartement disponible (ancien prix).

Faire offres à **Boninchi S.A., fabrique de couronnes de montres, Châtelaine-Genève.**

PFAFF



LA GRANDE MARQUE MONDIALE

PRODUIT UNE MACHINE À COUDRE UNIVERSELLE POUR LE MÉNAGE

PFAFF coud, ravaude, brode, avec du fil caoutchouc, du fil métallique, de la soie à coudre ou du nylon.

PFAFF exécute avec une, deux ou même trois aiguilles des points droits, décoratifs ou invisibles sur n'importe quelle matière, depuis la soie jusqu'au cuir.

MODELA ZIG-ZAG DEPUIS Fr. 580,—.

Demandez une démonstration sans engagement à

Marcel GIRARD Mécanicien - spécialiste — LE LOCLE — Agence Pfaff, Tél. 5 13 27

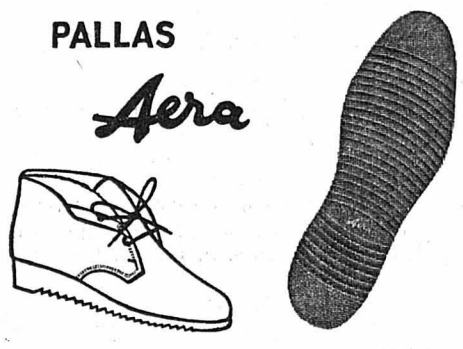
Votre sauvegarde: la chaîne à neige

L'HIVER EST LÀ!!

Attention aux glissades

FAITES POSER TOUT DE SUITE NOS
FAMEUSES SEMELLES ANTI-DERAPANTES

PALLAS *Aera*



PALLAS *Trax*

POSE DE CRAMPONS INSTANTANEE SUR TOUTES CHAUSSURES

Cordonnerie Moderne

V. Lirussi — **Tél. (039) 2 95 55** — **Parc 47**

Nous cherchons

LOCAL

même en dehors de ville, pour garer des autos ne circulant pas.

Faire offres au **Garage des Trois Rois, La Chaux-de-Fonds, tél. (039) 2 35 05.**

AVIS
Ouverture

le 1er décembre 1963, d'un magasin de

TABACS-JOURNAUX – PAPETERIE-CHOCOLATS
SOUVENIRS-PARFUMERIE

etc.

Où ça?...

A LA RUE CERNIL-ANTOINE 10

Par un service consciencieux, nous espérons mériter la confiance que nous sollicitons.

Se recommandent
M. et Mme Gaston Belperroud

La Chaux-de-Fonds, 64, avenue Léopold-Robert

UNION SUISSE DES LITHOGRAPHES
Section La Chaux-de-Fonds

Le cercle technique organise un

grand concours de clichés couleurs

le SAMEDI 30 NOVEMBRE 1963, dès 14 h. 30
grande salle de la F.O.M.H.
4e étage (ascenseur) Maison du Peuple

260 clichés seront projetés, dans les catégories paysages, natures mortes, animaux, fleurs-fruits portraits typiques et monuments d'art, architecture et sujets nocturnes, soit 6 catégories différentes

15 concurrents sont inscrits

Un jury est composé de 4 photographes professionnels et d'un dessinateur maquettiste, tous hors concours

Les résultats seront proclamés avant 19 heures

Nombreux prix

Cette séance est publique et gratuite, elle veut montrer les possibilités artistiques dans le domaine de la couleur

Présidence : Ed. Sutter

RESTAURANT DU SAPIN
LE BAS - MONSIEUR

Samedi 30 novembre, dès 20 heures

GRAND MATCH AU COCHON

Se recommande : Famille Robert Zaugg
Téléphone (039) 2 33 14

Qui dit Timbres pense à Memmel

Memmel & Co S.A.
Bâle
Bäumleingasse 6
Tél. 061–246644

---

graber meubles — **AU BUCHERON**

- **LE PLUS GRAND CHOIX**
- **3 ANS DE CRÉDIT**
- **DES PRIX RABOTÉS**

AU BUCHERON — **graber** meubles

Le sèche-cheveux SOLIS

est l'aide idéale pour les soins de vos cheveux. Puissance de soufflage maximum et poids réduit facilitent le séchage de vos cheveux. Tous les sèche-cheveux SOLIS sont déparasités pour la radio et la télévision.
à partir de **Fr. 29.80**
dans les magasins spécialisés

SOLIS

AU THEATRE

Les

jeudi 5 et samedi 7 décembre

1963, à 20 h. 30

LES TRETEAUX D'ARLEQUIN

présentent

GENOUSIE

et

2 IMPROMPTUS

de

René de OBALDIA

Location au bureau du Théâtre
dès lundi 2 décembre 1963

Literie - Meubles - Tapis

KURTH — **LAUSANNE**
(pas de succursale)

Divans métalliques 90 x 190 cm. avec protège-matelas et matelas à ressorts (garantis 10 ans)
145.-

Armoire bois dur rayon et penderie, teinte noyer
135.-

Tapis moquette 190 x 290 cm. fond rouge ou beige, dessins Orient
95.-

Av. de Morges 9 - Tél. (021) 24 66 66

Au Nouveau Né
PARC 7

GRAND CHOIX EN

poussettes de poupées

poussettes rotin
bahuts, tableaux noirs
auto, jeep, tricycles
tous les jouets « Wisa Gloria »

PRÊTS sans caution jusqu'à fr. 7000.– accordés facilement depuis 1930 à fonctionnaire, employé, ouvrier, commerçant, agriculteur et à toute personne solvable. Rapidité. Petits remboursements échelonnés jusqu'en 48 mensualités. Discrétion.
BANQUE GOLAY & Cie, Lausanne
Tél. (021) 22 66 33 (3 lignes)
passage St-François 12 (bâtiment Migros)

Nous cherchons

LOCAL

même en dehors de ville, pour garer des autos ne circulant pas.

Faire offres au **Garage des Trois Rois, La Chaux-de-Fonds, tél. (039) 2 35 05.**

Restaurant de l'Union
Le Boéchet

Samedi 30 novembre
et dimanche 1er décembre

BOUCHOYADE

Se recommande : Fam. André Cattin
Tél. (039) 8 12 34

Ville de La Chaux-de-Fonds

EVACUATION DE LA NEIGE

Nous informons les intéressés que dès cet hiver **la décharge publique des Bulles** sera mise gratuitement à la disposition des transporteurs pour l'évacuation de la neige. Pour éviter l'encombrement de la rue du Collège par les camions, les regards de l'égout ne devront plus être utilisés pour cette évacuation.

Direction des Travaux publics

Renseignements Services religieux Divers

RADIO TV RADIO

SAMEDI 30 NOVEMBRE

SOTTENS : 12.30 Ces goals sont pour demain. 12.44 Signal horaire. Informations. 12.55 Le feuilleton : Le Chevalier de Maison-Rouge (10). 13.05 Demain dimanche. 13.40 Romandie en musique. 14.10 La vie des affaires. 14.20 Connaissez-vous la musique ? 15.00 Documentaires. 15.30 Plaisirs de longue durée. 16.00 Miroir-flash. 16.05 Moments musicaux. 16.25 L'anglais chez vous. 16.40 Per i avoratori italiani in Svizzera. 17.10 Swing-Sérénade. 17.45 Bonjour les enfants ! 18.15 Carte de visite. 18.30 Le Micro dans la vie. 18.55 La Suisse au micro. 19.15 Informations. 19.25 Le Miroir du monde. 19.45 Le quart d'heure vaudois. 20.05 Comme si vous y étiez. 20.35 Le Corbeau, une histoire étrange d'Edgar Poe. 21.05 Feu vert. 21.40 Tels qu'ils se sont vus. 22.30 Informations. 22.35 Entrez dans la danse.

2e Programme : 19.00 Emission d'ensemble. Tour de Suisse. 20.00 Vingt-quatre heures de la vie du monde. 20.15 Le feuilleton : Le Chevalier de Maison-Rouge (10). 20.25 Les jeux du jazz. 20.40 Don Pasquale. Opéra-bouffe en 3 actes. 21.20 Le pianiste Giuseppe Terracciano. 21.35 Echos et rencontres. 22.05 Le français universel. 22.30 Les grandes voix humaines.

BEROMUNSTER : 12.20 Nos compliments. 12.30 Informations. 12.40 En musique. 13.00 Fantaisie. 13.10 En musique (suite). 13.40 Chronique de politique intérieure. 14.00 Jazz moderne. 14.30 Disques. 15.15 Poèmes d'amour. 15.30 Ensemble champêtre. 16.00 Actualités. Aide suisse à Misiones. 16.30 Disques. 17.40 Emission pour les travailleurs italiens en Suisse 18.00 L'homme et le travail. 18.20 Orchestre. 18.45 Piste et stade. 19.00 Actualités. 19.15 Cloches. 19.20 Communiqués. 19.30 Informations. Echo du temps. 20.00 Orchestre. 20.30 Histoires bizarres et énigmatiques. 21.30 Disques. 22.15 Informations.

MONTE-CENERI : 12.15 Communiqués. Chronique touristique et culturelle. 12.30 Informations. 12.40 Disques. 13.00 Journal. 13.10 Chansons nouvelles. 13.30 Emission féminine. 14.00 Solistes. 14.15 Horizons tessinois. 14.45 Disques en vitrine. 15.15 Les classiques viennois. 16.00 Journal. 16.10 Orchestre Radiosa 16.40 Pour les travailleurs italiens en Suisse. 17.10 Chansons. 17.30 Les femmes et l'Histoire. 18.05 Disques. 18.15 Voix des Grisons italiens. 18.45 Rendez-vous avec la culture. 19.00 Musique champêtre. 19.10 Communiqués. 19.15 Informations. 19.45 Chant. 20.00 Cancans. 20.30 Disco-Paris. 21.00 Les maîtres du fantastique. 21.40 Disques. 22.20 Rythmes. 22.30 Informations. 22.35 Entrons dans la danse. 23.00 Paroles et musique.

Télévision romande

17.00 Remous. 17.25 Tribune des jeunes. 17.45 Jazz-Parade. 20.00 Téléjournal. 20.15 Carrefour international. 20.50 Jazz et Bossanova. 21.10 Match de hockey sur glace Grasshoppers - Young-Sprinters. 22.20 Les grands écrivains. 22.50 C'est demain dimanche. 22.55 Dernières informations. 23.00 Téléjournal.

Télévision suisse alémanique

17.00 Rendez-vous au Studio de Bellerive. 20.00 Téléjournal. 20.15 Propos pour le dimanche. 20.20 Quitte ou double. 21.05 « Dix ans de TV suisse ». 21.40 Informations. 21.45 Match de hockey sur glace Grasshoppers-Young-Sprinters. 22.15 Téléjournal.

Télévision française

9.30 Télévision scolaire. 10.00 Concert en stéréophonie. 11.30 Le meilleur enregistrement sonore. 12.30 Paris-Club. 13.00 Actualités. 13.20 Je voudrais savoir. 14.30 Télévision scolaire. 16.15 Voyage sans passeport. 16.30 Aviation et espace. 17.30 Concert. 18.00 A la vitrine du libraire. 18.15 Jeunesse oblige. 18.30 P. N. C. 19.05 Annonces. 19.10 La roue tourne. 19.25 Les sports. 19.40 La roue tourne (suite). 19.55 Annonces et météo. 20.00 Actualités. 20.30 Feuilleton. 21.00 Théâtre de la jeunesse. 22.30 Portrait-souvenir. 23.00 Jazz.

DIMANCHE 1er DECEMBRE

SOTTENS : 7.00 Bonjour matinal ! 7.15 Informations. 7.50 Disque. Premiers propos. Concert. 7.50 Les belles cantates de Bach. 8.20 Grandes œuvres, grands interprètes. 8.45 Grand-Messe. 9.55 Cloches. 10.00 Culte protestant. 11.05 L'art choral. 11.30 Le disque préféré de l'auditeur (1re partie). 12.15 Terre romande. 12.30 Le disque préféré de l'auditeur (2e partie). 12.44 Signal horaire. Informations. 12.55 Le disque préféré de l'auditeur (fin). 13.45 Bonhomme jadis. 14.00 Dimanche en liberté 15.00 Reportages sportifs. 16.20 Thé dansant. 17.10 L'heure musicale. 18.20 Emission catholique chrétienne. 18.30 Disque. 18.35 L'actualité protestante. 18.45 Quatuor. 18.50 La Suisse au micro. 19.00 Résultats sportifs. 19.15 Informations. 19.25 Le Miroir du monde. 19.35 Escales. 20.00 Chacun sa vérité. 20.20 La gaieté lyrique. 20.50 Le magazine de l'histoire. 21.25 Sur la corde raide. 22.00 Heureux qui comme Ulysse, pièce en un acte de Gabrielle Faure. 22.30 Informations. 22.35 Marchands d'images. 22.55 Orgue.

2e Programme : 14.00 La ronde des festivals. 15.00 Chasseurs de sons. 15.30 Connaissez-vous la musique ? 16.10 Un trésor : Nos patois. 16.30 45, rue des 33-Tours. 17.25 Air d'Italie. 17.30 Chansons. 17.55 Sports-flash. 18.00 Servez chaud ! 19.00 Swing-Sérénade. 19.35 Musique de films. 20.00 Le dimanche des sportifs. 20.15 La radio en blue-jeans. 20.45 A l'écoute du temps présent. 22.25 Dernières notes...

BEROMUNSTER : 7.45 Propos dominicaux. Chœur. 7.50 Informations. 8.00 Disques. 8.25 Cantate. 8.45 Prédication catholique-romaine. 9.30 Culte protestant. 10.40 Le Radio-Orchestre. 11.45 Poèmes. 12.00 Sonatine. 12.20 Nos compliments. 12.30 Informations. 12.40 Orchestre récréatif. 13.30 Calendrier paysan. 14.15 Ensemble champêtre. 14.40 Histoires amusantes. 15.00 Disques. 15.15 Point de vue suisse. 15.30 Sport et musique. 17.30 Chronique culturelle et scientifiquee. 18.00 Orgue. 19.00 Les sports. 19.25 Communiqués. 19.30 Informations. 19.40 Hommage à Verdi. 21.25 Disques. 22.15 Informations.

MONTE-CENERI : 8.00 Marche. Concert. 8.15 Informations. 8.20 Almanach sonore. 8.30 Emission pour la campagne. 9.00 Disques. 9.15 Causerie religieuse. 9.30 Sainte messe. 10.15 Le Radio-Orchestre. 10.50 La semaine littéraire. 11.20 Orgue. 11.45 Causerie religieuse. 12.00 Disques. 12.30 Informations. 12.40 Disques. 13.00 Journal. 13.15 Vive le champion. 14.00 Play-House Quartet. 14.15 Le micro répond. 14.45 Disques demandés. 15.15 Sport et musique. 17.15 Radiodrame. 18.15 Opéras de Verdi. 18.40 Sports. 19.00 Disques. 19.10 Communiqués. 19.15 Informations. 20.00 Feu vert pour la chanson ! 20.30 Chronique théâtrale. 20.35 L'Ombre et la Substance, drame. 22.30 Informations. Résultats sportifs. 22.40 Disques. 23.00 Paroles et musique.

Télévision romande

9.30 Culte protestant. 16.30 Le Trésor du Fleuve. 17.00 La vie de John-F. Kennedy. 19.00 Sport-première. 19.15 Aspects du Jura bernois. 19.30 Présence protestante. 19.45 Téléjournal. 20.00 Rigoletto. Opéra en 3 actes de Giuseppe Verdi. 21.15 Intermède. 22.00 Sport. 22.30 Dernières informations. 22.35 Téléjournal. 22.50 Méditation.

Télévision suisse alémanique

9.30 Culte protestant. 16.00 Dessins animés. 16.15 Musique sans frontières. 17.55 Sport-Toto. 18.00 Notre discussion politique. 18.30 Sports. 19.45 Téléjournal. 20.00 Rigoletto, opéra de G. Verdi. 21.55 Des livres et des auteurs. 22.00 Les sports. Informations. Téléjournal.

Télévision française

10.00 Présence protestante. 10.30 Le jour du Seigneur. 12.00 La séquence du spectateur. 12.30 Discorama. 13.00 Actualités. 13.15 Les expositions. 13.30 Au-delà de l'écran. 14.00 Théâtre. 14.30 Dessins animés. 14.50 Télé-dimanche. 16.05 Match de basket France-Yougoslavie. 17.15 Informations. 17.35 Film. 18.45 Dessins animés. 19.10 Actualité théâtrale. 19.25 Feuilleton. 19.55 Annonces et météo. 20.00 Actualités. 20.20 Sports-Dimanche. 20.45 Film. 22.15 La protection des sites et des paysages. 22.45 Actualités.

LUNDI 2 DECEMBRE

SOTTENS : 7.00 Bonjour à tous ! 7.15 Informations. 8.00 Bulletin routier. 8.25 Miroir-première. 8.30 La terre est ronde. 9.30 A votre service ! 11.00 Emission d'ensemble. 12.00 Au Carillon de midi.

BEROMUNSTER : 6.15 Informations. Gai réveil. 6.55 Feuillet de calendrier. 7.00 Informations. 7.05 Disques. 7.25 Les trois minutes de la ménagère. 7.30 Pour les automobilistes et les touristes voyageant en Suisse. 10.15 Disque. 10.20 Emission radioscolaire. 10.50 Disques. 11.00 Emission d'ensemble. 12.00 Disques.

MONTE-CENERI : 7.00 Marche. Concert. 7.15 Informations. 7.20 Intermède musical. 7.30 Cours d'allemand. 7.45 Almanach sonore. 11.00 Emission d'ensemble. 12.00 Musique variée.

Communiqués

(Cette rubrique n'émane pas de notre rédaction; elle n'engage pas le journal.)

Stade des Jeannerets, Le Locle.

Dimanche 1er décembre à 14 h. 30, Le Locle rencontrera Yverdon.

Le Locle - Salle Dixi.

Dimanche 1er décembre, dès 10 h. 30 et 14 h., se déroulera la finale du championnat suisse haltérophile interclubs, avec la participation de Le Locle, F. C. Bâle et Châtelaine.

Les Bois. — Musique-Fanfare...

...organise son match au loto, ce soir dès 20 heures ; dimanche, dès 11 heures, passe apéritive, et l'après-midi, dès 15 heures. Chaque première passe est gratuite.

Les Bugnenets.

La société de tir «Les Patriotes», Le Pâquier, organise, samedi 30 novembre 1963, un match au loto au Restaurant du Téléski, dès 20 h. 30.

Match au loto...

...samedi 30 novembre, de 15 h. 30 à 19 h. 30, au Cercle catholique, organisé par le Cercle.

Maison du Peuple.

Ce soir, dès 20 h. 30, grand bal avec l'orchestre «Trio-Rythm».

Cercle du Sapin.

Ce soir, dès 21 heures, la grande soirée dansante de la saison avec deux orchestres, douze musiciens. Sous le signe du Bal des Copains, le Cercle du Sapin vous présente, d'une part Bobby Maeder et ses All-Stars, six musiciens, dans sa réputée formation de jazz et de musique typique, et d'autre part «The Froggies», ensemble de six musiciens également, avec ses guitares twist et son chanteur Alain Fabian, qui après plusieurs émissions à la TV française, se produira pour la première fois à La Chaux-de-Fonds.

Rendez-vous donc au Cercle du Sapin, dès 21 heures, où vous attend également Johnny à son bar.

Journée du timbre.

Timbrophilia organise au Cercle du Sapin, dimanche 1er décembre 1963, dès 9 heures, une Journée du timbre. Exposition. Grande bourse aux timbres. Entrée libre.

Exposition-Vente.

Ne manquez pas de faire une visite à l'exposition-vente «Russie d'Aujourd'hui». Nombreuses photos, livres, disques, objets folkloriques divers. Halle aux enchères, aujourd'hui de 10 à 12 h., et de 14 à 23 h. ; dimanche 1er décembre, de 10 à 12 h. et de 14 à 21 h. Entrée libre.

Exposition de peintures «à l'espagnole».

Eduardo Fábregas Soy, de Barcelone, mais qui travaille à La Chaux-de-Fonds depuis plusieurs années, expose ses peintures et aquarelles (Barcelone, Paris et Jura) à la Maison du Peuple, Restaurant City, selon une coutume de son pays qui veut que les cafés soient aussi des musées. Du 29 novembre au 16 décembre. Entrée libre.

Salle de Musique.

Dimanche 1er décembre 1963, à 16 h. précises, la Musique militaire «Les Armes-Réunies» donnera son concert de gala, avec le bienveillant concours de M. Charles Superchi, violoniste, et de M. Emile de Ceunink, pianiste.

Au cinéma Ritz, cette semaine : «Les Femmes accusent»...

...de Cesare Zavattini. Une enquête courageuse contre une tradition ancestrale: chaque image est un document choc dans une plaidoirie audacieuse. C'est parmi les jeunes inconnus de ce film qu'il faut chercher les vedettes de demain. Moins de 18 ans pas admis. Parlé français. Tous les soirs à 20 h. 30. Matinées samedi et dimanche à 15 h. Sabato e Domenica ore 17.30, parlato italiano.

Au Centre sportif.

Dimanche matin, à 10 heures, les Stelliens, qui doivent reprendre le chemin du succès, recevront Couvet, récent vainqueur de Ticino. Un match qui promet !

Ancien Stand.

Dimanche 1er décembre à 15 heures, à l'Ancien Stand, salle du 1er étage, se déroulera l'arbre de Noël des Cadets.

PROPOS DU SAMEDI

Chantiers de l'Eglise

Cette après-midi du samedi 30 novembre sera marquée par l'ouverture de la seconde étape des «Chantiers de l'Eglise». 150 représentants des paroisses neuchâteloises — et le public chaux-de-fonnier qui voudra bien s'y rendre — entendront à la salle de l'Ancien Stand cinq brefs rapports sur l'état des travaux et les perspectives d'avenir. Déjà, on le sait, une clinique psychiatrique a été acquise à Vaumarcus ; un Centre social protestant — avec bureau en notre ville — entrera en fonctions l'an prochain ; puis, ce sera la construction du centre de jeunesse aux Geneveys-sur-Coffrane (au bénéfice duquel on vendra, le soir, sur le Pod, de délicieux fondants!); on nous promet également de construire à La Chaux-de-Fonds l'église St-Jean dans le quartier des Gentianes. Tout cela, et bien d'autres projets, seront évoqués cette après-midi.

Mais mon ami Paul est un peu sceptique. Quand il voit les grandes ambitions de l'Eglise neuchâteloise, il secoue la tête pensivement. Il n'a pas souscrit lui-même aux «Chantiers de l'Eglise», car il se demande encore où cela va aboutir. Mon voisin Paul est plutôt conservateur. «Du temps de mon défunt père — me répète-t-il sans cesse — on ne se lançait pas dans de pareilles aventures !» Notez bien qu'il gagne sa vie honorablement, et sa femme aussi travaille ; ils ont une voiture et ne se refusent rien. Il attend de voir... Je lui ai suggéré de venir voir à l'Ancien Stand.

Peut-être alors se décidera-t-il à entrer dans le jeu. Car il ne s'agit pas tant pour l'Eglise d'aujourd'hui de conserver des situations acquises, que de partir à la conquête du monde ; il ne s'agit pas tant de rester fidèle au passé, que d'être digne de l'avenir qui se prépare. La mission des «Chantiers de l'Eglise», c'est d'entraîner tous les chrétiens dans une aventure audacieuse.

A Genève, hier après-midi, s'ouvrait la campagne des «Nouveaux clochers», organisée par l'Eglise catholique. Là-bas aussi, il s'agit de construire des sanctuaires dans les quartiers neufs. Dans le canton de Neuchâtel, l'Eglise Réformée a encore d'autres ambitions, puisqu'il ne s'agit pas seulement de construire des temples, mais des maisons d'accueil pour les jeunes, pour toutes les détresses sociales et pour tous ceux que notre vie agitée détraque.

Allons, mon ami Paul, cesse de secouer la tête, et viens apporter ta pierre aux« Chantiers de l'Eglise» !

L. C.

Les services religieux

Eglise réformée Evangélique. — GRAND TEMPLE : 8 h. 45, culte de jeunesse ; 9 h. 45, culte, M. Lebet ; garderie d'enfants ; 9 h. 45, école du dimanche à la Cure.

ORATOIRE : 8 h. 30, culte, M. Lebet ; Ste-Cène ; 9 h. 45, école du dimanche.

FAREL (Temple Indépendant) : 9 h. 45, culte, M. Luginbuhl ; garderie d'enfants ; 11 h., culte de jeunesse ; 11 h., école du dimanche au Presbytère, à la Croix-Bleue et à Charrière 19.

HOPITAL : 9 h. 45, Culte, M. Paul Vaucher.

ABEILLE : 8 h. 30, culte matinal et culte de jeunesse ; 9 h. 45, culte, M. Clerc ; 11 h., école du dimanche ; 20 h., culte du soir, M. Clerc.

LES FORGES : 8 h. 30 et 10 h. 45, culte, M. Schneider ; Ste-Cène ; 9 h. 45, école du dimanche.

ST-JEAN (Salle de Beau-Site) : 8 h. 30 et 9 h. 45, culte, M. Secretan ; 11 h., école du dimanche.

LES EPLATURES : 9 h. 30, culte, M. Maurice Perregaux ; 10 h. 45, culte des jeunes.

LES PLANCHETTES : 9 h., culte de jeunesse ; 9 h. 45, culte, M. Béguin.

LES BULLES : 14 h., culte, M. Béguin.

LA SAGNE : 1er Avent : 9 h. 45, culte, M. Henri Perregaux, ancien pasteur de La Sagne ; 8 h. 50, culte de jeunesse ; 9 h. 45 ou 10 h. 45, écoles du dimanche dans les quartiers. Lundi 2 déc., 20 h. 15, Veillée de l'Avent aux Roulets. Mardi 3, 20 h. 15, Veillée de l'Avent à La Corbatière. Mercredi 4, 20 h. 15, Veillée de l'Avent au Crêt.

LA CROIX-BLEUE : Samedi 30 nov., 20 h. 15, grande salle, réunion de l'Alliance évangélique, M. Ernest Lorenz, de Radio-Réveil.

Deutsche Reformierte Kirche. — 9.45 Uhr, Gottesdienst ; 9.45 Uhr, Sonntagsschule im Pfarrhaus.

Eglise catholique romaine. — SACRE-COEUR : 7 h. et 8 h., messes lues, sermon français ; 9 h., grand-messe, sermon ; 10 h. 15, messe des Italiens ; 11 h. 15, messe des enfants, sermon ; 12 h., Baptêmes ; 18 h. 15, complies et bénédiction ; 20 h., messe, sermon.

HOPITAL : messe à 8 h. 55.

STELLA MARIS (Combe-Grieurin 41) : 7 h. 45, messe basse ; 9 h., messe avec sermon allemand ; 11 h. 15, messe des Espagnols ; 17.30, Expostion du St-Sacrement ; 18 h., salut et bénédiction.

LES PONTS-DE-MARTEL : 10 h., messe.

NOTRE-DAME DE LA PAIX : 7 h. 30, messe, sermon ; 8 h. 30, messe des enfants, sermon ; 9 h. 45, grand-messe, sermon ; 11 h., messe, sermon ; 18 h., dernière messe, sermon ; 17 h. 30, complies et bénédiction.

Eglise vieille catholique et « Full-Communion » anglo-catholique. Eglise SAINT-PIERRE (7, rue de la Chapelle). — 7 h. 30, messe basse de communion en langue française ; 9 h. 45, messe solennelle paroissiale en langue française du 1er dimanche de l'Avent, 1re conférence, confession, absolution et communion générales, bénédiction et renvoi final. Chants par le Choeur mixte et orgue. 11 h. Baptêmes.

Evangel. Stadtmission. — Sonntag, 9.45 Uhr, Adventfeier mit hlg. Abendmahl. Sonntagsschule. 15 Uhr : Film für Jugendliche. Dienstag, 13.00 Uhr : La Vente.

Armée du Salut (Numa-Droz 102). — 9 h., réunion de prière ; 9 h. 30, culte du 1er dimanche de l'Avent « Mes yeux ont vu ton salut », Luc. 2 : 30 ; 11 h., école du dimanche ; 20 h., évangélisation et réveil.

Action Biblique (90, rue Jardinière). 9 h. 30, culte, M. E.-A. Bartl. A la même heure, enfants de 6 à 12 ans. Mercredi soir, jeunes de 12 à 18 ans. Vendredi soir, intercession.

Première Eglise du Christ Scientiste (9 bis, rue du Parc). — 9 h. 45, culte et école du dimanche. Mercredi, 20 h. 15, réunion de témoignages.

Eglise évangélique de Réveil (Progrès 48). — Dimanche, 9 h. 30, culte et école du dimanche. Mercredi, 20 h., étude biblique. Vendredi, 20 h., réunion de prières.

Eglise évangélique libre (Parc 39). — Dimanche, 10 h., culte, M. Dyck. Vendredi, 20 h., étude biblique, M. Dyck.

Eglise adventiste (10, rue Jacob-Brandt). — Samedi, 9 h. 15, classes bibliques ; 10 h. 15, culte. Mardi, 20 h., réunion de prière.

Eglise Néo-Apostolique (Parc 83). — Dimanche, 9 h. et 20 h., services divins.

Communauté israélite (synagogue, Parc 63). — Culte et prédication : vendredi, 18 h. 10 et samedi, 10 h.

Témoins de Jehovah (rue du Locle 21). — Dimanche, 15 h. conférence publique par M. W. Bosshard. Mardi, 20 h. 15, étude biblique. Jeudi, 19 h. 45, école du ministère théocratique et réunion de service.

LE LOCLE

Eglise réformée. — AU TEMPLE : 7 h. 45, culte matinal ; 9 h. 45, culte, M. R. Jéquier ; 20 h., culte d'actions de grâce avec Ste-Cène.

CHAPELLE DES JEANNERETS : 9 h. 15, culte ; 10 h. 15, école du dimanche.

SERVICES POUR LA JEUNESSE : 8 h. 30, culte de jeunesse (Temple) ; catéchisme (Maison de Paroisse) ; école du dimanche (Cure) ; 11 h., école du dimanche (Temple, Cure et Maison de Paroisse). Lundi 2 déc., 20 h., à la Cure, Amies des missions.

Paroisse catholique romane : 6 h. 30, 7 h. 30, 8 h. 30, 11 h. et 18 h., messes basses ; 9 h. 45, grand-messe.

Deutschsprachige Reformierte Kirchgemeinde. — 9.45 Uhr, Gottesdienst. Pfarrer Serge Charpilloz.

Eglise vieille catholique (« Full-Communion » anglo-catholique) Chapelle SAINT-JEAN (Impasse du Lion d'Or 8). — 8 h. 30, messe solennelle paroissiale en langue française du 1er dimanche de l'Avent, conférence, confession, absolution et communion générales, bénédiction finale et renvoi.

Armée du Salut (Bournot 37). — 9 h. 05, réunion de prière ; 9 h. 45, réunion de sanctification ; 11 h., Jeune Armée ; 20 h., réunion de salut.

Evangel. Stadtmission (Grand'Rue 9). Samstag, 30., ab 14.00 Uhr, La Vente. Sonntag, 1., 20.15 Uhr, Adventfeier mit hgl. Abendmahl.

Eglise évangélique libre. — 9 h., réunion de prières ; 9 h. 30, culte ; 20 h., réunion. Mercredi, 20 h., étude biblique par M. B. Dick, pasteur.

MEMENTO

LA CHAUX-DE-FONDS

SAMEDI 30 NOVEMBRE

ANCIEN STAND : *14.30, Chantiers de l'Eglise, assemblée publique d'information.*
BEAU-SITE : *14.00 - 18.00, Exposition Aide-Suisse.*
CINE CORSO : *15.00 - 20.30, La sage-femme... le curé et le Bon Dieu. 17.30, Jessica, (parlato italiano).*
CINE EDEN : *15.00 - 20.30, Face aux poulets. 17.30, Riccardo cuor di Leone.*
CINE PALACE : *15.00 - 20.30, Le désert de la peur. 17.30, Le salaire du diable.*
CINE PLAZA : *14.30 - 20.30, L'inspecteur. 17.30, Les chemins de la haute ville.*
CINE REX : *14.30 - 17.00, La revue de Charlot. 20.30, Callaghan remet ça ! et Les Pillards de la Prairie.*
CINE RITZ : *15.00 - 20.30, Les femmes accusent. 17.30, Le Italiene e l'amore. (Parlato italiano).*
CINE SCALA : *14.30 - 20.30, Les nuits de Paris. 17.00, La fille du puisatier.*
MUSEE HISTORIQUE : *Exposition Tir fédéral 1863.*
SALLE DE MUSIQUE : *20.30, Concert par La Cécilienne.*
THEATRE SAINT-LOUIS : *20.30, La mégère apprivoisée.*
PHARMACIE D'OFFICE : *jusqu'à 22.00, Leuba, Numa-Droz 89. Ensuite, cas urgents, tél. au No. 11.*
SERVICE D'URGENCE MEDICAL et DENTAIRE : *Tél. No. 2 10 17 renseignera. (N'appelez qu'en cas d'absence de votre médecin de famille).*

DIMANCHE 1er DECEMBRE

ANTICA : *Dès 14.00, Exposition Gérald Comtesse.*
CENTRE SPORTIF : *10.00, Etoile–Couvet.*
CERCLE DU SAPIN : *Dès 9.00, Journée du timbre.*
CINE CORSO : *15.00 - 20.30, La sage-femme... le curé et le Bon Dieu. 17.30, Jessica (parlato italiano).*
CINE EDEN : *15.00 - 20.30, Face aux poulets. 17.30, Riccardo cuor di Leone.*
CINE PALACE : *15.00 - 20.30, Le désert de la peur. 17.30, Le salaire du diable.*
CINE PLAZA : *14.30 - 20.30, L'inspecteur. 17.30, Les chemins de la haute ville.*
CINE REX : *14.30 - 17.00, La revue de Charlot. 20.30, Callaghan remet ça ! et Les Pillards de la Prairie.*
CINE RITZ : *15.00 - 20.30, Les femmes accusent. 17.30, Le Italiene e l'amore. (Parlato italiano).*
CINE SCALA : *14.30 - 20.30, Les nuits de Paris. 17.00, La fille du puisatier.*
SALLE DE MUSIQUE : *16.00, Concert de gala des Armes-Réunies.*
PHARMACIES D'OFFICE : *jusqu'à 22.00, Leuba, Numa-Droz 89. Ensuite, cas urgents, tél. au No. 11. Coopérat. L.-Rob. 108, de 9.00 à 12.00.*
SERVICE D'URGENCE MEDICAL et DENTAIRE : *Tél. No. 2 10 17 renseignera. (N'appelez qu'en cas d'absence de votre médecin de famille).*
FEU : *Tél. No. 18.*
POLICE SECOURS : *Tél. No. 17.*
MAIN TENDUE : *Tél. (039) 3 11 44.*

LE LOCLE

SAMEDI 30 NOVEMBRE

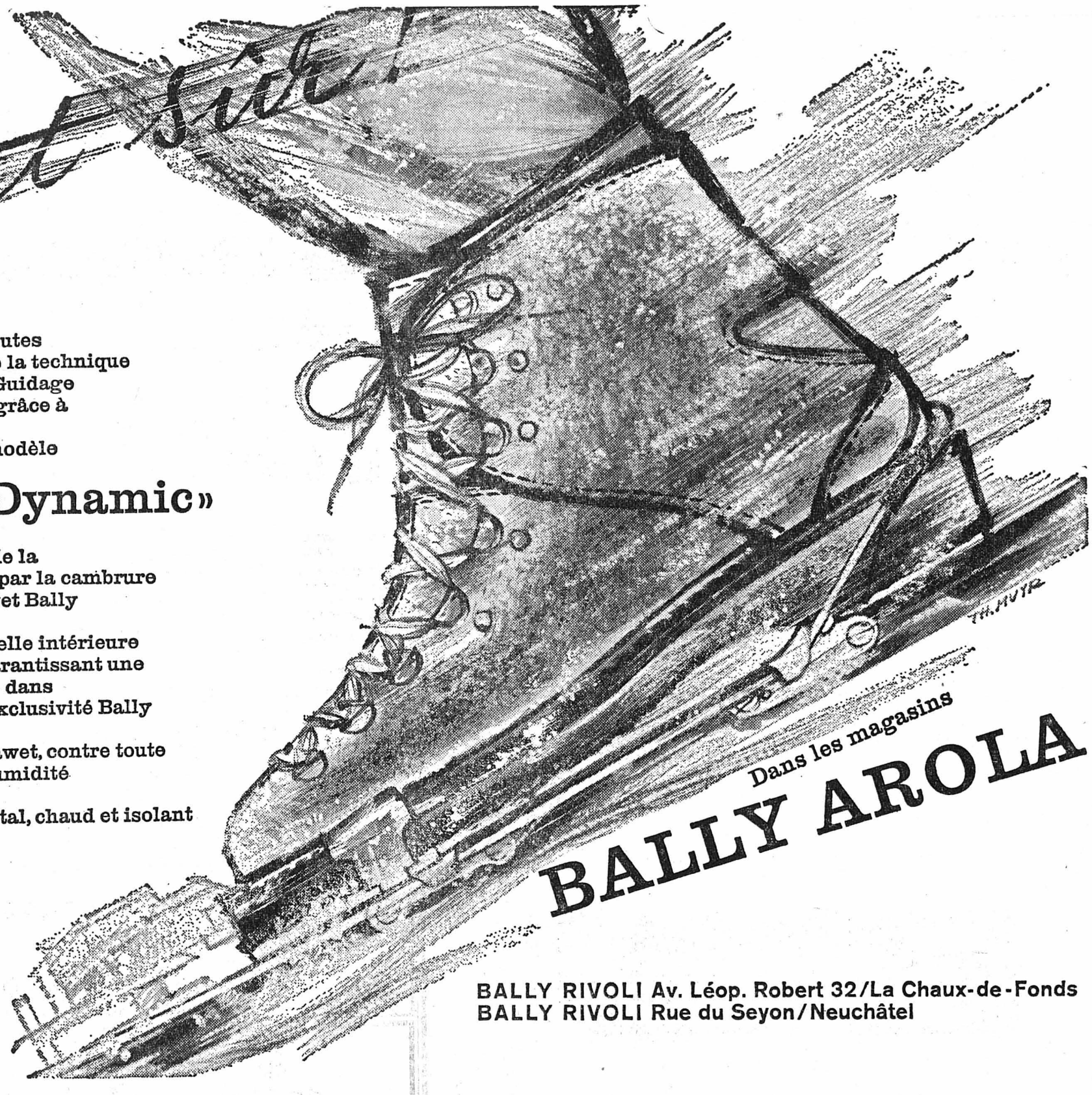
CINE CASINO : *20.30, Les internes.*
CINE LUNA : *20.30, Le secret de la jungle.*
CINE LUX : *20.30, Horace 62.*
PHARMACIE D'OFFICE : *Béguin, (jusqu'à 21.00, ensuite le tél. No. 11 renseignera).*
PERMANENCE MEDICALE et DENTAIRE: *Tél. No. 17 renseignera. (N'appelez qu'en cas d'absence du médecin de famille).*
MAIN TENDUE : *Tél. (039) 3 11 44.*

DIMANCHE 1er DECEMBRE

CINE CASINO : *14.30 - 20.30, Les internes.*
CINE LUNA : *15.15 - 20.30, Le secret de la jungle.*
CINE LUX : *14.30 - 20.30, Horace 62.*
STADE DES JEANNERETS : *14.30, Le Locle – Yverdon.*
SALLE DIXI : *Dès 10.30, Finale du championnat suisse haltérophile interclubs.*
PHARMACIE D'OFFICE : *Béguin (de 10.00 à 12.00 et de 18.00 à 19.00). En dehors de ces heures le tél. No 11 renseignera.*
PERMANENCE MEDICALE et DENTAIRE: *Tél. No. 17 renseignera. (N'appelez qu'en cas d'absence du médecin de famille).*
MAIN TENDUE : *Tél. (039) 3 11 44.*

La Caisse Raiffeisen renforce l'autonomie de la commune rurale, elle y maintient l'esprit de solidarité

Vite et sûr



Mettez à profit toutes
les ressources de la technique
actuelle du ski! Guidage
ferme et souple, grâce à
la nouvelle tige
extra-haute du modèle

Bally «Dynamic»

Soutien parfait de la
voûte plantaire, par la cambrure
«PONTE» — brevet Bally

«TRICOL», semelle intérieure
indéformable garantissant une
stabilité absolue dans
tous les sens — exclusivité Bally

Traitement Parawet, contre toute
pénétration d'humidité

Rembourrage total, chaud et isolant

Dans les magasins

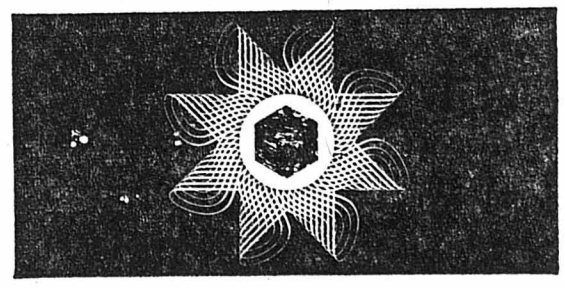
BALLY AROLA

BALLY RIVOLI Av. Léop. Robert 32/La Chaux-de-Fonds
BALLY RIVOLI Rue du Seyon/Neuchâtel

Pour créer l'ambiance d'une party – Ysotta rouge, blanc et 2000

sec, «on the rocks»,
avec gin, kirsch ou siphon – un succès foudroyant!

En dehors et quand même bien approvisionné. On ne peut pas vous raconter des histoires. Par exemple cette légende si répandue qui prétend que l'on doit vivre en ville pour être toujours bien approvisionné en tout. Tous les ans, vous avez la preuve que cette assertion est fausse en ce qui concerne par exemple les livraisons de combustible. Car en homme avisé, vous utilisez des combustibles solides tels que le charbon, le coke, les briquettes. Ceux-ci peuvent être emmagasinés sans danger et à bas prix en dehors des grands centres, en un mot, partout. Les importateurs et les marchands de charbon sont soucieux de maintenir les réserves nécessaires à jour afin d'être en tout temps en mesure de vous servir rapidement.



PROCARBO Centre d'information suisse pour l'utilisation rationnelle des combustibles solides Zurich

LE CRÉDIT...
c'est l'affaire de
...GÉMINIANI
Meubles - Tapis - Géminiani S. A. - Jaquet-Droz 29

Exposition
Grande bourse aux timbres
Entrée libre

CERCLE DU SAPIN

JOURNÉE DU TIMBRE

Organisée par Timbrophilia

Dimanche
1er décembre 1963
dès 9 heures
Entrée libre

OFFRES D'EMPLOIS

Gonset

cherche

auxiliaires
apprenti décorateur

Faire offres ou se présenter

Gonset

Rue Neuve 16

Fabrique d'horlogerie offre place stable à

JEUNE HOMME

pour mise au courant du posage de cadrans et de l'emboîtage.

Offres sous chiffre ND 24 691, au bureau de L'Impartial.

Fabrique d'horlogerie offre place stable à

ouvrières

pour mise au courant du remontage.

Offres sous chiffre GL 24 690, au bureau de L'Impartial.

Pour la vente de machines modernes, intéressant les branches annexes et les ébauches, nous cherchons

représentant

résidant au JURA, ou Neuchâtel.

Offrons : fixe, commissions progressives, frais de voyages.

Demandons : connaissances techniques, dynamisme, permis de conduire, français, allemand.

Offres sous chiffre PT 61 995, à Publicitas, Lausanne.

PROGYMNASE
ET ECOLES SECONDAIRES
DE LA CHAUX-DE-FONDS

MISE AU CONCOURS

La Commission scolaire de La Chaux-de-Fonds met au concours un poste de sous-directeur des sections classiques, scientifiques et moderne de l'enseignement secondaire du degré inférieur.

Titres exigés : licence ou titre équivalent.

Traitement légal.

Entrée en fonction : début de l'année scolaire 1964-1965.

Le cahier des charges peut être consulté à la direction du Gymnase, 46, rue Numa-Droz, La Chaux-de-Fonds.

Les candidatures avec curriculum vitae doivent être adressées à M. André Tissot, directeur du Gymnase, 46, rue Numa-Droz, La Chaux-de-Fonds, en mentionnant sur l'enveloppe « Postulation » jusqu'au samedi 14 décembre 1963 et annoncées au Département de l'Instruction publique à Neuchâtel.

La Chaux-de-Fonds, le 27 novembre 1963.

Commission scolaire
de la Chaux-de-Fonds

CORUM
RIES, BANNWART & CO.
Fabrique d'horlogerie soignée
cherche pour date à convenir une

employée de bureau

soigneuse et douée de bonne mémoire. Place stable.
Parc 107 bis — La Chaux-de-Fonds
Téléphone (039) 3 17 15

Cherchons

personnel féminin

pour travail propre et facile ; mise au courant rapide.

S'adresser à Générale Ressorts S.A., Fabrique LA VOLUTE, rue Baptiste-Savoye 18, Saint-Imier, tél. (039) 4 07 22.

ZWIEBACK HUG — MALTERS
SO-SO BISCUITS — GROSSHOECHSTETTEN

cherche pour son extension de l'organisation de vente

des collaborateurs pour le service externe

pour le soin de revente et de la clientèle en gros.

1) Rayon de Neuchâtel - Jura (langue maternelle française)
2) Rayon Fribourg - partiellement canton de Berne (bilingue).

Les candidats s'intéressant à une situation en plein essor et durable, qui apprécient indépendance et conditions modernes, peuvent envoyer leurs offres à

ZWIEBACK HUG — MALTERS
Téléphone (041) 77 13 52

CEH

Institut de recherches scientifiques et techniques, en plein développement, cherche

COLLABORATRICE

si possible de formation horlogère.

Il s'agit d'un travail propre, nécessitant une personne consciencieuse et précise, désireuse de travailler d'une manière indépendante et exacte.

Nous offrons :
- climat de travail agréable
- semaine de 5 jours
- avantages sociaux.

Prière d'adresser les offres à la direction du **Centre Electronique Horloger S.A., rue Breguet 2, Neuchâtel, tél. (038) 4 01 61.**

Entreprise privée dans l'alimentation offre une place de

MÉCANICIEN

pour la réparation et l'entretien de ses camions Diesel et voitures, machines et le matériel d'exploitation.
Travail intéressant, varié et qui conviendrait à un mécanicien diplômé, marié, actif et sachant travailler d'une manière indépendante.
Appartement de trois pièces à disposition.
Faire offres sous chiffre AR 24 666, au bureau de L'Impartial.

FEUILLETON DE « L'IMPARTIAL » 101

Qu'importe au vent de mer

par Hélène BERJAC

(Droits réservés Opera Mundi)

Devant la peine évidente du jeune homme, elle n'eut aucune difficulté à rétablir l'exacte situation.

Plus elle examinait le lieutenant, et plus elle le trouvait séduisant ; elle aurait aimé apporter un apaisement à la peine qu'elle devinait en lui.

Feignant une vive compassion, elle mit la main sur l'épaule du jeune lieutenant en disant :

— Vous aimez cette fille, n'est-ce pas, Monsieur ? Eh bien ! ne craignez rien, elle vous reviendra : lady Roderick est une des plus jolies femmes de Londres, et son charme éclatant ne manquera pas d'agir sur le capitaine Huntley. Croyez-moi, je connais les hommes ; dès son départ des îles, il oubliera complètement cette jeune fille.

Dilkes eut un sourire désabusé :

— Je ne le pense pas. Si votre finesse vous a permis de démêler la situation, vous n'en connaissez pas toutes les données. Je ne peux plus rien espérer, elle l'aime et je suis sûr que votre maîtresse, quel que soit son charme, ne parviendra pas à les séparer.

— En ce cas, Monsieur, j'oserai vous donner le plus banal conseil du monde... Ouvrez les yeux, regardez bien, d'autres lèvres s'offriront, d'autres bras vous accueilleront et son image même basculera dans l'oubli.

Cependant qu'elle prononçait ces paroles, une lueur provocante éclairait son regard, ses lèvres s'entrouvraient sur des dents gourmandes, sa voix prenait une certaine raucité. Alors, pour la première fois, un sourire revint sur le visage de Laurence Dilkes, lui rendant une émouvante jeunesse ; il passa son bras autour de la taille de Pall en disant :

— Vous avez raison, c'est vous qui avez raison ! Il faut ouvrir les yeux sur la joie qui passe, le reste n'est que vanité !

Avec une force étonnante, Pall, d'un coup de rein, le renversa et ses lèvres emprisonnèrent celles de l'officier.

Cynthia n'arrêta sa course insensée qu'une fois arrivée devant le château. Haletante, sa rage inapaisée, elle traversa la grande salle, grimpa l'escalier à toute allure et, hors d'haleine, referma la porte de la tour avec violence.

Le teint animé, elle se planta devant le miroir et s'examina avec une singulière minutie, à la recherche de ses imperfections. Elle jugea ses cheveux trop clairs puis, dans l'instant suivant, admit qu'ils se mariaient heureusement avec la teinte pâle de ses cheveux qu'elle eût souhaités par ailleurs plus foncés. Elle remarqua que sa taille avait la finesse et la souplesse que l'on pouvait exiger d'une fille de race ; par contre, ses mains et ses pieds négligés la désolèrent. Avec une expression de rage, elle cria à son image :

— N'empêche que je suis jeune et belle quand même, à côté de cette femme vieille, harnachée comme un cheval de gypsies et dont l'éclat est emprunté à une boîte de peinture. Il est impossible que Christopher, avec sa finesse, soit épris de cette créature artificielle.

Après un moment de réflexion, elle s'assit sur un tabouret et se mit à balancer une jambe.

« Les hommes sont souvent incompréhensibles... quel charme a-t-il bien pu lui trouver ? Suis-je bête, se dit-elle soudain, j'aurais dû y penser. N'est-elle pas l'épouse du secrétaire à l'Amirauté, et Christopher tient à être bien en cour auprès du ministre de la marine. D'ailleurs, je ne le crois pas capable d'avoir fait la cour à une pareille créature ; c'est elle, elle seulement, qui a certainement dû le provoquer.

» Quand je pense qu'elle est venue le relancer jusqu'ici. Quelle impardonnable audace chez une femme mariée ! »

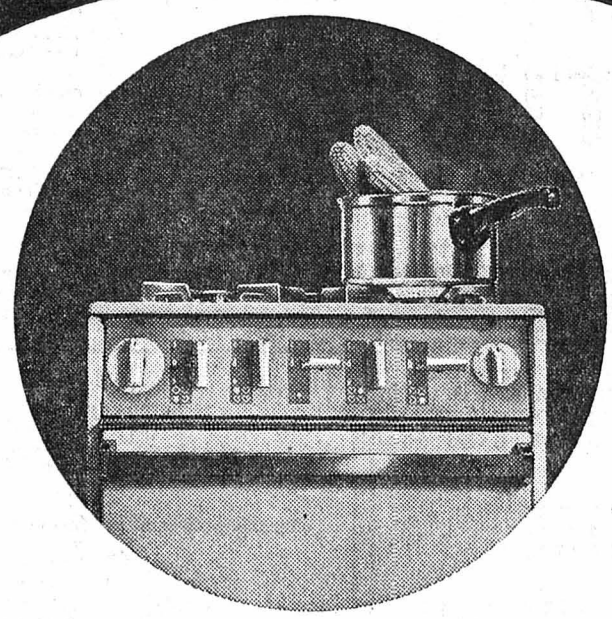
Elle évoqua le regard contraint que lui avait lancé Christopher, cependant qu'il faisait les présentations : dire que, sur le moment, elle avait pensé que c'était la situation qui le gênait et qu'il aimait cette femme. Mais non, tout s'éclairait maintenant : il n'avait pu se débarrasser de cette créature qui l'importunait d'une façon éhontée.

— Oh ! je la déteste, je la méprise, répéta-t-elle plusieurs fois, avec une conviction profonde qui lui apporta une sorte de soulagement. Mais elle ne trouvait pas là d'assouvissement à cette rage qui la brûlait.

Elle arpentait la pièce à longues enjambées nerveuses, s'épuisant à chercher un moyen de se venger. Puis, l'affolement cessant, plus maîtresse de ses idées, elle prit une brusque décision. Cette femme, il lui fallait la voir. Elle le désirait violemment ; elle trouverait des mots cinglants pour l'humilier, l'amoindrir à son tour, comme elle avait su le faire.

Une seule chose lui importait désormais : défendre son espoir. A ce prix seulement, elle retrouverait la paix.

(A suivre)



Cuisiner au gaz, quel plaisir !

Réglage facile, cuisson rapide, casseroles légères, grand four à thermostat automatique.
Voyez notre très grand choix de cuisinières à gaz suisses. Modèles Le Rêve dès Fr. 405.-

rapidité · économie · confort · élégance caractérisent les appareils à gaz modernes

Gaz - Le Locle - La Chaux-de-Fonds

Gaz

BON ET BON MARCHÉ

LYSAK

ouvert samedi toute la journée

VESTES MATELASSÉES

Echarpes laine

MANTEAUX

FUSEAUX

CANADIENNES

hommes-dames-enfants

BON ET BON MARCHÉ

EVANGELICHE STADTMISSION
Envers 37

LA VENTE

ANNUELLE aura lieu
mardi 3 décembre, dès 13 heures

Grand choix d'articles — Thé — Etc.

Dès 20 heures
Soirée avec **FILM** et tombola
Invitation cordiale à tous !

Etude de Me Pierre Eckert, notaire, à Delémont

VENTE PUBLIQUE

de bétail et d'un véhicule à moteur Lundi 9 décembre 1963, dès 12 h., M. Robert Liechti, agriculteur à Soulce, exposera en vente publique et volontaire, à son domicile, pour cause de cessation de culture :

I BETAIL

2 juments de 7 et de 14 ans, 16 vaches et 7 génisses fraîches, prêtes et portantes pour différentes époques, 4 génisses d'environ 2 ans, 3 génisses d'environ 1 an.

Observation : tout le bétail bovin, qui est de race simmentaloise, est exempt de bang et de tuberculose. Les pièces de bétail bovin, qui proviennent toutes du propre élevage du vendeur et qui constituent entre autre 2 familles de 15 et 12 membres, seront vendues avec certificat d'ascendance et de santé.

II VEHICULE A MOTEUR

1 véhicule automobile « Jeepsy Austin » Mark II, modèle 1960, 43 000 km., 4 vitesses, traction sur 4 roues, en bon état.

Paiement comptant.

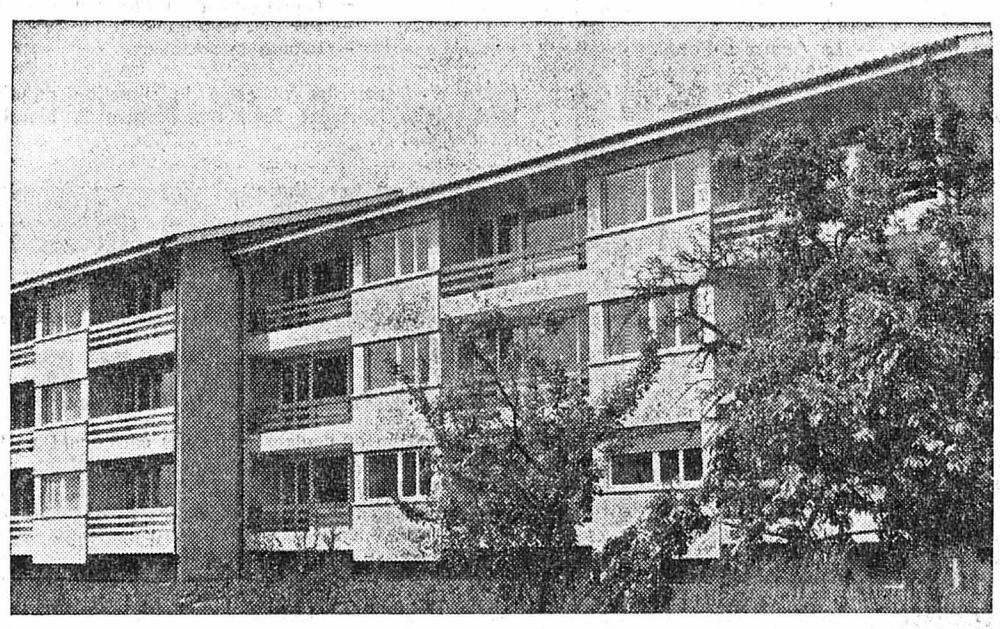
Par commission :
P. Eckert, notaire

FONDS SUISSE DE PLACEMENTS IMMOBILIERS
immoplan
SÉCURITÉ ET RENTABILITÉ

ÉMISSION D'AUTOMNE 1963

Le succès remporté dès son lancement en mars 1963 par notre fonds a permis l'acquisition d'ensembles locatifs, d'un centre commercial et de terrains à bâtir.

PROJETS
Le fonds a actuellement à l'étude plusieurs projets d'acquisition d'immeubles et terrains situés dans des secteurs de Suisse romande promis à des développements intéressants.



Votre souscription aux parts de notre fonds vous apporte les avantages suivants :
- vous devenez copropriétaires d'immeubles dont la rentabilité et la sécurité sont assurées ;
- vous bénéficiez d'un rendement élevé de vos capitaux ;
- vous pouvez déjà participer au portefeuille du fonds pour Fr. 100.– environ ;
- vous êtes libérés de tout souci de placement ;
- votre souscription est exempte de droit de timbre d'émission ;
- les certificats de parts sont établis au porteur et peuvent être négociés et transmis librement ;
- **LA SÉCURITÉ, LA RENTABILITÉ et LA DISPONIBILITÉ** sont donc les trois caractéristiques dominantes des investissements que nous réalisons pour vous.

Principes d'investissements du Fonds
- choix judicieux d'immeubles effectué par des experts du marché immobilier suisse ;
- application stricte de principes de sécurité et de répartition des risques ;
- seul le 10 % de l'ensemble de l'actif du fonds peut être investi dans des terrains non destinés à la construction immédiate.

CONDITIONS DE SOUSCRIPTION
Prix Fr. 104.– la part. Ce prix est sujet à être réévalué périodiquement, compte tenu des plus-values enregistrées.

Rendement prévu :

4,5 % brut

Productif : dès le 30 avril 1963.
Coupures : de 1, 5, 10 et 50 parts.
Clôture du 1er exercice : 30 juin 1964.

Paiement du premier coupon : dès le 30 septembre 1964.

L'émission des parts a lieu de façon continue et les souscriptions sont reçues par les domiciles ci-dessous mentionnés.

DOMICILES DE SOUSCRIPTION POUR LE CANTON DE NEUCHATEL
Fiduciaire LEUBA & SCHWARZ, 13, Faubourg de l'Hôpital, Neuchâtel, tél. (038) 5 76 71
Me JULIEN GIRARD, notaire, 58, rue Jaquet-Droz, La Chaux-de-Fonds, tél. (039) 3 40 22
IMEFBANK, agence de Neuchâtel, 13, Faubourg de l'Hôpital, tél. (038) 4 08 36
Souscription également auprès de votre banque habituelle.

Poires-pommes

J'expédie POIRES beurrées par plateau de 15 kg., à 8 fr. le plateau. POMMES par plateau de 15 kg., à 8 fr. 50 le plateau. Port en sus. —

Ecrire à Ida Cheseaux, **Saxon.**

LE LOCLE - SALLE DIXI

Dimanche 1er décembre 1963
dès 10 h. 30 et 14 heures

finale du championnat suisse haltèrophile interclubs

LE LOCLE — FC BALE — CHATELAINE

Fiancés et amateurs de beaux meubles

CE SOIR,
ouverture de l'exposition de Noël organisée par les commerçants,

SALLE DES SPECTACLES à COUVET

les

Vendredi	**29 novembre**	**de 19 h. à 22 h.**
Samedi	**30 novembre**	**de 14 h. à 22 h.**
Dimanche	**1er décembre**	**de 14 h. à 22 h.**

NOTRE MAISON N'Y EXPOSE QUE DES NOUVEAUX MODELES, SOIT :

1 magnifique salon avec paroi-bibliothèque
1 splendide salon, nouveau modèle
1 élégante salle à manger modèle BARQUE
1 chambre à coucher LOUIS XV avec lit corbeille capitonné
1 nouveau et très élégant modèle de double-lits
1 chambre à coucher moderne avec armoire 4 portes
PALISSANDRE AVEC FILET BLANC
au prix INCROYABLE de **Fr. 1 580.–**

En achetant directement et sans aucun intermédiaire, vous économiserez des centaines de francs.

Des milliers de clients satisfaits.

AMEUBLEMENTS **ODAC** COUVET

LA NEUCHÂTELOISE

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE

ANDRÉ AELLEN - Agent général

NEUCHATEL
Seyon 1 a

cherche

1 collaborateur

capable de le décharger dans la gérance du portefeuille et de traiter les nouvelles affaires.

Débutant serait mis au courant. Appui constant dans le travail.

Renseignements sans engagement à toute personne intéressée.

Industrie des branches annexes de l'horlogerie cherche pour entrée immédiate ou à convenir

Mécanicien-outilleur de précision

si possible faiseur d'étampes, ayant l'habitude des étampes simples et à suivre.
Au cas où le candidat aurait les qualifications requises, il pourrait, par la suite, lui être confié la responsabilité de la fabrication de l'outillage et le contrôle des mécaniciens.

Place bien rétribuée, semaine de 5 jours.
Faire offres sous chiffre
M 251 114-18, à Publicitas, Genève.

Suiselectra

cherche pour son secrétariat

1 sténodactylo

pour la correspondance française et allemande.
La place à pourvoir offre aux candidates la possibilité de perfectionner leurs connaissances de la langue allemande.

Prière d'envoyer offres de service avec curriculum vitae, certificats et photographie, en indiquant prétentions de salaire à la **Société Suisse d'Electricité et de Traction, Malzgasse 32, Bâle 10.**

Fabrique de petite mécanique «MONWITT» - G. Monbaron-Wittwer à Courtelary, tél. (039) 4 92 09

cherche pour entrée immédiate ou époque à convenir

un mécanicien-outilleur

ainsi qu'

ouvriers(ères)

pour petits travaux d'atelier.
Se présenter ou faire offres à l'usine.

Importante entreprise industrielle de la place engagerait

RETRAITÉS

capables de tenir le classement et les archives en un ordre parfait et de s'occuper des messageries internes.

Prière d'adresser offres avec bref curriculum vitae sous chiffre **P 11982 N, à Publicitas, La Chaux-de-Fonds.**

****

JAGUAR 3,4 l.

freins à disques, 50 000 km., rouge, en parfait état.
Tél. (038) 8 23 40 ou 4 02 71 ou 5 48 16.

****

SECRÉTAIRE PARTICULIÈRE

est demandée

pour un horaire complet ou réduit.

On désire personne de confiance, très expérimentée et ayant de l'initiative personnelle.

Pour offres et renseignements, s'adresser à **Me André Hänni, avocat, La Chaux-de-Fonds.**

ABR

PRÊTS
Fr. 500 à 5000
Discrètement !
Promptement !
Simplement !
Avantageusement !
Socialement !
BANQUE ABRI BERNE
Helvetiaplatz

UNE AFFAIRE

1 divan-lit, 90 x 190 cm.
1 protège-matelas
1 matelas à ressorts (garantie 10 ans)
1 duvet léger et chaud
1 couverture laine, 150 x 210 cm.
1 oreiller
2 draps coton extra

les 8 pièces
Fr. 235.—
(port compris)

KURTH
Rives de la Morges 6
MORGES
Tél. (021) 71 39 49

A VENDRE

Triumph Herald

modèle 1959, 47,000 km, parfait état. — Tél. (039) 2 16 59.

VW 1500 1963

18,000 km., à vendre cause imprévue. — Ecrire sous chiffre L D 24776, au bureau de L'Impartial.

Depuis des années, nous accordons à personnes solvables

PRÊTS

jusqu'à 5000 fr. pour sortir d'une impasse momentanée ou **l'achat de mobilier.** Conditions avantageuses. Renseignements gratuits et discrets par **ZBINDEN & Co** Case 199. **Berne 7.**

VW 60

limousine, bleu foncé, peinture neuve, parfait état. Facilités de paiement. — Offres sous chiffre **P 2408 E, à Publicitas, Yverdon.**

A louer à Concise (Vd) pour couple retraité ou personne seule,

appartement

de 2 pièces, hall, tout confort, vue sur le lac. Entrée tout de suite. — Tél. (024) 4 52 20.

Important grossiste de montres de qualité situé à **Milan** cherche

horloger-rhabilleur

qualifié, pour période de 1-2 ans, de préférence jeune horloger avec quelques années de pratique.
Entrée début 1964 ou à convenir.

Offres sous chiffre I 40 690 U, à Publicitas S.A., Bienne, rue Dufour 17.

A vendre une

rabotteuse-dégauchisseuse

largeur 60 cm., moteur étanche 5 CV, avec protection Suval, pour le prix de Fr. 1 600.—.
S'adresser à la Caisserie Monnier, rue du Nord 68, La Chaux-de-Fonds, tél. (039) 2 31 18.

Prêts

sans caution, de **fr. 500.- à 2 000.-** à toute personne salariée.
Facilité - Rapidité - Discrétion

Bureau de Crédit S. A. Grand-Chêne 1 Lausanne

A vendre

radio auto Philips, 3 longueurs d'ondes, avec antenne, deux jantes pour auto Opel modèle 1963, 1 paire de skis longueur 180 cm., avec souliers No 36, 1 veste en cuir noir pour homme, taille 52. Le tout à l'état de neuf. — Tél. (039) 3 32 94.

SOLITUDE

Quelle dame validerait partager existence modeste avec demoiselle âgée. Chambre meublée à disposition. Conditions à convenir. — Offres sous chiffre **O S 23789, au bureau de L'Impartial.**

A VENDRE d'occasion

accordéon chromatique

très avantageux. — Léon Rochat, St-Imier, tél. (039) 4 12 42.

Homme d'un certain âge, cherche

EMPLOI

Libre tout de suite. — Ecrire sous chiffre **L A 24701, au bureau de L'Impartial.**

Polisseur (se) de boîtes or

Atelier de terminage de boîtes or à Genève cherche polisseur(se) de boîtes or, ayant l'habitude de la qualité très soignée et du personnel. Très bon salaire pour personne capable.

Entrée en fonction début 1964.

Ecrire sous chiffre HA 24 714, au bureau de L'Impartial.

Nous cherchons, pour entrée à convenir

un ferblantier en bâtiment
un monteur en installations sanitaires
un bon aide

Conditions de travail agréables.

Faire offres à **l'Entreprise Paul Stalder, Malleray, tél. (032) 92 17 80.**

Fournituriste

désireux(se) de se spécialiser sur un seul article, ayant le sens des responsabilités et commandement, est demandé(e) par fabrique des branches annexes.

Bonne rétribution.

Offres sous chiffre UF 24 282, au bureau de L'Impartial.

PRÊTS

Banque de crédit S. A.
GENÈVE
Tél. (022) 25 62 65
11, rue d'Italie

Employée de maison

trouverait place chez Mme Michel Vouga, Les Brenets, téléphone (039) 6 11 12.

URGENT

Pour cause de maladie, je cherche une

COIFFEUSE

jusqu'au 31 décembre.

Téléphone (039) 2 18 02.

Agence commerciale située à Neuchâtel, bien organisée, possédant bureaux, locaux pour dépôt de marchandise, voiture et représentant, cherche afin de compléter ses services

dépôt ou bonnes représentations

régionales ou cantonales. Salaire selon convenance.
Faire offres sous chiffre **P 6073-28, à Publicitas, à Saint-Imier.**

Nous cherchons pour le début de l'année ou date à convenir :

UN PHOTOGRAPHE

ayant de l'expérience ;

UN LABORANT

consciencieux.

Places stables à l'année.

Photo-Ciné Nicolet & Fils, La Chaux-de-Fonds, avenue Léopold-Robert 59 et Le Locle, tél. (039) 5 36 55.

Chef du contrôle de production

Pour reprendre la responsabilité de notre bureau de contrôle et des postes qui en dépendent

NOUS CHERCHONS

une personne bénéficiant d'une solide formation dans les méthodes modernes de contrôle de la production. Des qualités et, si possible, une expérience de chef sont indispensables.

Les offres manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae, sont à adresser à

METALLIQUE S. A.

Fabrique de cadrans et articles en métal, 20, rue de l'Hôpital, Bienne.

MONSIEUR ET MADAME JEAN GALATAUD-PORCHET ;
MONSIEUR ET MADAME RAYMOND GALATAUD-CHALLANDES ;

ainsi que les familles parentes et alliées, profondément touchés des marques de sympathie et d'affection qui leur ont été témoignées durant ces jours de pénible séparation, adressent à toutes les personnes qui les ont entourés leur reconnaissance émue et leurs sincères remerciements.

MONSIEUR SAMUEL RIESEN

ses enfants et petits-enfants, ainsi que les familles parentes et alliées, très émus des marques d'affection et de sympathie qui leur ont été témoignées durant ces jours douloureux, expriment à toutes les personnes qui les ont entourés leur reconnaissance et leurs sincères remerciements.

La famille de

MONSIEUR CHARLES COURVOISIER

profondément touchée des nombreuses marques de sympathie reçues, exprime ses sentiments de reconnaissance émue aux personnes qui prirent part à son grand deuil. Elle adresse un merci aux amis qui entourèrent de leur chaude affection le défunt pendant sa longue maladie.

La famille de
MONSIEUR ANDRE LESQUEREUX

très sensible à la sympathie qui lui a été témoignée pendant ces jours de deuil, exprime à toutes les personnes qui l'ont entourée sa vive et profonde reconnaissance, en particulier à la direction et au personnel de la Maison Luthy.

Protestants au Concile ?

AFP. – Pourquoi les frères séparés ne seraient-ils pas invités à participer aux discussions de Vatican II sur l'union, comme ils l'ont été aux Conciles de Lyon et de Florence et même de Trente ? a proposé hier Mgr Rupp, évêque de Monaco, au cours du débat sur l'œcuménisme, à Saint-Pierre.

L'orateur a suggéré d'autre part que le Concile pourrait se poursuivre sans la présence de tous les évêques, mais avec celle seulement d'évêques délégués par les conférences épiscopales. Enfin il a demandé qu'une place spéciale soit faite aux anglicans dont il a souligné la spiritualité.

Pénurie de cadavres...

Reuter — Les étudiants en médecine de Pise se sont mis en grève vendredi parce qu'ils ne trouvent plus de cadavres pour leurs essais d'autopsies.

Le professeur Ascenzi, doyen de la Faculté de médecine, a déclaré que les hôpitaux de la ville, qui livraient les cadavres à l'Université avaient cessé leurs livraisons et que les cours d'anatomie pathologique s'en trouvaient paralysés. 200 étudiants ont boudé les cours pour protester et ont déclaré qu'ils ne reprendront leurs études qu'au moment où il y aura assez de cadavres pour les leçons d'anatomie.

Impar-Dernière

Catastrophe aérienne

AFP. – Un avion DC-8, de la compagnie Air Canada, avec 111 personnes et 7 membres de l'équipage à bord, s'est écrasé au sol cette nuit, à Sainte-Thérèse, à 30 km. au nord de Montreal.

Selon les premiers renseignements, il n'y a aucun survivant.

Respect de la communauté noire pour le président Johnson

AFP. – Le président Lyndon Johnson bénéficie du « respect » et de la « confiance » la plus complète de la Communauté noire des Etats-Unis, a déclaré vendredi un porte-parole de l'Association nationale pour le progrès des gens de couleur (NAACP).

Le porte-parole, M. William Wilkins, a fait cette déclaration à l'issue d'un entretien de 45 minutes avec le président.

M. Wilkins, qui est secrétaire exécutif de la NAACP, a indiqué qu'au cours de l'entretien, le président Johnson avait réaffirmé sa volonté de pousser activement devant le Congrès la législation en matière de droits civiques proposée par le président Kennedy.

M. Wilkins a affirmé en outre que le président bénéficiait du «respect» de la communauté noire tout entière. Il a ajouté que le nouveau président avait fortement impressionné tous les Noirs américains par sa «sincérité».

«Nous avons la plus grande confiance envers le président Johnson, nous avons toutes les raisons de croire que ses propres convictions en la matière le mèneront à faire du bien», a déclaré M. Wilkins.

En conclusion, le représentant de la NAACP a affirmé qu'il avait assuré le président Johnson de l'entière coopération de cet organisme dans la recherche d'une législation sur les droits civiques.

M. Wilkins a ajouté qu'il n'envisageait aucune relâche dans le nombre des manifestations en faveur de la législation sur les droits civiques aux Etats-Unis.

Il a déclaré que le Congrès pouvait difficilement ne pas tenir compte d'incidents tels que les attentats à la bombe à Birmingham en Alamba, ou de l'assassinat du président Kennedy.

M. Wilkins a également insisté sur le fait que toute attitude négative du Congrès en matière de droits civiques pourrait servir de prétexte à une relance de l'extrémiste raciste.

Mme Kennedy ambassadeur ?

AFP — Mme Martha W. Griffith, représentant démocrate du Michigan, a suggéré vendredi que Mme Jacqueline Kennedy soit nommée ambassadeur des Etats-Unis à Paris.

Lee Oswald « auteur » anti-soviétique...

UPI — Nouvelles révélations sur Lee Oswald, l'assassin présumé de Kennedy. Une jeune femme exerçant le métier de sténo à Fort Worth a déclaré qu'elle avait eu des rapports professionnels avec Lee Oswald, ce dernier lui ayant donné à recopier une partie d'un manuscrit qu'il destinait à la publication.

Il s'agissait d'un livre sur son séjour en URSS dans lequel il critiquait tout ce qu'il avait vu.

Mlle Bates ignore si Oswald a jamais terminé son livre ni quel titre il comptait lui donner.

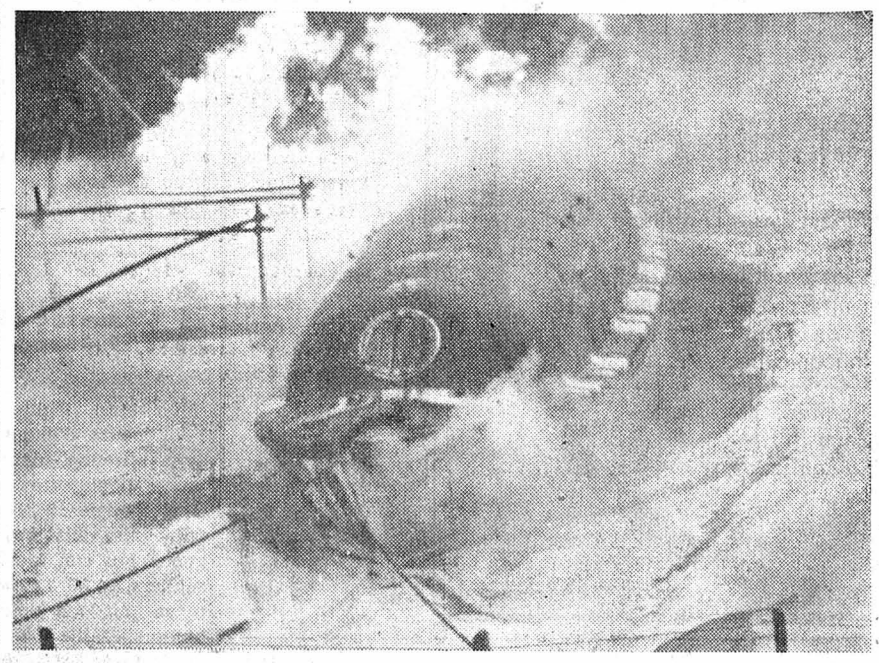
.... était un « costaud »

AFP — L'autopsie de Lee Harvey Oswald a permis de déterminer que l'assassin présumé du président Kennedy jouissait d'une excellente santé et d'une forte constitution.

Il était impossible de sauver Oswald, a indiqué le Dr Earl Rose, médecin légiste du comté de Dallas. Il a précisé que la balle, tirée à bout portant et de bas en haut par Rubinstein, est entrée par le côté gauche dans l'abdomen, et a traversé la rate, l'estomac, l'aorte, la veine cave, les reins, le foie, et, après avoir endommagé le diaphragme, s'est écrasée contre la onzième côte, sur le côté droit.

L'autopsie n'a révélé aucune tumeur. Le coeur s'est cependant arrêté de battre pendant l'intervention chirurgicale, et les médecins l'ont massé dans un ultime espoir de lui rendre quelque vie.

Un bateau de sauvetage ininflammable



...et, bien entendu, étanche, a été essayé avec succès dans le port anglais de Portsmouth ; il a été dirigé, sans équipage mais avec des instruments de mesure, à travers une nappe de pétrole enflammée et a «survécu» à cette expérience sans aucun dommage. Ce nouveau canot doit permettre à l'équipage de pétroliers en flammes (comme cela arrive souvent après des collisions en mer) d'augmenter sensiblement ses chances de salut. (Photopress)

UN ÉVÉNEMENT *par jour*

Le drame Kennedy a, depuis une semaine, repoussé à l'arrière plan les autres problèmes politiques. Cependant, la vie a continué au cours de cette semaine tragique. C'est ainsi, par exemple, que des négociations ont eu lieu entre l'Algérie et la France, à Alger. Elles furent interrompues quelques jours et ont repris mercredi. Mais, selon les journaux algériens « ce temps de réflexion n'a pas été d'une grande utilité ».

M. Guillaumat, président - directeur général des Pétroles français, est arrivé hier dans la capitale algérienne et a eu un entretien avec M. Ben Bella et son ministre de l'économie nationale. Il s'agit d'étudier les possibilités de transport et d'utilisation du gaz saharien en Europe. Les négociations pourraient se terminer cette semaine, mais sans conclusion définitive. Elles portent aussi sur les marchés réglementés (sucre, oléagineux, vins), les produits contingentés et les tarifs douaniers.

M. Guillaumat a laissé entendre que l'Europe pourrait se contenter du gaz qui lui sera fourni prochainement par le gisement de Hollande et les gisements découverts dans le Pas-de-Calais et en Gascogne.

On marchande donc, car les Algériens seraient d'accord d'exporter une partie de leur gaz, mais ils veulent que les bénéfices qu'ils en retireraient soient au moins égaux au 70 % des bénéfices réalisés par les compagnies exploitantes. Celles-ci, par contre, ne proposent que le 30 %. On en est là...

J. Ec.

Churchill a 89 ans

UPI — Sir Winston Churchill fête aujourd'hui son 89ème anniversaire qu'il compte passer dans sa résidence londonnienne de Hyde Park Gate.

Suivant la tradition, un énorme gâteau d'anniversaire lui sera présenté, et l'on croit savoir que le thème de la décoration de cette pâtisserie sera le titre de citoyen d'honneur des Etats-Unis qui lui a été conféré.

Dans la soirée, un dîner intime réunira autour de l'illustre homme d'Etat britannique les membres de sa famille et quelques amis.

DEUX ENFANTS ASSASSINÉS

Un Français de 10 ans

AFP. – L'assassin présumé du petit Francis Schramm, 10 ans, parti dénicher des oiseaux et dont le cadavre avait été découvert par un de ses camarades, à moitié nu, étranglé et le crâne fracassé, a été arrêté hier dans un village des Hautes-Pyrénées.

Pidebidoux, âgé de 23 ans, interrogé sans relâche par les inspecteurs de la police, reconnut être l'assassin du petit Francis. Il a été immédiatement transféré à Pau.

Le jeune garçon avait disparu lundi alors qu'il revenait de l'école en compagnie d'un condisciple. Puis les deux enfants se séparèrent et on ne devait jamais revoir Francis vivant.

Une fillette anglaise de deux mois

Reuter. – La police a annoncé qu'une fillette de deux mois, qui se trouvait dans une poussette devant un magasin à Buyton, où la mère était allée faire des emplettes, a été découverte assassinée. Il s'agit de la petite Kathleen Riley. Son cadavre a été retrouvé dans la rivière de l'Alt, à environ deux kilomètres du domicile paternel, où il était resté accroché à l'épave d'une automobile.

B. B. gagne deux fois en tribunal

chait à l'artiste de ne pas lui avoir

AFP. – Le chanteur Guy Béart avait composé une mélodie et des paroles où, rappelant avec humour les aventureuses amours de Brigitte Bardot, il citait les noms de ses partenaires.

Mécontente, celle-ci engagea un référé, pour obtenir la saisie de ce disque, édité par la maison Barclay.

Le président du Tribunal de la Seine, rendant hier après-midi sa décision, a prescrit la saisie du texte de la chanson et du disque, car, dit-il « on a franchi le mur de la vie privée d'une femme qui, seule, demeure libre de ses actes ».

En outre, dans une autre instance civile, Brigitte Bardot vient de voir débouter son adversaire, M. Krief, qui prétendait lui avoir adressé, en mai 1960, un scénario tiré de son roman « Jeanne d'Arc à Mexico ». Il reproretourné ce document et réclamait 200.000 fr. de dommages-intérêts.

M. Krief a été débouté, le Tribunal ayant déclaré que « B. B. » n'avait pas l'obligation de conserver ou de renvoyer ce scénario, dont elle n'a, d'ailleurs, aucun souvenir.

Prison pour Gloria ?

Vedette de tout premier plan du Music-Hall, il y a peu d'année encore, la chanteuse Gloria Lasso connaît actuellement des vicissitudes. Pratiquement ruinée par l'avénement des «yé-yé» et des «idoles», criblée de dettes, Gloria Lasso a été condamnée à 4 mois de prison avec sursis par le Tribunal correctionnel de la Seine, pour avoir émis un chèque sans provision d'un montant de 24.000 francs. (ASL)

Suite de la première page

M. Moro

Elle est moins importante au Parlement où les socialises occupent 87 sièges de députés et 44 fauteuils de sénateurs. S'ils se décidaient tous à voter pour le gouvernement de centre gauche, M. Moro recevrait au moins 386 suffrages à la Chambre (majorité requise : 316), et 191 au Sénat (majorité nécessaire : 158).

Quant au programme maintenant entièrement connu, il soulève des objections pour des raisons contraires non seulement dans le parti socialiste mais dans le centre et la droite de la démocratie-chrétienne, à plus forte raison dans les partis qui, en même temps que le parti communiste, sont bannis de la majorité de gouvernement par la coalition de centre gauche.

Tout le monde cependant loue M. Moro et ses amis de mettre en première place les mesures destinées à freiner au plus vite, si on le peut, la grave et persistante montée des prix qui, certes, fait augmenter provisoirement la production industrielle comme il arrive toujours, mais en même temps arrête les investissements indispensables à une industrie en expansion.

De plus, il est entendu que dans un an ou plus, après le rétablissement, encore problématique, de la situation économique et financière, on passera à la planification ; mais tant que la nature du plan ne sera pas connue, on verra subsister des méfiances malgré les promesses répétées en faveur des initiatives privées. Des inquiets disent aussi que le programme ne paraît pas assez net en ce qui concerne le « on » à toute influence communiste. Enfin, ils craignent qu'une porte ne reste ouverte aux socialo-communistes pour s'opposer, le moment venu, à l'institution d'une force nucléaire multilatérale de l'O. T.A.N.

Raymond MILLET.

Accident au radiotélescope de Nancay : deux morts

UPI. – Un terrible accident s'est produit hier après-midi au radio-télescope de Nancay (Cher) dont on sait qu'il est en passe de devenir le plus puissant radio-télescope du monde.

Plusieurs techniciens appartenant à la compagnie d'entreprise française de Paris étaient occupés à monter un élément de 55 tonnes dans le complexe d'antennes lorsque pour une raison inconnue, une clavette de câble céda.

Deux des techniciens qui travaillaient à une hauteur de 21 mètres, furent précipités à terre au milieu d'un inextricable amas de poussière, de ferrailles et de pierres. Relevés tous les deux, ils furent immédiatement transportés à l'hôpital de Vierzon.

Malheureusement tous les soins furent inutiles et les deux techniciens décédèrent quelques heures après.

Aujourd'hui...

En pages :

2 La chronique des gâte-français. – Aldous Huxley, romancier et prophète...
5 Trois ans de prison pour un Chaux-de-Fonnier.
7 Le Locle est sur la bonne voie.
9 Une ferme cambriolée à Vauffelin.
13 L'asile du Pré-aux-Bœufs, à Sonvilier, sera-t-il reconstruit?
17 Humour, jeux et variétés.
18 Drame familial à Genève : 3 morts.
21 Pfenninger-Post toujours en tête aux Six Jours de Zurich.
23 Blaise Cendrars, poésie et variété.
27 Renseignements, services religieux, programmes radio et TV.

Prévisions météorologiques

Couvert par brouillard élevé, limite supérieure vers 1500 mètres. En altitude, légèrement nuageux. Zéro degré entre 1000 et 1500 mètres.